中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯室：七二七二式二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叄二
中區辦事處：二式一式三八 二式五四九五

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

（外埠版精編大字張）

中共在亞洲勢力日趨崩潰
柬埔寨看風駛悝 準備與泰國復交

不斷發生糾紛的泰柬邊境形勢

【曼谷十六日美聯社電】泰國外長乃他納，於星期三日透露：柬埔寨當局經已向泰國建議解決這兩個世代不和的敵人之間的歧見。乃他納拒絕向記者詳細說明柬埔寨向泰國所提出的建議。但據消息靈通的人士說：這項建議是在兩週之前提出的，泰國現正在加以研究，以確定是否可行。泰國與柬埔寨於一九六一年斷絕邦交。但有跡象顯示，假使柬埔寨的和平建議証實是可能的話，則兩國有可能再度恢復邦交。有人猜測，柬埔寨的建議可能顯示柬埔寨的國家元首錫漢諾克，現已認為北平在亞洲的影響力正在低落。錫漢諾克在把他的國家轉投入中共陣營時，曾一再闡釋他認為北平的勢力，將來會成為支配亞洲的勢力。有人認為：錫漢諾克現時可能由於因為有共黨在越南受到重大的挫敗，而改變主意。

【東京十六日合衆國際社電】柬埔寨警告說：如果泰國在西面和南越在東面繼續侵入的話，則柬國將不惜一戰。柬國元首錫漢諾克說：如果「日益增加的侵入」不停止的話，柬國將與北部鄰國泰國、越南和寮國的共黨力量聯合起來。該項於今天由東京收聽到的錫漢諾克宣言，是在星期一日的一次國會會議中發表的。據柬埔寨通訊社說：錫漢諾克宣佈，他的爲數一萬八千人的陸軍，將再增加五千五百人。錫漢諾克的聲明，是在柬軍與泰軍在泰國暹粒府數度發生邊境衝突後而發表的。柬、泰兩方都指摘對方說：衝突是由對方引起的。據悉：在衝突中，有數人傷亡。

美三軍參謀長告知國會 越戰已對美軍有利

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國國會証供於星期二透露：國防部長麥南馬拉曾反對美國轟炸北越的工業目標，其理由是那並不能阻止在南方的戰爭。

【華盛頓十六日合衆國際社電】美參謀首長聯席會議主席惠勒將軍在美國國會委員會中作証，謂在南越的美軍「已扭轉戰局，局勢對我們有利」。

【華盛頓十五日法新社電】美國會委員會本日披露：美參謀首長聯席會議主席惠勒將軍在該委員會中作証，表示深信美國能在南越獲得「軍事勝利」。但他不以爲該戰事能迅速結束。「我以爲到頭來我們能夠得軍事勝利無疑」。

陸軍參謀長約翰遜將軍作證說：美國與南越軍已將共黨從其多年盤踞的巢穴驅出來。

美空軍參謀長麥康尼爾將軍作證說：完全停止共黨從北越滲入南越是不可能的事，但必須使該滲透比前困難。

海軍參謀長麥唐納海軍上將作證說：「非至我們能造成該地（南越）維持法律與秩序的力量，我們不能獲得勝利，否則，我們不是殲滅，而是佔領而已。」

【日內瓦十六日美聯社電】基督信徒教會的世界總會在本星期三要求美國停止轟炸北越，助使東南亞恢復和平。

該總會由基督教、希臘正教、英國國教、教派與私人主教下令共二百十四個宗派的教會組成，並曾呼籲北越不再對南越從事滲透。

該總會提出十點，要求採取廣泛措施，包括讓中共進聯合國，和讓中共參加有關南越局的任何談判。

該總會希望會同天主教當局和梵蒂岡教廷採取聯合行動使越南恢復和平。

該總會要求美國改變圍堵共黨國家的政策，一面要求共黨國家不再支持革命運動。

泰勒將軍宣稱 越戰主動操在美方

【加拿大多倫多十六日美聯社電】曾任美國駐南越大使的泰勒說：越戰的主動權，已經由共方轉而操於美國手中。

泰勒在此間帝國俱樂部內的某一集會中演說。他道：「現在，美軍於南越已經能夠隨時隨地出動而有良好收穫」。泰氏說：他在去年夏天卸去美國駐南越大使之職時，南越人由南越政府控制的至少佔總人口的百分之五十一，由南越共黨游擊隊控制的約佔總人口的百分之廿三，餘數則住在戰鬥地區之內。泰氏說：「總之，我們在南越協助剿共，刻正逐漸獲致進展」。

【華盛頓十五日法新社電】美國參謀首長聯席會議主席惠勒將軍，曾在今天所發表向國會一個委員所提出的證供中表示：相信美國能在南越贏得「軍事上的勝利」。

惠勒將軍說：他並不預期戰爭快要過去。但是他並說「我本人並不懷疑我們長久說來將可達成軍事勝利。」

陸軍參謀長約翰遜會向國會議員提出證供，證明美國和南越軍隊需要把共黨從他們數年來所曾使用的「庇護所地區挖掘出來。」空軍參謀長麥康尼爾將軍說：實無可能完全阻止共黨滲入南越。他說：但是需要使他們滲透行動比過去更爲困難。海軍參謀長麥唐納提出證供說：「我們將永不會在那裏獲得勝利，直至我們能夠建立我們所稱爲維持法律與治安的地方勢力爲止，否則我們并不是使到南越獲得安定，而是將之佔領而已。」

妄指香港成爲美基地 英拒絕中共抗議 照會已送交北平

【北平十六日路透社電】可靠人士說：英國在今天拒絕中共指香港正被美國作爲越戰基地的斥責。英國在今天以一對照會送交中共「外交部」，答覆中共於本月一日所提的抗議。英國照會的全文，即將尚未公佈。中共的抗議曾內說：參加越戰的美國核子動力軍艦開到香港，使中共遭受威脅，「對香港會有嚴重後果」。本週以來，中共報章曾屢再指摘「英國政府不斷把香港供美國用作擴大侵越戰爭的基地」。

美軍掃蕩越共 美國第廿五步兵師第廿七團部隊，在荷知附近叢林區掃蕩越共。步兵伏在私人的墳場作戰，後面的樹叢，已被噴火器所燒焦。（美聯社無綫電傳眞）

世界共黨會議 蘇將暫停召開

【莫斯科十六日路透社電】消息靈通人士今天說：蘇共似乎已經打消原擬在下月召開全國代表大會之後召開世界共黨會議的計劃。

這種計劃雖然未曾宣佈，據悉蘇俄最高級官員，曾以幾個月的時間打聽外國共黨對召開世界共黨會議的意見。

消息靈通人士說：現有跡象顯示：蘇共，贊成召開這種會議，但在全球大事探聽之後，外國共黨贊成者爲數不足。

中共政權宣佈 大陸東北部旱災極嚴重

【北平十六日路透社電】中共今日正式宣佈：中國大陸東北部旱災極爲嚴重，影響了春耕和北平附近公社增加農業生產的計劃。「北京日報」說：地面與地下的水源，正在繼續減少。該報呼籲北平的六百萬居民，要節約用水。該報說：「昨日北平人民委員會舉行會議，決定要動員所有居民與旱災作戰，因爲旱災真正非常嚴重。」

南越駐聯國官員表示 不同意無條件和談 北越外長說不會談判

【聯合國十六日美聯社電】越南駐聯合國觀察員在談話中說：南越政府並未拒絕無條件談判。他說南越政府對於要求談判的條件爲：㊀北越將共人員和軍火從南越撤退。㊁南越的越共必須停止戰鬥。美國的第十一點和平建議中，曾宣稱準備無條件討論或是談判。

【倫敦十六日路透社電】據今日的消息引述北越「總理」范文明的說話：他的國家不會與美國就越南問題而舉行談判。——他說：「他們企圖把他們自己的條件加諸越南人民身上，這就是說，他們要以一種有所恃的形勢來實行他們的談判陰謀。我們的人民，永不會接受這事」。

【奧斯陸十六日法新社電】挪威外長林格今天在挪威國會內說：北越主席胡志明最近致送外國國家元首的信和北越所提四點要求都未能表明不容南越政府參加協商越戰解決辦法的談判。林氏就胡志明致挪威政府的信函說：北越並未明確要求承認南越赤色游擊隊政府組織「越南南方民族解放陣線」爲獨能眞正代表南越的組織。

麥南馬拉告知國會 駛往北越港口英輪 無載運軍用品跡象

【華盛頓十五日路透社電】美國國防部長麥南馬拉說：並無跡象表示，掛英國旗與北越貿易的船隻，正在載運可用來對抗美軍的物資。麥氏在今天所發表的証詞中說：「它們似乎很不可能。」

在美國發表據說曾與北越貿易的西方和波蘭五艘列入黑名單的船隻中，有三艘是英國的。這些列入黑名單的船隻，是被禁止前往美國港口，載運美援物資赴共他國家的。麥南馬拉說：美國已要英國阻止掛英國旗的船隻與北越貿易。

美國醫院船 駛抵朱徠灣

【南越朱徠十六日路透社電】美國第一艘在越戰中使用的醫院船，美國海軍的「寧靜」號，於今天抵達西貢東北三百五十哩的朱徠。一位海軍發言人說，該艘具有九百廿二張病床的浮動醫院，將往來行駛於美國海軍陸戰隊基地的朱徠與峴港（更北五十哩）之間。該區的傷兵，將以直升機從野戰醫院運往該艘醫院船。該區現駐有海軍陸戰隊四萬餘名。

泰國外長指出 北越面臨崩潰

【曼谷十六日法新社電】泰國外長乃他納今日說：越南共黨「失敗的徵兆，已開始隱約可見」。

「曼谷郵報」發表一篇乃他納訪問記說：北越「主席」胡志明向印度（越南國際監管委員會主席）和法國總統戴高樂作求和試探，就是共黨崩潰的跡象。乃他納又說：北越方面的起義行動，亦「顯出共黨中有相當的不滿情緒」。

蘇作家被判刑 引起各方憤怒

【莫斯科十五日美聯社電】由於各方人士紛紛責難兩名蘇聯作家的被判刑，蘇聯官方報紙在星期二將更多罪行，添在他們的身上。

英國、丹麥及義大利之共黨，對此亦加以責難。作家協會及其他組織亦起而大抱不平。

辛耶夫斯基星期一被送往嚴格的集體苦工監，刑期七年，丹尼爾五年，均無上訴之餘地。

塔斯社報導：聽眾的人對此判決，予以鼓掌，並稱：「誹謗者罪有應得。」

共黨機關報「眞理報」自問稱：「辛耶夫斯基及丹尼爾之著作「所述爲何」？又自答稱：「他們的著作以反蘇爲其宗旨，卻含糊地斷言關其著作之本質，爲創造性之藝術。他們試圖將所寫的東西，以幻想性的心理學創作姿態出現，並表示出內容與政治無關，爲一種純私的純粹藝術。」

美機續炸 柬邊越共

【西貢十六日法新社電】美國空軍B五二型轟炸機，今日繼續轟炸接近柬埔寨邊境的西寧省越共地區。「越南民族解放陣線」（越共）的主要機關，包括該陣線的電台和越共武裝部隊的電台，相信都是設在這些地區的。

一份官方公報說：隨着昨日對這些地區的目標進行兩次空襲之後，今日再進行三次空襲。空襲目標之中，有一個是「重要的越共指揮中心」。

【西貢十六日法新社電】據今日較早時的公佈說：越共曾於昨日和昨晚，襲擊兩個在西貢東北部邊遠地區的政府軍哨所。

【西貢十六日法新社電】在過去廿四小時內，美國飛機曾出擊北越卅五次，包括若干次襲擊河內以西[illegible]路。[illegible]二百公哩[illegible]近的[illegible]他飛機轟炸河內[illegible]一百卅公哩的[illegible]

現代雜誌

二卷二期要目

新三國志（卷頭語）
中共流年大不利（世界一日） 李[illegible]
談留法勤工儉學
印尼共黨失敗的剖析 [illegible]
花花公子與老爺 [illegible]
佐藤首相新年神宮祈禱
些什麼？（東京通訊） [illegible]
蘇聯貿易新攻勢 [illegible]
譚黃宋蔡四先生評傳 [illegible]
其他佳作不及備載，本月
十六日出版每册一元
各報攤有售。

印國防部長查文稱 中共正增兵西藏

修建機場跑道在邊境築公路堡壘

【新德里十六日路透社電】印度國防部長查文今日說：中共現正在增加它在西藏的軍事實力，「我們必須密切留意他們的活動」。他告訴印度國會上議院說：中共增兵是有意在印度的北部邊境保持一種緊張狀態。查文說：中共去年曾把更多部隊調入西藏，並且把他們在該地的炮兵實力增強。他又說：他們並且把飛機跑道改善，同時在沿邊境地區建築新公路，堡壘和軍營。查文說，中共於去年十二月和本年一月，曾侵犯印度邊境達二十七次之多，並且繼續派軍隊駐在把雙方分隔的二十公里寬停火地帶之內。

美太空會合兩英雄 鮑曼與施勒 下月訪遠東

鮑曼　施勒

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國總統詹森在本星期二宣佈，將派去年十二月在太空會合的兩艘太空船「雙子星座六號」和「雙子星座七號」的正駕駛員施勒和鮑曼於下星期一動身前往遠東作友好訪問。

白宮說：他們將以三個星期的時間訪問八個國家，而於下(三)月十八日返回美國的蒙斯頓市。所訪八國將爲日本、南韓、中華民國、馬來西亞、泰國、菲律賓、澳洲和紐西蘭。

施、鮑兩氏將在本月二十八日行抵台北，而在同日深夜時分由台北飛馬尼剌。

白宮說，施勒和鮑曼將出席遠東這些國家的科學和教育的集會，並訪問各國政府首長。

他們的日程如下：

二月二十一日由馬里蘭州安德路空軍基地出發，二十二日抵東京，二十六日赴漢城，二十八日赴台北，當晚赴馬尼剌，三月三日飛往曼谷，逗留兩天。三月五日由曼谷飛往吉隆坡，三月七日赴澳洲伯斯，三月九日赴加拿芬，三月十日赴亞地萊德，在訪問烏木拉後，於三月十日抵雪梨，於三月十三日抵培拉，三月十四日赴紐西蘭威靈頓，十五日赴奧克蘭，三月十六日赴斐濟加油，翌日晚停留在檀香山。

曾往中共區 三名外國遊客 向美衆院作供

【華盛頓十六日合衆國際社電】三位最近曾往中共區的旅客（兩名加拿大人和一名澳洲人），將於星期三日在一個研究美國對亞洲長期政策的衆議院小組委員會作供。

衆議院外交委員會主席，威斯康辛州民主黨衆議員薩布洛基說：那些證人將是：㈠從一九六四年五月至一九六五年十月間「多倫多環球郵報」派駐中共區特派員泰勒；㈡曾於一九六五年在中共區各地環遊五週的前加拿大的航空部副部長郭勒，他還寫了一本名爲「對中國（中共）的兩次觀察」的書籍；㈢曾於一九六三年和一九六五年訪問中共區和撰寫「令人驚異的國家」一書的英國悉尼女子大學的英文教授洛柏爾博士。

美科學家認爲 火星上有怪物

【華盛頓十五日合衆國際社電】一批科學家在今天提出意見，認爲火星上面可能有個子相當大而長相怪得無法想像的動物。這批科學家向美國太空總署提出建議，主張在計劃於一九七三年登陸火星的第一艘不載人太空船上安裝能夠就這種動物拍得照片，作爲證據付回地面的攝影機。美國國家科學學院的太空科學委員會在一份報告中，提出上項建議，報告以「太空研究：未來的方向」爲題。

韓福瑞飛抵新德里 與印領袖談世局

就中共擴大主義壓力進行討論 以農技助印並恢復對巴國經援

【新德里十六日美聯社電】美國副總統韓福瑞於星期三日抵達此間，與印度領袖討論中共的「擴大主義壓力」和其他共同問題。韓福瑞在印度的「麵包籃」旁遮普停留一小時，然後才前來此間。這是韓福瑞這次旅行所訪問的第五個國家，他計劃一共訪問九個國家。

韓福瑞於抵達時發表聲明，列出他這次任務的數項目標。其中一項是研究中共的「擴大主義壓力」。另一項目標是檢討檀香山會議的決定，和南越領袖所計劃的「推行急激和建設性的社會與經濟改革方案，和闡釋美國全力支持這些行動的方法」。

【印度康得希亞拉十六日美聯社電】美國副總統韓福瑞向印度提議給予印度以美國的農業智識，來協助消滅飢餓。韓福瑞在新德里西北二百哩旁遮普一項發展計劃中作上述的提議。韓福瑞飛來此間逗留數小時，實地視察印度政府的節育與農村衛生計劃中心。韓福瑞夫人從美國飛來此間，與丈夫會晤。韓福瑞站在帳幕下告訴印度農業專家說，美國準備與印度分享農業知識與技術。他說，美國之所以強大，是因爲它懂得生產足夠糧食的技術。世界上任何國家的生產，都不及美國。韓福瑞似乎要提醒蘇聯，他說：「和平不是宣傳，又不祇是一個在電台上廣播的字眼，而是良好的工作。」

杭立武告知立院 中菲兩國懸案 短期內可解決

【台北十六日中央社電】中國駐菲律賓大使杭立武，今天在立法院外交委員會的座談會中，告訴立法委員們說：菲律賓在國際組織中，一向支持我國政府，中菲間的懸案，如逾期遊客問題、僑校問題，可望在近期內獲得圓滿解決。他認爲：促進中菲關係，此後將着力於文化方面，以往中菲間人民的接觸以商人爲最多，而商業是富於競爭性的，對於彼此了解與友誼的增進，裨益不多。杭立武指出：東南亞地區由於中共的侵略陰謀及此一地區的貧窮和人口迅速的增加，以及一些國家間的互相衝突，已成爲一危機最大的地帶。立法院外交委員會的這個座談會，是由召集委員主持。中國駐賴比瑞亞大使楊繼曾也在座談會中報告說：中賴兩國在民國二十六年已經簽訂友好協定，但因我國對日作戰的關係，真正派出使節，仍是我國政府遷來台灣以後的事。

美影星鍾芳婷 婚姻又趨破裂

【紐約十五日路透社電】紐約郵報專欄作家咸爾森今天說：美國女影星鍾芳婷和她的第四任丈夫阿佛烈賴特的婚姻，正在趨於破裂。咸氏說：鍾芳婷（四十八歲）曾經這樣說及阿佛烈賴特：「我是婚育稿，任何人和任何其他事物都屬次要。」按：阿佛烈賴特是「體育畫報」的資深編輯。咸氏說：鍾芳婷說：「我將自己住一間房，跟阿佛烈保持朋友關係，但他得把衣服送別處洗，我已厭倦家務，而且厭倦於沒有一個可以交談的男人。」鍾芳婷的三名前夫是男影星白禮安阿赫，製片家威廉杜西和另一製片家柯利爾。對咸爾森的報導，即刻未能得鍾芳婷或她的丈夫阿佛烈賴特證實。

印尼一被捕政變領袖供稱 爲總統治病中共醫生 發出蘇卡諾病重消息

促使艾迪採先發制人政變行動

【耶加達十六日法新社電】一名被捕的印尼政變領袖於星期二日在特別軍事法庭上作供說：曾爲印尼總統蘇卡諾醫病的中共醫生，發出蘇卡諾病況嚴重的消息，使到印尼共黨領袖艾迪，決定採取「先下手爲強」的行動。

【新加坡十六日合衆國際社電】據「耶加達電台」今日報導，六個印尼共黨黨員於星期二日在特別軍事法庭作證，指現時因被控陰謀發動未遂的十月一日政變而受審的碰諾，負責動員「攻擊兵力」。

據該電台說：他們全體指證碰諾是負責動員「攻擊兵力」，以從事「九月三十日運動」的軍事行動的人。

其中五個證人告訴法庭說，一切軍事訓練，都是以準備對抗新殖民地主義、殖民地主義和帝國主義的軍隊，以及「挽救革命和偉大的革命領袖蘇卡諾，以免被將領委員會的陰謀所害」爲藉口，來在鱷魚洞共黨部進行的。

韓福瑞訪巴基斯坦　美國副總統韓福瑞於十五日在喀剌蚩與巴基斯坦總統阿猶布罕（韓福瑞對面）會談。韓福瑞右邊第二人是哈里曼，阿猶布罕右邊是外長布托，左邊是商業部長法魯圭。（美聯社無線電傳真）

南韓總統昨在行館 設宴答謝蔣總統

朴氏今飛台南部參觀軍事演習

【台北十六日中央社電】韓總統朴正熙伉儷，十六日晚八時在圓山飯店麒麟廳舉行館設宴答謝中華民國蔣總統。這位韓國元首在宴會中致詞，推崇蔣總統是「我們這一時代的崇高偉大的世界政治領導者」，「是不屈不撓的革命家，同時又是對法西斯主義，共產主義不斷奮鬥到底的偉大自由守護者」，是「我們韓國國民的親友援助者，同時又是我們的恩人」。

朴正熙總統的答宴，是在兩國元首和夫人在麒麟廳接受中韓政府參與宴會的高級官員及各國駐華使節的晉見後開始的。所有來賓敬候兩位總統及朴夫人一同就座後，兩國元首舉杯互祝。

朴總統以宴會主人身份在席間致詞說：「總統閣下，諸位貴賓：本人欣逢今晚這一個盛會，得有機會向我們這一時代的崇高偉大的世界政治領導者，致最無上的頌辭，而感至上光榮。這位領導者具有着深濬的智慧和勇氣，以及卓越的領導力，他繼承了孫中山先生的偉業，他是不屈不撓的偉大革命家，同時又是對法西斯主義，共產主義不斷奮鬥到底的偉大的自由守護者。不論是在戰時或是在平時，無論何時，他一向是我們韓國國民的親友援助者，同時又是我們的恩人。這位領導者正是在本人旁邊座位的偉大的蔣總統閣下。閣下所領導的中華民國，對於一面要克服貧困而又要努力發展經濟的國家，正好是一座明燈，給予他們以無限的自信和勇氣，同時刺激鼓舞了他們的向上心。「今日台灣的繁榮正趨向國泰民安的大道，爲全世界所稱頌讚賞。無所置疑的，本人在這次訪問中獲得了深刻的印象，深信貴國在不遠的將來，必然光復大陸，本人將攜同這一信心歸返本國。諸位：爲了世界的自由和平建樹了不朽功勳的總統閣下，讓我們來舉杯恭祝閣下萬壽無疆」。

蔣總統在朴總統致詞後致答詞說：「大統領閣下，朴夫人，各位貴賓：頃承大統領閣下對中國國民當前反共復國之努力表示深厚之同情與支持，並對中正個人備予獎飾，本人於感激之餘，敬爲誠摯之熱忱。大韓民國是我國最親密的友邦，大統領閣下是中正最敬佩的友人，此人親密的友邦在閣下堅強的領導之下，排除萬難，勵精圖治，正向復興建設的大道勇往邁進，其所獲得的重大成就，充份說明一個勇敢的優秀民族和一位英明領袖的卓越智慧，結合起來便形成了偉大的力量，使艱巨的革命事業放出勝利的光芒。

「韓中兩大民族過去有長期共患難的歷史，現在又同受共產帝國主義的侵略，和共同的敵人作生死存亡的搏鬥，我們在共同反侵略的鬥爭中，貴國的困難就是我們的困難，貴國的成功，就是我們的成功，而韓中兩國的精誠團結，並進而聯合亞洲和全世界反共力量共同奮鬥，實爲擊敗共黨侵略剷除亞洲禍根維護世界和平的正確途徑。閣下此次光臨我國和訪問東南亞友邦，已經增強了我們對自由亞洲團結反共爭取最後勝利的信心。「現在謹請各位貴賓與本人一同起立舉杯敬祝大統領閣下及夫人康健，大韓民國國運昌隆」。參加朴總統伉儷歡宴的貴賓共有一百三十餘位，晚宴在十時後結束。

【台北十六日中央社電】來華訪問的韓國總統朴正熙，十七日上午將坐專機到台灣南部參觀軍事演習，當天下午飛回台北。朴總統在台灣南部訪問時將途經台灣第二大城市高雄市，那裏的市民將給予熱烈的歡迎。

【台北十六日中央社電】行政院長嚴家淦和夫人，今天中午十二時三十分在台北統一大飯店金蘭廳設宴款待韓國總統朴正熙伉儷和隨行的韓國高級官員，並邀中國政府首長作陪。

美下月發射雙子星八號 計劃與火箭會合 太空漫步二小時

【華盛頓十五日法新社電】美國國家航空太空總署今天說：美國太空人史各脫將於「雙子星座八號」於下月在太空中與一枚火箭會合時，將在太空中「漫步」三小時。

那艘計劃與一枚「阿珍拿」火箭接觸的太空船，將由史各脫與阿姆斯特朗駕駛，於三月十五日發射，在軌道中飛行三天。史各脫將在第十三匝飛行時，離開太空船。

該總署說：如果「阿珍拿」火箭不能及時完成，則將使用其他的火箭。

美國的「太空漫步」紀錄是由懷特作出的，他曾在太空船外逗留廿餘分鐘。而蘇聯的太空人萊奧諾夫曾在太空中逗留十分鐘。

阿姆斯特朗的另外一項實驗，是當史各脫抓住「雙子星八號」的尾部時，將太空船與火箭分離。

該總署說：史各脫將由一條長七點五公尺的救生索緊繫在「雙子星座八號」上。史各脫將使用一枚指示手槍，行至距「阿珍拿」火箭十五公尺處，然後返回太空船。這是試驗在未來的太空救援行動中的運動情形。

史各脫預定在太空船外面逗留二小時五十分鐘，在這期間，太空船將飛專軌道二十一分鐘，……太空船將飛行歷時兩晝夜。

史各脫將在他的背上緊帶氧氣筒和供應太空槍的燃料。胸前將佩帶救生物質來預防任何意外的事件。

英海長決定掛冠

倫政府放棄新航艦計劃 海次與海軍司令亦將辭職 政府下週發表國防白皮書

【倫敦十五日法新社電】對於政府決定放棄新航空母艦計劃，所引起的紛爭之際，今晚據報：海防部長梅侯正考慮辭職。有些謠言說，梅氏已將其辭職意圖通知首相威爾遜。消息靈通人士稱，海軍大臣馬拉雷，及海軍司令陸斯亦可能辭職。逆料政府的決定將於國防白皮書中公佈。國防部長希利今日在下議院中稱：政府白皮書將於下星期二發展。

放棄航空母艦計劃之決定，係根據購取五十架美F一一一搖翼炸機，作爲政府英國防計劃之一部份。今日下午保守黨發言人在國會中要求證實政府已決定F一一一型轟炸機時，首相拒加評述。保守黨曾奧爾伊溫圖挽緊急辯論，但未成功。他提及對F一一一型轟炸機的採購，有些人反對，主要係此項決定會有損英法飛機工業的合作及削弱英海軍。

英飛機工業人士有相當壓力以求政府採購一種有勞斯萊斯史培發動機的法國幻象四號轟炸機。

政府人士表示，白皮書亦將公佈決定，大約在一九六八年即放棄亞丁爲英國防衛基地。政府久已計劃將亞丁地位減爲祇是一個發動前哨，而將波斯灣的巴林成爲該地區之主要英基地。蘇彝士運河以東的防衛政策，規定在印度洋中的幾個島嶼有英空地網。

國會一組保守黨議員，已將抨擊政府的議案呈交下議院，痛惜政府拖延公佈緊急的國防決定。議案係由保守黨影子國防部長鮑華爾所領導的國防委員會起草。

希臘首都軍警 嚴防發生暴動

【雅典十七日合衆國際社電】希臘政府於星期三日以軍隊，裝甲車，警察和滅火車包圍雅典中區，以防止一個政治集會演變成爲一次暴動。

菲共高級頭目 泰洛克已被捕

【馬尼剌十六日合衆國際社電】菲律賓共黨「胡克黨」一最高……

社論

美國在越戰中的錯誤

——加文將軍言論的啓示

美國的派厲爾勃萊特們企圖以參議院外交委員會爲陣地，展開對詹森越南政策的轟擊。他們邀請了「蘇聯通」的肯南（美前駐蘇大使），退休的名將加文將軍（前任美國軍部作戰計劃署長）作證，爲他們「撤出南越論」助陣，然而，使他們失望的，肯南和加文並未一如他們的論調，雖然他們不主張把戰爭擴大，但認爲退出南越將帶來代價太大和太可悲的後果（見十三日本報）。是美國鴿派這一役掙扎式的攻勢，決不會獲得有力的支持。

我們不擬重視那「撤出南越論」的爭論，而認爲值得一談的，是加文將軍的論點。他引述一九五四年奠邊府一役時，他認爲「如果我們將與中共作戰，我們則在錯誤的地方與它作戰，因爲這地方完全對它有利。中國東北有廣大的工業設備，豐富的煤鐵礦，是中共的富饒區，是它製造戰爭能力的心臟區。我們應該在這裏與中共作戰，而不是在東南亞，如果與它作戰的話」。加文將軍這話，在今日一樣是正確的，尤其在今日，美國在遠東除了直接對毛帮作戰外，一切都將是錯誤的對象，錯誤的戰場，錯誤的戰爭。

不止我們屢屢指出，遠東問題的中心在中國問題，詹森總統也曾明白指出河內的驅策來自北平，羅斯克國務卿更清楚指出毛帮是「太平洋的禍源」，那麼，把戰爭限制在南越境內，固不能解決得越南問題，就是把戰爭擴大到整個越南，也不能解決得越南問題的。遠東問題是整個性，決不是越南的一個孤立問題，祇有在解決了中國問題後，其他枝節問題，才可以解決。這已經是一個邏輯上的大前提，而美國現在的戰略，顯然並未顧到這個大前提，所以產生了這個「錯誤的戰場」、「錯誤的戰爭」的結論。

但這絕不是我們反對美國繼續在南越戰爭，或者擴大到北越戰爭，因爲美國在此時萬萬不能撤出南越，以導致重大的損失，問題祇是如何糾正這個戰略上的錯誤。這錯誤最大的，當是：一、把戰爭力量集中在一點，而這一點又是共黨有利的地區。二、把南越戰爭認爲一個戰爭的終極，認爲這個戰爭可以達到「有限度」的理想最後限度，而事實是絕不可能的。三、認爲這個戰爭，可以由美國本身的軍事力量，終歸達到最後勝利，而忽視了其他還有可用的力量，包括亞洲反共軍事力量與政治力量。爲了要糾正這些錯誤，首先應該：一、把現有戰場，作爲一個輔助戰場，而不是一個主戰場；二、打破長期被動的拘束，而改採主動的攻勢行動。假如能夠把握了這兩點，則美國過去階段在南越戰爭中所付出的代價，將會獲得重大的取償，否則我們會執要美國這種繼續努力，可能在客觀上接受了共黨「長期消耗戰」的戰略。再假如美國仍然以爲可以藉此達到「迫和」的最終目的，這一想法，剛剛與共黨的想法成爲衲鑿。

我們更應該指出：美國現戰略的「有限度」約制，祇屬於一種主觀，美國能否始終把握得這一主觀，正如美國在越由數千人增加到現在二十萬人，可能還要再增加，這就不是美國主動所能控制了。加文將軍說得對：「在東南亞直接地擴大我們的地面部隊，以對付以陸地爲基地的各種挑戰，同時中國大陸與柬埔寨保持不受攻擊，這些遠景是不堪設想的。我知道報紙最近引用國務卿的話說：『已沒有庇護所的想法』。然而主動不操在我們，現有充分的證據指出，中國大陸與柬埔寨是支持越共游擊隊的共黨軍事力量的庇護所。」加文氏這一說法，或另有所指，但戰爭的發展，除非美國甘心接受失敗，坐視共黨的加强攻勢，否則美國這一主觀上的「有限度」約制，終要爲共黨所打破的。美國以「有限度」的戰爭，對共黨「無限度」的戰爭，這局面能這樣持續得下去嗎？

我們早就認爲美國在南越的戰爭，不但是一個錯誤的戰爭，而且是一個史無前例的奇怪戰爭。我們自始至今不相信這個奇怪的戰爭會從共黨手中奪得勝利。因此，我們認爲加文將軍的話是具有重大的啓發性的：在遠東，越共不是美國作戰的對象，毛共才是美國作戰的對象，東南亞地區不是對毛共的戰場，中國大陸才是對毛共的戰場。美國在遠東費這麼大的力量，其代價就僅爲了保全南越嗎？祇要解決了毛共，不止南越可以保全，整個遠東地區都可以保全，否則毛共的存在，又豈止南越有問題呢？

我們知道，美國的鴿派，正在要美國從國際責任上退回到狹小的籠子裏去，他們過去也曾多次陷美國於錯誤，這刻，又要美國再陷一次錯誤，他們竟無視共黨的「木馬」已進入美國的鴿籠來了。

聖誕·新年·春節

體力有透支否？

請即採用：轟動世界之天然補養珍品

葯效宏大——醫界一致公認

日服一支·連服六天：萬神充沛·百體得營 增強活力·驅除百病

曾服用者同聲讚許 未服用者勿再遲疑

先施公司·大丸百貨公司·各葯行均有售

英國必文學院 香港考試中心

聖玫瑰打字學院

續招新生

彌敦道739號七樓 電801583

通告

通啓者：湯伯器君經於一九六五年十二月卅一日自動辭去本公司營業顧問之職，並於同日中止爲本公司董事，職是之故，由一九六六年正月一日起，無權代表本公司處理款項及接洽生意，特此通知。

新加坡……有限公司董事部謹啓 一九六六年二月

黃華東醫專

虫 痔

最新儀器，免費驗實，即驗即知。女界有女助理。（星期日休下午）

虫病影響，面黃肌瘦，頭暈氣喘，心跳失眠，腹脹肚痛，食慾失常，有此病狀，服見奇效

新久痔瘡，不用刀割，中西醫治，自動脫落，行坐照常，毫無痛苦，數日痊癒，保証根治

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六五年至一九六六年度第七次週年賽馬第一天節目者，請將出賽馬匹騎師決定書於下列日期時間前交達跑馬地本會司理室辦理。茲承董事局命特將日期時間公佈如左：

「一九六六年二月十八日星期五上午十時。」

司理鮑愛克

一九六六年二月十七日

飲請時時

Tiger LAGER BEER

虎牌

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人機勿拍賣行定期一九六六年二月十七日（即星期四）下午三時起在香港雪廠街十二號拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落九龍在田土廳註册爲新九龍內地段第六九五號連同上蓋屋宇即金巴倫道廿五號此物業係由一九三零年……月廿九日由故英皇佐治第五頒給與林氏之官批管業權官批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計期滿可再續二十四年除去已過之三天

面積約佔地一萬一百零六丁方英尺

每年地稅四十二元正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師李楚正律師事務所或拍賣人機勿拍賣行詢問

賣主律師李楚正律師事務所 拍賣人機勿拍賣行同啓

香港一千九百六十六年一月九日

茲依照防範生意轉讓舞弊則例第四十九章規定通告如下

茲一九六六年二月十五日與文朗……座（以下簡稱賣主）曾與麗琪大飯店有限公司地址九龍加拿芬道四十一至四十三號地下及閣樓（以下簡稱買主）簽定合約同意將在九龍加拿芬道四十一至四十三號地下及閣樓由賣主經營之麗琪飯店生意賣與買主接辦在上開地址即九龍加拿芬道四十一至四十三號地下及閣樓營業惟賣主對於是日以前之負債不擔負任何責任

代表雙方律師李楚正律師事務所啓

香港德輔道中恒生銀行大廈十四樓一四〇八室

一九六六年二月十七日

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人魏沙先生定期於一九六六年二月廿八日（即星期一）下午三時起在香港雪廠街……大廈七樓其拍賣房內將下列物業當衆出投

此物業坐落九龍在田土廳註冊爲九龍內地段第一千六百六十四號之餘段之七份之二連同上蓋即九龍衙前圍道一〇五號及一〇五A號二樓連同專權管業

此物業係由一九二六年……官批期爲七十五年由一千九百二十三年三月廿四日起計由前英皇佐治第六批立與 CHAN LAM HING CHAN LAM KWAN 及陳丁氏

該地段每年地稅：四十六元

面積：兩層約共九百六十英方尺

欲知詳細及投買章程請向賣主律師冼秉熙律師事務所或拍賣人魏沙先生詢問

香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈二十樓

賣主律師冼秉熙律師事務所 拍賣人魏沙先生同啓

香港一千九百六十六年二月十七日

香港英國海軍基地

英國海軍艦船清潔及油漆工作投年合約

茲招商投承下述工作由一九六六年四月一日起之十二個月內，英國海軍駐港艦艇及輔助艦及船塢之艙底與油槽之清潔工作，以及船底，船身，上層結構與其他指定部份之油漆工作。

投標格式祇及合約條件，可於一九六六年二月廿五日（星期五）以前，向下開地址索取：

香港英國海軍基地海軍工程官

各標填妥後，須於一九六六年三月八日（星期二）以前，送到該基地工程官，過期無效。

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟拍賣行定期於一九六六年二月二十五日（星期五）下午三時在香港域多利亞城畢打行其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港乃在田土廳註册爲內地段第五三〇三號餘段之不可分之二十四份之一份……三日立之修正契所修正者（田土廳登記冊第四一八八〇一號）連同其上蓋建築屋宇即香港司徒拔道 BELLEVUE COURT C座八樓第六十二號及其停車位第六十七號之獨佔享用及收租權益。

此物業乃由一九四八年十二月十四日由已故英皇佐治第六批給 THOMAS GOCK YOUNG 之官批管業權官批期爲七十五年由一九三八年八月二日起計期滿可再續批七十五年

該餘段之面積：一萬八千四百八十平方尺

該地段每年地稅：六百二十員。

欲知其他詳細情形請向銀主律師寶臣史篤士及孖士打律師行或拍賣人機勿詢問便知。

銀主律師寶臣史篤士及孖士打律師行

拍賣人機勿兄弟拍賣行同啓

香港一千九百六十六年二月三日

加拿大外長馬丁表示 考慮組志願軍援越

倘美援能增加南韓可加派兩師援越

【多倫多十五日路透社電】加拿大外長馬丁昨晚在此間說：關於成立一枝加拿大部隊，俾參加越南戰爭的一項建議，正由司法部研究中。那項建議是由多倫多建築工人伊治迪（三十歲）在致送與馬丁的一封信函中所提出的。那個工人正在設法取得政府的同意，俾徵集一二〇〇名加拿大志願兵，以便在越南跟美軍一起作戰。據馬丁在此間發表演說：伊治迪的信函「正由司法部加以研究，俾判定加拿大的法律究竟怎樣」。

【華盛頓十六日合衆國際社電】國務院官員否認外間所傳，南韓計劃加派兩師（去南越的消息，但外交界人士，却相信南韓新軍隊已在派遣中。美政府的基本觀念，認爲這是亞洲戰爭，亞洲國家應該担當較重要的角色。美官員拒絕說明，副總統韓福瑞，二月廿二日在漢城勾留，是否與南韓增兵南越有關。但有若干人的觀察，認爲韓福瑞漢城之行，是答拜南韓總統朴正熙的訪美。

【漢城十六日美聯社電】親政府的漢城報紙星期三日報導：如果最近增加美援的談判成功，在以後的五個月，南韓可能多派兩師人去南越。該報引述現時追隨朴正熙總統訪問台北的某官員消息，南越及美政府，俱要求南韓多派兩師人。南韓現時約有二萬軍隊在南越。如果美國接納南韓的建議，增加軍事援助及經濟援助，政府將於四月增派一師，七月再派一師，屆時南韓派駐南越部隊將達到一軍團之衆。這位高級官員並說：美副總統韓福瑞，定下星期一日訪問漢城，看來將完成美韓的談判，有關增派軍隊問題。該報說：韓福瑞事前未有決定訪問漢城，就是二月初朴正熙訪問泰國時，美駐泰大使和南韓外長討論此事時，韓福瑞始決定去南韓一行。

【東京十六日美聯社電】北韓星期二日說，將繼續援助越南共產黨，對抗美國。此間收聽電台廣播北韓官方「中央社」消息，北韓「外交部」發表上項聲明，并指責美副總統韓福瑞最近亞洲之行，「希望在他們的衛星國家中，招募更多的傀儡軍隊，將他們在越戰中做炮灰」。聲明說：「南韓傀儡政權總統朴正熙，現時訪問美國的亞洲衛星國家，促是執行他的主人此種罪行。」

史密斯表示 倘美承認羅國 則願派兵助越

【洛杉磯十六日路透社電】「羅得西亞「獨立之友協會」的會長韋科佛，星晚在此間一個集會中說：如果美國對羅得西亞脫離英國獨立的事情表示同情，羅得西亞政府則願意派兵前往南越剿共。

韋氏是在此旬中年商會的集會中演說。他說：他根據羅得西亞總理史密斯的信件，而得到上述結論。韋氏說：史密斯表示願意在越南協助美國。韋氏說：史密斯是願意出兵南越。

非考慮廢除打指模法例

【馬尼剌十六日路透社電】據此間的消息靈通人士說：非律賓政府刻正考慮廢除需要華人旅客在能入境前打手指模的移民法例。

這些人士說：如果目前的打指模辦法有任何改變的話，這將可能在兩三個星期內實現。

安理會下週開會 將由主席報告商談越局經過

【聯合國十五日法新社電】聯合國安理會本月份主席松井明，將於下星期召開理事會會議，報告關於越南問題商談的經過，這是日本方面今晚傳出之消息。越南問題列入安理會議程之後，松井明受命和安理會各理事磋商，他計劃陳述此次磋商的結果——迄今是完全否定的。預料松井明將陳述其在此次關於任何可以採取之安理會行動的磋商中，並無協議出現。因按照常例，安理會主席於下月改由約但代表充任，故松井明的報告將結束他的工作，不過越南問題仍將列入議程。據悉：這裡的幾個代表團反對舉行安理會全體理事會會議來討論越南問題，因恐有爭論發生，以致妨害和平解決的機會。松井明正在試探各代表團對於這一點的意見。

古巴政府在軍中清除親北平分子

古電台廣播指中共侵署古巴

【佛羅里達州邁亞密十六日美聯社電】新到達的難民稱：古巴政府正清除其陸軍中的親北平分子。

四十三歲的羅克稱：此等親中共分子中有些已被逮捕。他說，他與古巴陸軍有接觸，但謂不能再予其他消息。按，最近古巴總理加斯特羅指控中共散播大量宣傳品，在古巴武裝部隊中散佈破壞。自從大經濟政策崩潰之後，古巴和中共之關係，經已惡化。

【佛羅里達州．邁亞密十六日美聯社電】古巴勞工聯盟指摘中共參加「美帝國主義對古巴的封鎖」。在邁亞密收聽的一項夏灣拿新聞廣播說：「我們承認美帝國主義的封鎖，因爲我們不能夠預期從我們的敵人獲得任何東西。但是，我們所不能接受的，却是中共參加美帝對古巴封鎖所採取的措施。」該聲明又說，中共經已「參加對付我們祖國的侵略政策」。自從以糖換米的物物交換協定崩潰以來，古巴與中共間的關係經已在走下坡中。

多明尼加局勢緊張 軍警與暴徒槍戰

十個城市經濟陷癱瘓

【聖多明各十六日合衆國際社電】恐怖分子整夜和星期二凌晨在這個緊張的首都，不時開槍掃射和投擲炸彈，殺害一人，傷五人，也括一美軍上士。

又據說，那個六天來完全癱瘓了此間商業的總罷工，正在蔓延中，至少十個城市的經濟活動，受罷工的打擊。據傳這些城市之一巴拉何納的憤怒工人，使燒了逾千畝甘田。

這新的傷亡人數，使自星期三以來，在恐怖分子與美洲洲際維持和平部隊的衝突中，喪生的多明尼加人數目增至廿二人，以及逾七十人受傷。

美軍上士在一顆自製手榴彈在他的卡車旁爆炸時受傷。這個美國兵和三個乘坐巡邏卡車的警察，均爲彈片所傷。

在另一事件中，一個平民在市區北部被擊斃，但即時未能獲悉詳情。

美洲洲際部隊，大部分美軍傘兵，已開始嚴厲對付恐怖分子。傘兵與多明尼加警察星期一搜查狙擊射手的巢穴，但只發現一些彈藥。在這個長期騷亂的市區中巡邏的傘兵，已增加一倍，而且自美軍十個月前登陸以來，首次獲分發防彈內衣。迄今，九名美洲洲際部隊兵士在衝突中受傷。

波音七二七機屢失事 美聯邦航空局 召集專家檢討

【華盛頓十五日路透社電】在「波音七二七式噴射機」在過去六個月發生四宗失事撞毀事件後，美國聯邦航空局經已召集所有使用那噴射客機的航空公司，於星期四舉行一次會議。據民航局一個發言人說：他們需要把使用那種飛機的每一間航空公司集在一起，商討那種飛機航行的各方面問題。

他強調近次會議，并不是把那種飛機停放在地面的前奏。自去年八月以來，共有二五九人經已在「波音七二七式」飛機撞毀事件中喪生；其中有一三三人，是於十一天前當一架日本航空公司波音客機墜入東京灣殞命的。

蔣總統與南韓總統互贈勳章

（上圖）蔣總統（右）與朴正熙總統於十五日下午在總統官邸舉行首次會談前，會相互贈勳。（下圖）朴正熙總統贈送給蔣總統的一座屏風。（中央社）

患「潛伏眼球」症盲童 接受手術見光明

四位盲童中祇一人無法復明

【台北航訊】彰化縣消息：患了罕見的「潛伏眼球」症經開刀成功的台中盲童育幼院小學四年級學生龔成榮，經彰化二林眼科醫師林庚申十五天的細心醫療後，已於十五日和同樣接受手術的另外三位同學提前出院，同到台中大雅盲童育幼院上課。

生下來就在黑暗中摸索了十六個歲月的龔成榮（住屏東縣恆春鎮四溝路八號），現在右眼已有〇．六的視力。據主治醫師林庚申說：目前，龔成榮的右眼的瞳孔，可以從外面清楚的看到，如果黏膜移植情況不發生變化，視力還可繼續增進，但左眼因眼球發育不全，已無法復明。

一經過這次手術而「奇跡」似的見到光明的龔成榮，對林醫師非常感激。十五日下午三時半，他離開二林鎮的林眼科醫院時，曾握緊林庚申醫師的手，張眼看着他，興奮的說：「醫生，謝謝您，我會好好唸書來報答您！」

台中盲童育幼院已於十四日開學，這幾位盲童爲了要趕上第二學期課程，同時林醫師也表示醫療情況很正常，育幼院方面與林醫師研究之後，才突然決定給他們提前出院。林醫師又認爲：盲童育幼院設在鄉下，環境清靜幽雅，視野廣闊，讓他們回學校自行療養，也許更有助於他們復明的的眼睛，適應大自然的光線。

盲童育幼會這次集體醫療盲童眼睛，手術結果大體都很正常，除了龔成榮已有很理想的視力外，該院四年級學生楊麗香（住彰化縣水靖鄉竹子村楊居三巷三號）左眼患癌着性白斑，也已恢復到〇點二的視力。初一的李秀郎（住屏東縣內埔鄉美和村四維巷十五號），右眼患角膜葡萄腫，經手術後已有清晰見到五指的視力。另一位初三的楊正男（住彰化市三村里三村莊六八號），也患角膜葡萄腫，不過他原先對「光源投距力」的試驗反應就不好，經手術後仍然沒有多大改善。

這三位手術後見到光明的學童，十五日下午知道他們要出院回學校去，特別感到高興，但他們對這所使他們重見天日的醫院，仍然表現出依依不捨的神情。

他們已經在醫院各處混得很熟，對任何景物都感到新奇。他們在一座小噴水池旁間起盲童育幼院院長陳淑靜說：「魚是紅色的，是嗎？」陳院長告訴他們不完全是，但很多金魚是紅色的，視力最好的龔成榮很好奇的問道：「院長，金魚能捉嗎？」陳院長再以委婉的口吻，告訴他們金魚不能捉，金魚抓出水面就會死掉。他們曾經靠着小橋欄干，看着池中的金魚發呆。

龔成榮和李秀郎比較活潑，林眼科醫院飼養了一隻狗，成爲他們玩耍的對象。在他們談話中，有時可以發現他們的聰明，例如他們在玩弄院內那隻狗時，龔成榮曾告訴陳淑靜院長說：「院長，這隻狗比我們學校養的小一點，是不是？」陳院長回答說：「是啊，我們學校養的狗是一種狼犬，要高大些。」

陳院長看到這種情形，韓過頭告訴來探病的人說：盲童對東西大小的比較，很有天才，凡是他們摸過的東西，都會牢記在心，像現在，他們摸過學校養的狗，但他們馬上就會和現在目視的這隻狗作一比較。

龔成榮的二哥在屏東恆春開一家摩托車修理行，因此龔成榮對摩托車早有印象。他有一次走到醫院的大門口，首先就對一輛紅色摩托車又看又摸，然後他說：「對了，這是摩托車。」回到病房後，他又興奮地告訴陳院長說：「院長，我看見一輛摩托車。」

陳院長碰到這種情形，總是誇獎他們。她說：盲童多半感到很寂寞，而他們現在的心情，絕不是我們正常視力的人可以瞭解的。「像龔成榮他們雖然已經十六歲了，但因爲初次看到大自然的景物，其興奮的心情，自然會像六、七歲的小孩子一般。」

家在屏東的龔成榮和李秀郎，這幾天都曾收到他們父親寫來的信。這兩位學童的家境都不好，家裏的人只期望他們學校放假時回家見面，却無法趕到中部來看他們。信中字字流露真情，感謝林醫師和台中盲童育幼院的一番[illegible]。

盲童育幼院的這四位學童，除了住在彰化市的楊正男先被他的家人帶回家休息幾天外，龔成榮、李秀郎和楊麗香，在下午三時半搭上台灣基督教兒童福利基金會派來的專車，離開了這一所使他們見到光明的醫院。他們來時是在別人牽引下摸索來的，如今他們已可以使用自己的眼力，踏上歸程。龔成榮對老師說：「我好像在做夢一般，當我第一次看到景物時真有點不相信的是真的呢！」

在這次參加的四位盲童中，患「潛伏眼球」症的龔成榮，可能是將來唯一有資格送到普通學校念書的幸運兒，但仍然要看今後的視力情況而定。如果他能預期的良好，盲童育幼院將特地爲他補習半年以上的國文，因爲他現在只懂得點字式的文字。

龔成榮知道這個消息，興奮之餘，他曾表示他的願望說：他一定好好讀書，如果可能，將來要把他初見光明的心情寫一本書，使大家瞭解盲人，進而幫助盲人。

車子到達台中之前，陳院長曾再三囑照他們的老師，今後要共他們對這幾位學童，從事一項有趣的工作，即絕對的要他們「用」眼睛看，少用手摸，以訓練增進他們的視力。

眼科醫師林庚申 拒收手術醫藥費

完成「潛伏眼球」症手術而受到國內醫學界重視的眼科醫師林庚申，十五日於台中盲童育幼院的三位盲童出院時，仍拒絕收受育幼院給他的手術醫藥費。他說：他要堅持原先「不收分文」的約定，並希望該院將那筆醫藥費再用來救助更多的盲童。

林醫師已決定受聘爲台中盲童育幼院的醫療顧問。他表示：願盡自己最大的力量，幫助盲童重見光明。

面對沙、熱、雨、越共四敵 美工兵移山倒海

在工程師鄧加洛准將的督導下，荒蕪的金蘭灣今天已成爲十五哩長，五哩闊的深水海港了。其他工程，也偉大而重要。

·呈·

美國陸軍工程兵隊在越南的最頑強的敵人是沙、熱、雨及越共——依這次序排列先後。沙粒飛進那每週七天，每天廿小時都要使用的重建築配備的油門、軸承及滑油管。氣溫是那麼炎熱（有時熱到一百廿五度），以至混凝土的施工要在夜間進行。那豪雨的熱帶氣候，妨礙了一切工具，從「士巴拿」以至起重機。越共斥堠或大規模進攻的威脅，永遠存在。

在歷史上，美國陸軍的七萬工程兵，從未有過如此艱巨的使命。尤甚於第二次世界大戰的太平洋各戰役，越南的戰爭，正如麥克阿瑟形容初期的戰役所說，是「一個工程兵的戰爭」。雖然有工程兵的偉大的建築，美國的部署要更多的設施。國防部長麥納馬拉於去年十一月從西貢返美後，發給五角大樓的第一度命令便是派一個總工程師，以監督在南越的軍事建築工程。

他們找到了現任第八軍參謀長的四十九歲的鄧加洛准將。他是一位專業工程師（一九三八年畢業於伊利諾斯州大學），曾任格連斯第一個單期彈藥系統建築工程的監工，並監督了泰坦二飛彈場地，以及美國航空太空總署的侯斯頓總部建築工程。鄧氏現在代麥納瑪拉監督約值十億美元的工程，以及四萬軍職及文職的工程人員。這將是他最艱巨的使命。

祇在去週，第十八工程兵旅的一萬人在建築潘朗的一萬呎長的噴射戰鬥機跑道，一個容量倍於西貢港的浮泊地，在安溪供第一空運騎兵師使用的一間有六十張病床的醫院，二十五萬方碼的平台，以及在新抵埗的第廿五師使用的防禦工事和房屋。在最近的一個七天時間內，第十八工程兵旅的人員，工作了一百十六萬一千九百二十三小時，動了三十六萬二千七百六十二噸泥土，混了一千三百九十四立方碼的混凝土，構築了五百零四呎長的跑道，建築了四十七萬四千四百六十方呎的露天及有蓋的倉庫，輾碎了四千八百零六噸的石塊，並建築了三千八百四方呎的醫院病房。

最偉大的美國工程建設計劃是金蘭灣，在西貢以北一百九十哩的一個十五哩長，五哩闊的深水港。七個月前，它是荒蕪之地。今天，它是可與[illegible]港比擬的繁忙的現代港口。建築材料，軍火及糧食，堆滿着沙灘上的新建的倉庫和兵營附近。在一個夷平了的小山頂，安裝了對空飛彈。在附近，C一三〇貨運飛機及F四鬼鬼噴射戰鬥機，在新構築的一萬呎長的跑道昇降。

第三十五工程兵集團的哈爾特上校說：「我們初在這裏登陸的時候，祇有一個碼頭，現在，你瞧。」

金蘭灣的光榮是新建的狄龍碼頭。三百呎乘九十呎，從美國的南卡羅連納拖運到這裏來，於去年十月三十日到埗。四十五天後啟用。沉箱被用來作緊牢這碼頭的錨，沉至一百三十呎深的海底，並爆炸附近的山，取了二萬七千五百立方碼的石，築了一條八百五十呎長的堤，以貫通海岸與這碼頭。哈爾特上校說：「它是我們今天最偉大和重要的建築計劃。」它也是最急切需要的。在這新碼頭啟用之前，停泊在這個港灣等候卸貨的船多至四十七艘，去週已沒有等候卸貨的船了。

爲適應戰爭的要求及補救工程兵團的人員缺乏，自韓戰以後即已停止活動的工程兵訓練隊，已在貝爾伏堡恢復工作。第一班六十人，於去月開始訓練，以後每週訓練一班，直至訓練了一千二百人爲止。訓練課程[illegible]

陸軍工程兵的格言是「讓我們試了」——他們在與太平洋的熱帶地區，及韓國的嚴冰山嶺，都有顯赫的成就。現在他們要學習對付與南越的沙和沼澤。貝爾伏堡一個教官說：「一度橋就是一度橋，不管你在什麼地方建築它。如果你能夠在一個地方建築它，你能夠在另一個地方建築它。」

[illegible]坦克，多數是鉛質的，重量祇三萬一千磅。它可用作開山機、挖泥機、鋪地機、裝甲人員運輸車，或一般用途的運輸車，時速三十哩。工程兵還有一些新工具如鉛質登陸地毡、塑膠路面。

金蘭灣的新港全貌

天上流星數不清

太空船到月球時，勢必遭遇很多流星撞擊，故船殼要特別製造。

（綜述）

科學家試驗把人造的小流星，射到受試的太空船外殼上去。

在西雅圖波音飛機公司的太空部中，有一座用壓縮氣及氫推動的炮，把小流星那麼大小的粒子發射，速度每秒五哩以上。儀器記錄它們撞擊時的情形，以研究造成損傷的情形。

目前增加中的資料，証明長時期的太空飛行，可能像在沙風暴中行車，或者像在槍林彈雨中行車。在這種飛行中，會遭遇到無數小流星形成的雲團，每小時的集中密度可達一億粒，速度自每秒五哩至五十哩不等。

在那樣快速的速度下，一粒小流星，即使像塑膠那樣軟，也能穿透鋼板。科學家們希望，能製成小巧輕便的保護殼，供太空船採用。

在馬薩諸塞州的技術操作公司中，有一具機器，以每秒七點五哩的速度，把人造小流星投射到不銹鋼、銅、鉛合金，鉛，泡沫塑膠、纖維以及其它原料作成的，結構不同，厚度不同的板料上。

從這類試驗中，太空船的外殼設計，是由幾層薄板組成的。它外層的板像汽車的防衛板一樣，使撞擊的小流星分裂，成爲碎片。各板之間的距離可以使這些碎片迅速減弱，或阻止了碎片。

各板隔開多遠，最好有多厚，自然也是研究課題。外層板要是太薄，小流星不會碎裂。

試驗中的防衛板，由薄薄的鋁合金，隔以一層泡沫塑膠製成。所用鋼，玻璃，尼龍以及纖維粒子，速度爲每秒二十哩。波浪紋表面可以改變衝擊小流星的角度，效果比平面好。

休斯飛機公司試驗一種會自行封口的太空船外殼，是按防爆裂汽車胎的原理設計的。削薄的板，滲透了一種封閉劑，可以防止洩漏氣和因收縮促成的爆炸。

近年，美國國家航空及太空總署用探索小流星的人造衛星進行的試驗，獲得許多有關小流星的知識。其中最有成績的是「探險者十六號」，在一九六三年的幾個月內，傳回不少資料。它曾經受到一萬五千次撞擊，被小流星穿透了六十五次。大流星在太空中散佈得很稀，被撞擊的機會有如閃電擊在地上一樣，並不太多。科學家們知道對大流星無法防護，但[illegible]

香港人固很少願出庭 英人也極怕當証人

不特因爲費時失事，損失金錢，而且有好些地方，對証人不體貼與不公平。

·士略·

珠寶店的窗櫥被人打碎了。兩個人從玻璃窗的缺口，搶去一批戒指和手錶，然後走進一架停在附近的汽車逃去了。

你站在一傍把這件事看得清清楚楚，你提供的資料，有助於把兩名搶匪拿到了，但是後來這案審訊時，你當了証人，也許認爲盡了本份使你遇到麻煩和破財。因爲在許多地方，法律對一名証人是不公道的。

試以付給証人的費用爲例吧。這是由內政部長和國會所擬定的一張假目表所規定的。証人簽具一張表格，宣稱他們因當証人而被停薪（或因不能進行自己的工作而損失金錢），可以領到款項。

在一九六六年，每天的津貼少得很的四十先令增加至五十先令。直到現在，津貼額數還是一樣。

這就是說，如果一個人的入息是國民平均的十八鎊十八先令二便士的週薪，他損失了一週的薪金，倘能自法院收回四十二鎊十先令。他爲了協助法律，須從自己的腰包掏出六鎊八先令二便士。

証人的車馬費是合理的。他可要求領取巴士車費、二等火車或汽車費（如果法院同意証人乘坐汽車可節省時間）。

同樣合理的是膳食津貼：在法庭逾四小時的付五先令；逾八小時的付十先令；超過時間的十二先令六便士。

但許多証人，在最後一分鐘不得不找花錢的膳宿地方，因爲案子要明天審結。這樣，他便要賠錢了，當晚的晚餐、睡宿和第二天的早餐津貼，僅四十先令。

時間也因法院習慣要証人於上午十時或十時三十分到庭，而大爲浪費。証人有關的案子，可能是午餐後才開審的。有時，如果發生了意外的障礙，案子還可能延期至第二天才開審。在等待出庭作証的那一段時間，必須在休息室和走廊消磨。好容易等到案子開審了，法官一聲押後，証人又必須於約一週後再到法庭。

去年十月，英國檢察長艾爾溫．瓊斯爵士，促推事協會注意把証人時間浪費的危險。他說：「這是最使一般市民，不願把案件向警方報告及參加反犯罪的鬥爭。」

「我們應指出，使証人盡量減少等候時間，是最重要的。而且要他們出庭一次便夠了。」

但目前的法院制度，不論法院的組織怎樣有效率，也不會一定使証人出庭一次便夠的。

在較高級法院的案件中，每一名証人必先在地方法院作証，然後再次在侍審或巡迴法庭作証一次。

若干律師，正努力解決這個問題。他們主張在地方法院作証，可用書面提出，使証人僅須在高等法院出庭便可。但對這項建議，官方迄今未有反應。

証人的另一項不滿，是他們有時被當作被告一樣看待。

甚至一個人看見了一宗汽車失事而向警方報告，但也被問：「你有沒有犯過罪？」

但最大的不滿也許是許多法院的一般缺乏禮貌。關於這事，許多著名的法律專家，也包括倫敦的推事阿伏爵勳法官，都指出過。

他在法官席上發表，強調要得一個法官必須有的美德。他頗謂對被告，對警察、律師和最重要的對証人有禮貌。瑞斯爵士也在同一會議席上指出，証人所說的也許不是你所希望的，可能推翻了以前的意見，但他指出：「他是幫你們（法官）一樣爲大衆服務，而且可能遠比你不願意。」

但我們對証人必須公道：把証人留在法院的時間，減至最少。這對証人和當事人都有好處，因爲法院的大部開銷，都是由納稅人付賬的。

給予証人以合理的費用和禮貌對待他們。這樣才能使他們下次看到可疑的事情，會再次自動前往作証。

很多人第一次當証人之後，離開法庭時說：「我永不再當証人了。我現在知道想要幫忙別人的代價了。」

醫藥奇蹟世界

馬德里以南一百哩的拉金納村，有一個六十五歲的老人米迪納，一生從未睡眠過。所有檢驗過他的西班牙醫生都說他患完全失眠症。有些村民勸他飲酒，希望他醉後能夠入睡，但他仍清醒。幾年來，米迪納把他的故事告訴一家馬德里雜誌。有幾個美國新聞記者不相信他的話，請他到他們的辦公室，由他們輪流陪他坐，監視他四十八小時。他們後來報告：「他甚至不曾打呵欠。」什麼安眠藥對他都是無效的。

有些人都患嗜眠症，不論在吃飯，做工或打牌，他們都會睡着的。一個六十七歲的老人患嗜睡症，她在紐約診所中被動間時入睡了兩天。她的四十七歲的兒子和她的一個孫兒，也患渴睡症。

一七四九年，瑪黛烈與嘉斯柏在波蘭結婚，瑪黛烈九十四歲，而加斯柏一百零五歲。在他們的十四年的婚姻生活中，他們生養了兩個男孩子和一個女孩子。

一個秘魯印第安女孩子米何娜，可以說是最年輕的懷孕母親。一九三九年，她才五歲，便懷有孕，由醫生施手術接生。

最重的嬰孩是廿二磅，於一九三五年在紐約出生。紐約的蒲斯特夫人却生了一個最輕的嬰兒，體重六十一盎斯。毛里斯的一個世襲酋長下一個嬰兒，體重一磅，身長僅十三吋。（下）

美大學收費日昂 政府決予學生經援

詹森提案通過後，將有一百多萬大學生，獲得獎助學金等。

·胡茲·

美國聯邦政府已準備，在經濟上幫助那些爲日趨高漲的大學費用而感困窘的家長。

詹森總統在向國會提出的預算案中，曾列出一系列的建議，來保証幾乎每一個想要唸大學而紙力負担浩繁的大學費用的學生，可得到經濟上的幫助。如果詹森的提議能通過，將給一百多萬大學生提供獎學金、研究獎金、貸款和課餘工作。這個受幫助的學生數字，是一九六五年的三倍。

一個數目巨大的助學金和研究獎金，已列入送交國會批准的各項方案中。詹森要求，自一九五八年以來政府所貸予八十三萬三千名大學生的六億零九百萬的貸款，從聯邦性質轉變爲私人性質的經濟援助。去年，政府向卅一萬九千名大學生貸出一億六千萬元。根據修正了的計劃，借款人將可達七十七萬五千人。

另外，想獲得獎助金和貸款的學生，將可獲得放寬限制。目前大部份貸款，祇限給予那些家長收入每年低於六千元的青年男，女學生。詹森已要求，將這項收入的限額提高至一萬五千元。這意味在五百萬名大學生中，將有百分之九十有資格獲得經濟援助。

目前，國防教育法令提供貸款百分之九十，其餘百分之十，是由各大學撥出的。學生可於十年中歸還，利率是百分之三。如果學生在畢業後從事教育工作，不論是在公立或私立學校中任教，其貸款可豁免百分之五十。如果他是在不牟利的社團學校中任教，則其貸款可全部豁免。

這項新的法案，已取消直接的聯邦貸款，而由私人的銀行和保險公司提供貸款，由政府担保這些貸款，並代付銀行手續費的百分之六或八，以及百分之三的利息。

如果學生參加教學工作，貸款的一半或一半以上將豁免。大學生每年可借一千元至五千元不等，研究生則每年可借二千五百元至一萬元不等。

聯邦政府並將舉辦一項斥資一億三千四百一十萬元的大規模的工讀計劃。這筆款項的應用，預計至一九六七年秋季，將有廿一萬名大學生可獲得工讀。學生每月可賺四十五元，在學期中，每週工作不超過十五小時，在暑假中，則可全日工作。

對於不準備入正規大學的學生，也有幫助的計劃，這些學生可參加政府舉辦的專上院校的職業訓練班，助學計劃，可獲政府的貸款担保，但如這些學生畢業後任教師，則其貸款不得豁免。

國民衛生研究所將獲十三億元的經費，較原定增加了五千八百四十萬元。該款將以六億三千四百萬元作爲研究工作，五千九百萬元作爲研究生獎學金，二億二千一百萬元作爲訓練補助金。

醫學和護士的學生，也將可接受幫助。將有八百萬元作爲醫科、牙科、驗光、骨科學生的獎助學金。還有一千七百萬元，作爲上述和護理科學生的貸款。

國家科學基金會將提供獎學金和研究生助學金。該單位於上月份按照其大學畢業生訓練計劃，撥給一百九十三間研究所以二千二百卅萬元的補助金。這些補助金，將可使四千一百九十三名研究生，從今年秋季開始，作全部時間的研究。

這項計劃，已擴大至生物、社會科學的研究。原有的範圍，是限於工程、數學和物理等科學的。

美國聯邦政府並擬訂特殊助學計劃，對就讀於專上院校職業訓練班的印第安人學生，以及痲瘋或殘廢平人的子女進行資助。

六歲使許下海願 韓生喜長牛郎州

一九一八年，韓生才六歲，說要做威奧明州長，引起成年人們大笑。今天，韓生果然做了州長，在他的共和黨同寅看來，他的政策不是笑料了。這個州的共和黨州長，在傳統上是特別保守的，但他却似一個溫和份子。

韓生當選州長後，迫使州議會通過許多組織計劃，包括一個市區改革計劃，一個增加州資產稅計劃，及一個將最低工資由一角五分增至一元的決案。在韓生任內，州的接濟酒精濫及精神病計劃的撥款增加了百分之五十。

韓生與他的前任人最大不同的地方，是對聯邦補助的看法。他說服州議會修改禁止使用州公款，以配合聯邦補助的教育費的法律。結果，民主黨人公開讚許韓生。

多年來，威奧明祇靠夏季遊客生意。雖然沒有忽略遊客生意（一九六五年的遊客生意造成一億金元的副收入），在韓生執政下的威奧明的經濟，有很大的改革。雖然這個州的牛，比它的三十三萬人口多，比率是四對一，威奧明再不是單純畜牛的地方。它在油產方面，佔美國各州的第五位，天然瓦斯佔第八位，並輸出小麥、琉璜、鐵鑛及鈾，以及牛羊。自一九六三年以來，它的經濟的工業投資總達二億二千五百萬元。

威奧明仍然關懷做的自稱「牛郎」州。它的畜牛會仍然是最大勢力的，與威明州議會的廿五名議員有十二名是它的議員。韓生仍然絕嘗他的在與克遜附近的牛場，從畜牛會出頭，於一九五三年獲選會長，利用這個地位跳入政治。

韓生不抽煙，也不飲酒。每天上班下班，都是步行。

他總是自己接聽電話。他說，他將於本年十一月競選連任，不打算到華盛頓去。但是，威奧明共和黨參議員辛浦森因患病被迫退休，他的遺缺可能由韓生競選，但韓生似乎喜歡繼續做威奧明州長。（北述）

韓生與印第安人打交道

有關三合會賭博娼妓等陳述 輔政司函覆革新會 認爲結論並不正確

【本報訊】輔政司祁濟時昨在致革新會的公開函件中表示：「港府對於該會所作的結論，認爲並不正確，對於三合會、貪污及販毒的案件，港府屬下的警務處已設有反黑組、反貪污組及毒品檢查處，對這類的案件特別加以處理。」祁濟時又表示：「港府對於該會所建議修正危險藥品條例經已同意，但對於反貪污組應單獨成爲一港府機構，則不表贊同。」

革新會屬下之有組織罪行委員會於去年九月廿二日將一份報告書呈與港督，報告書中列舉有關本港各處有組織的犯罪行爲，內容包括黑社會、貪污、娼妓、販毒等之活動，並建議港府委派一個特設委員會，專事調查有關上述的「罪行」。該報告經港府詳予研究後，昨日由輔政司發表一公開函件，答覆其所作之批評與建議。該公開函如下：

公開信內容
指呈遞港府報告書 若干項事實無證明

革新會報告書中表示：「本會據貪會有組織罪行委員會的目的，「並非在求有所証明」，「而在探求有無需要全面調查香港的有組織罪行」。該委員會的結論是香港在賭博、娼妓及吸毒方面，均有組織的罪行存在，並謂「倘非有貪污情事，則此三種其他罪行即不能有如此好之組織。」該委員會復認爲目前情況至爲惡劣，需要促請政府根據委員權力條例，委派特設委員會進行調查。

該委員會報告書促請注意之香港的各種罪惡，大體上是衆所週知的情況。不過，報告書也載有若干同時提出事實証明，且與已知的事實似有不符之處的指控，並據之認爲政府，特別是警務當局，固然未充分認識及盡力處理這些問題，抑且目前的情況，必須委派特設委員會進行調查，才能有所改善。

政府認爲該委員會的這些結論並不正確。茲將所據理由陳述如下：

㈠三合會：政府久已知道，且曾屢屢公開表示本港三合會的主要活動，是組織各種罪惡的行爲，包括賭博、娼妓及誘他人吸食毒品等等。警務處並早已設有三合會調查局專門負責取締三合會及消除其對社會的禍害。是以進行該委員會建議的調查工作，並不能發現前此未知的關於三合會的事實。況且處理這項問題的真正困難，是在於使蒙受其害的人能挺身而出，提供証據，此點固常爲目前之三合會調查局應年以來，成績卓著，本港三合會的活動雖迄未因之根絕，然已大爲減少，實可斷言。

㈡賭博：本港有非法賭博之情事，盡屬衆所週知。賦有廣泛職權調查其有關各項問題的特設委員會，已於去年提出報告，現正由政府審愼加以研究。至於警務當局處理此等情事之勤奮，則可於一九六五年有三萬二千零八十八宗經法院宣判有罪之非法賭博案見之。

㈢娼妓：該委員會報告書並無提出若何前此未知的關於娼妓問題的資料，其中所涉細節與業已知悉的機構組織或個別娼妓或小規模組織的活動相符。實在並不足以構成刑事罪行。然在一九六四及一九六五兩年，因阻街拉客被判有罪的案件平均每月有八宗，而妓院被判有罪的案件，亦平均每月有一百七十宗。

㈣毒品：自本港毒品問題之性質及範圍視之，本港毒品的銷售，數量顯然極大，而且可謂無孔不入。倘就搜獲毒品之數量一端，即可見此項行爲窮兇極惡之不法行爲，實獲有巨額金錢爲之支助。警務處亦特別設有毒品檢查處專門負責消弭毒品禍害的工作。然而僅僅知道此種不法行爲，組織嚴密，並不能加以防止，而該委員會建議之調查工作，恐不能在悉。

各地多貪污 非本港獨有

唯一能對警方有所協助之資料，即此項不法行爲如何組織之資料，尤須注意者爲處理此種罪行實涉及吸食毒品之惡習，而此種惡習，使吸毒者深切需求毒品，轉而成爲促致販賣毒品之主要原因之一。一九六五年，警務當局曾三次搜獲大量毒品，即「竹竿案」、「南灣路案」及是年八月於銅鑼灣區搜獲之五百四十五磅鴉片一案。該年每月平均有一千五百宗以上之有關毒品案件經法院判定有罪，其中固有輕微案件，然關於此等事實及數字，該委員會報告書所謂由於警方低級人員頗多貪污，「高級長官完全不能有所施爲」一節，實難索解。警方勤奮調查輸入毒品之支付辦法的結果，並不能發現資金與毒品之出入口之間有任何聯繫，抑且，此兩種物品之出入本港，似亦無需要有所牽涉之理由，甚至即令有所牽涉，亦不能斷言之買賣較爲便利。

㈤貪污：貪污情事，所在多有，固不獨本港爲然，昔之殊堪嘆惋。然有貪污情事，並非即有有組織之罪行，而該委員會提出的三項關於貪污的具體指控，亦與其報告書所主要涉及的三種罪行無關。

世界各地均有有組織的罪行，雖其組織的程度疏密不等。該委員會似未獲有証據足以証明其他城市前此或目前存在之主持兇殺、搶刧、偷竊等項罪行之組織，在本港亦有存在。此種情況，足爲本港警務人員辦事具有效率之佐証。該委員會報告書的指控所涉及者，幾全屬通常稱之爲「罪惡」之一種罪行，且當事雙方均力圖予以隱蔽。犯有此等罪惡行爲者，並由而成爲勒索、恐嚇與貪污之對象。警務人員長期不斷設法務求儘量取締及消除該報告書所涉及的各種罪行，即賭博、娼妓、販毒及貪污的行爲。政府認爲委派特設委員會，不見得能發現前所未知的若何資料，而倘能有充分資料，政府亦必已就之採取措施矣。

該委員會報告書認爲警務方面目前的組織及方法，不能有效對付眞正組織刑事罪行的人。警務處設有三合會調查局，毒品檢查處及檢舉貪污組，即爲警務當局早已了解必須特別注意此三種罪行之明証。本港警務當局和世界各處的執行法律機構一樣，他們所推知的罪行，比他們能獲有足夠的証據以判罪的案件，在數量上要多得多。他們的主要困難是難於尋得願在法院提具証供的証人，尤以在處理該委員會報告書所涉罪行的案件時爲然。事實上，向該委員會秘密陳述的人，並沒有任何一個人表示願意向法院提具証供。

修正危險藥例 已獲港府同意
不贊成檢舉貪污組獨立

究極言之，法律與秩序之維護及正義之伸張，必須依賴公衆和警務當局衷誠合作。對警務人員的誣衊依據的搭貪會破壞這種合作，因之也對公衆不利。政府用是希望以公衆利益爲念的團體，例如革新會等，會盡力促進這種合作及消弭以爲向警方提供消息，既不安全，又復無效的觀念。本人亦深信閣下現在會儘早將該委員會擬具報告及達致結論時，所必曾依據的詳細資料及証據，轉交警務當局。

該委員會除提出委派特設委員會之主要建議外，並曾提出其他若干具體建議。關於其中兩項主要建議，政府已作決定如下：

一、政府同意危險藥品條例（香港法律第一三四章）需要再予修正。這是一項複雜的問題。不過，有關人員對此項修正所需依據的原則的審究，幾已完成，希望不久即可開始草擬所需的立法。

二、政府不同意警務處檢舉貪污組應自警務處分開，成爲政府一個部門。因爲以前曾兩次委派不屬警務處的人員擔任此項工作，均因他們不可信賴而致失敗，其後貪污問題諮詢委員會亦曾詳盡考慮此項問題，並認爲檢舉貪污組，仍應歸由警務處管轄。

兩遊蕩男女童 警方盼市民 能提供消息

【本報訊】兩名男女小童，分別於上月三日和八日，被警方發現在九龍紅磡工展會地盃與石硤尾大坑東徙置區閒蕩。他們是：㈠女童，七歲，高度約三呎五吋，頭髮剪成嬰孩型，該女童雙耳跛。被發現時，身穿藍白色恤衫，絲褲，黑鞋，白襪。㈡男童麥志怡，三歲，高度約二呎，臉圓，眉毛濃，耳大，被發現時，穿綠色飛機恤，棕色褲，任何人能提供消息，協助証明他們的身世的，請電六〇二四四二一二七，或八〇〇金塗，或任何警署洽。

桑比亞貿易團 抵港考察市況

【本報訊】桑比亞貿易考察團一行五人，昨由孟買來港訪問二天，以考察本港市場情況及觀察那種貨色適合該國銷售。該團下機時表示：希望能在「以貨易貨」的方式下促進香港與桑比亞之間的貿易。該國出產，以銅和菸葉爲著名。該貿易考察團由夏靈頓、伊俊、菲葛夫、孟哥、恩哥馬等五人組成，在港訪問二天後，即轉赴日本，預定在亞洲各地考察十天。

冒認在港出生 領兩張身份証 澳門一少女被判罰款

【本報訊】一名澳門出生少女冒認本港出生，又領取兩張本港身份証，被人事登記處發覺，由警方將被告拘捕，昨日在銅鑼灣裁判署奧康納法庭被判罰款一百五十元。

被告女子黃亞濟，十九歲，澳門出生，住M六一七七八號一船。被控兩罪：㈠於一九六五年八月三日，在人事登記處領取超過一張身份証；㈡向人事登記處官員提供假消息，詭稱在本港出生。

主控指出：被告在人事登記處領取兩張身份証之事，乃該處官員從被告的檔案中揭發者，被告在去年八月三日以前經已領取另一張身份証，乃報警將被告拘控，同時再查出被告並非在本港出生者。法官判被告首罪及次罪各罰款七十五元，合計一百五十元。

柴灣人口續增 中巴應付 定購車身特長巴士 行駛柴灣至灣仔綫

【本報訊】爲應付柴灣人口仍不斷陸續增大，中華巴士公司已向英定購另一種特長車身巴士，以行走柴灣經市區至灣仔碼頭八號路線，此新型車輛能儎較多乘客。車身將快依期運港。將來此種長身新型巴士裝配完畢，派出行走八號路線，來往灣仔碼頭與柴灣之間後，該區搭客將獲得更多便利。

中華汽車有限公司爲解決柴灣公共交通，於年前曾向英國定購之「長龍」長身巴士十輛，去年先後運港裝配完畢，四月間首批派出行走，情形良好。此種長身巴士，長卅六呎，儎客七十九位，全部十輛，去年底已派出服務，專行走柴灣至北角之八號A線。該十輛「長龍」巴士，經常擔任行走之後，各站之乘客擠擁情形，已大加改善，候車時間較前大爲縮減。

去年撞船案 海事法庭 展期研訊

【本報訊】海事法庭已展期研訊「安芝娜」號輪與駁船「奧林匹克第一」號於去年十一月十三日在本港港口內相撞之原因。此項研訊原定本月廿二日在大會堂兩演講室舉行，現已延期至下月七日上午十時開始，並改在立法局會議室舉行。海事處發言人昨宣佈此項消息時稱：展期研訊，係由於一主要當事人不克參加所致。該海事法庭係由港務官出任，法官有主任裁判司D．康斯，G．C．P．巴利士船長及C．英格里杜船長等三人。

一年之計在於春

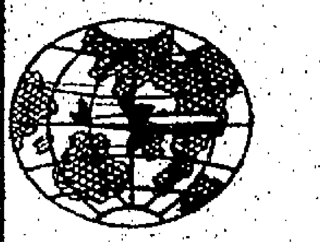
精於計算的人士皆樂於選吸'好寶'香烟因為'好寶'香烟是正宗美國牌子,品質上乘,售價適中,只有'好寶'香烟能使你獲得高度享受而又合乎經濟原則

美國 好寶 香烟

烟質人人讚好·烟味舉世馳名

廿支庄每包七毫

總代理：陳漢深出入口商



環球旅行社

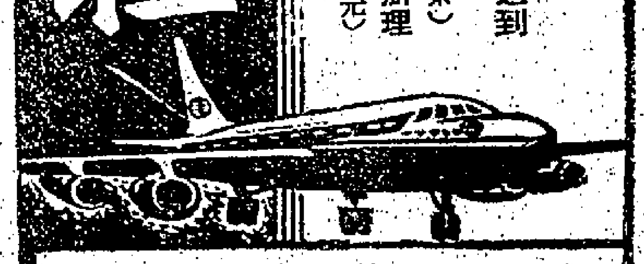
美加移民 申請手續 詳細指導 代填表格

免費服務·機位特廉·專人接送·特別週到

台灣寶島觀光團 (即日報名簡章備索)

最高享受·最廉費用·最多節目·最快辦理

(全島九日遊包括一切連機位祇收港幣一八〇〇元)



UNIVERSAL TRAVEL SERVICE

香港永樂東街七十六號三樓

電話：四三九九一〇 四四三一七九

買樓平過交租！

香港建屋貸款有限公司

批准合格貸款樓宇

海宮大廈 已入伙！

高士打道264—269號
(遊艇會對面)
(每呎五十餘元)

平售

首期付8,710.元·以後月供306元(包括還本連息在內)

所餘單位無多·請及早申請!

請洽：立信置業有限公司 香港恒生銀行大廈七樓· 電話：238203·224322·232236·220403

用美國新發明藥物

撲滅皮膚痕癢

面部及身體之皮膚病最爲難看。如老上黑疹、面皰、紅鼻瘡、腳癬等，用「尼克靜劑」皮膚膏，能於數分鐘內停止痕癢，撲滅細菌，爲治標之本。使皮膚柔滑清潔平滑。請即到藥房購取「尼克靜劑」皮膚膏，使皮膚恢復生機。 (2)

葵涌理想住宅

名德大樓

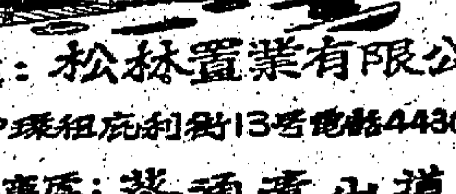
有入伙紙 即買即住

每層萬餘元起

地下：商場 二樓：酒家學校

三至八樓 高尚住宅 户户單邊

各層水錶 訂價低廉 租售均可



洽購處：松林置業有限公司

香港中環租庇利街13號電話443005

地盤辦事處：葵涌青山道 電話：882884

集古齋畫廊

經常介紹中國古今名人書畫·歡迎參觀選購

經營業務：古籍舊書、佛經碑帖、金石書畫、陶瓷文玩。

地址：香港皇后大道中十號中和行二樓全座

中華百貨有限公司

存貨

大減價

各種貨品 大量傾銷

又平又靚 勿失機會

東發樓 九龍花園街200-6號 18年期

地點適中·鄰近街市

三面單边·獨立水錶

建築完成·裝置內部

五月入伙

八五折廉售 20單位

額滿即止 請早訂購

每層二萬餘元起

洽購處：東華企業有限公司 李寶椿大廈208室 TEL.432672
美華建築置業按揭有限公司 廣安銀行大廈706室 TEL.443197
本地盤辦事處 TEL.815412

圖片說明：上圖爲港督夫人在荃灣爲以她的名字命名的診所主持揭幕禮。左下圖爲該所所長姚正芳接受訪問時攝。

以港督夫人命名 荃灣診所昨揭幕 今起替居民服務

設有急症及手術室

【本報訊】耗資二百五十萬港元建成的荃灣戴麟趾夫人分科診所，昨下午三時，由港督戴麟趾爵士夫人主持揭幕禮。

該所樓高五層，位於荃灣沙咀道（接近眾安街），所長爲姚正芳醫生，她也是荃灣葛量洪夫人健康院的院長，一身兼兩職。新診所由今天開始啓用，爲荃灣區居民服務。

揭幕禮儀式，首由醫務總監鄧炳輝致詞，他說：這個診所命名爲戴麟趾夫人分科診所，是很適當的。因爲夫人對於貧病和身體有缺陷的人士非常仁慈和關心。遠在她成爲本港的第一夫人之前，她已經在本港許多福利團體志願地忙碌工作。自從她於一九六四年春返港之後，她對我們的社會福利團體的事務，十分熱心。

他希望荃灣的市民能充分利用這個診所的便利，向診所的工作人員諮詢一切有關醫務和衛生的問題，以便這個地方的全體居民將享有最佳的健康水平。

戴麟趾夫人被請致詞時透露：一九五六年完成的葛量洪夫人健康院，剛可應付估計該區當時的五萬人口的需要。現在該區的人口估計已增至二十三萬五千人，現在這新分科診所落成，必能分擔該區的非官立醫務機構的工作壓力，得以減輕。

這診所的設備，計有：門診部，內有診症室六間，其中兩間是由外來專家使用的；此外，還有一間小型手術室、配藥室及注射室；及急症治理室，內設有診床六張和單座位牙科手術室兩間，另有職員宿舍。

同事，在鄧炳輝總監陪同下，戴麟趾夫人爲紀念石碑揭幕，然後參觀診所一週。

觀禮者有：鄧肇堅爵士、傅真漢議員、新界民政署長嵐成、樂、班禮士、蔣英武、太平紳士何傳耀、鄧佩瓊、張人龍、趙聿修、邱德根、周理炳、陳永發、曾光道、何子平、傅德和、李有璇、陳世鑫、黃之英、黃濟雨、鄭植之、許添、周坤成、荃灣警司鄒傑士、邱寅生、新界醫官戴樂天、范德粲、程振球、陳湘芳、鍾榮光及地方人士百餘人。

流行性感冒病 港澳同受威脅

各處公私診所擠滿患者

【本報訊】此間及澳門醫務人士透露：港澳兩地正受着流行性感冒病的威脅，最近有很多人患此症候。醫務人士指出：此項症候極易傳染，尤其是小孩更易受染，故家長勿讓小孩於空氣污濁的公共場所，小心飲食和防止夜半着涼。

據透露：近來天時不正，冷暖無常，港九市民之患類似流行性感冒者極衆，各醫院及診所以至中西私家醫生之醫務所，莫不其門如市，擠滿病人，患者多爲頭暈、發高燒、咳嗽，亦有流鼻涕者。

一位有地位的醫生透露：連日來他醫過不少此類病者，發覺他們往往同是一家人或同屬一層樓居住者。一個病倒，另一個人隨即受傳染，便發高熱及咳嗽，全身骨痛。

據稱：此種病狀顯然是屬於流行性感冒，不過此次發現之流行性感冒，並不若數年前所發現者之嚴重，病情亦比較輕一點。上次發現之流行性感冒，病人發高熱多達華氏表一百零五度之高，今次則不過一百零二度或三度左右而已。

另一著名之老西醫稱：流行性感冒乃一種難以預防之時症，因此種病菌在化驗時，能順着水份流過化驗器，因而無法將其捉住，捉不住就無從尋出預防之方法，但此一位著名老西醫強調指出，祗要小心飲食，注重衛生，勿着涼，亦勿穿着衣服太多，是有效的預防方法。

另據澳門消息：近澳門亦發現有流行性感冒，疑症多宗，澳門某酒店中有一家從香港前往之住客，全家男女小童四人，闔發高熱，經當地私人醫生診斷，証明是流行性感冒。

據澳門之私家醫生稱：此次發現之流行性感冒，似屬由東南亞經過香港旅客而帶到澳門者，此種東南亞地方性之流行性感冒，兒童最爲易於感染，醫生們提出警告，小孩子在此症流行期間，宜注意：㈠不可到空氣污濁之公共場所；㈡小孩於下半夜時，宜蓋好被褥；㈢小心飲食。

星限制鋼條輸入量

本月起爲期三月

【本報訊】據本港接獲消息：新加坡出入口管制及登記部宣佈：由本月一日起，實行限制鋼條輸入數量三個月。

受限制之鋼條，有口徑四分一吋至一又二分一吋軟鋼條，口徑八分三吋至一又四分三吋高度拉長性變形鋼條及各種尺碼之扁鋼。

各類之入口限額仍未宣佈，惟入口商申請配額時，必須出具前年入口証明文件以支持其申請。

本港出產之各種鐵枝及鋼條，去年輸往新加坡共值四千四百萬一千六百十四元。

關於其他種類及尺碼之軟鋼條輸入規則，仍受新加坡當局之領証及配額管制，惟尺碼以公厘計之鋼條則禁止入口。

校協同人祝賀 何薩璇任太平紳士

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，以副華民政務司何薩璇最近榮獲港督委任爲官守太平紳士，該會同人爲表賀忱，於昨日下午四時半，前往元洲街九龍華民政務司署拜訪致賀。該會會長黃逸樵、梁端卿、黃達銘、吳敏埰、主席梁森、理事長蘇熙瑞、副理事長梁迅中、李杏蓉、監事長黃煥發、理監事孫福生、易壯霆、陳月亭、梁紹芳、朱公拔、趙文、蘇星舜、胡北斗、余游經、黃自強、黎明、麥讓甫、鄭潤才、劉雁、梁世華等一行，抵達華民署時，當獲何薩璇副華民司及各聯絡主任迎迓款待。蘇熙瑞理事長代表校協同人致祝賀詞，略以何薩璇副華民司勤政親民，對教育事業，尤感關懷，該會過去舉辦校際學生各項比賽，及去年舉辦整肅阿飛運動，獲協助與指導良多，此次政府知人善用，委以太平紳士一職，對社會公益福利，當更見新猷迭佈，謹預祝其德業日進等語。何薩璇氏致答詞致謝，並表示當一本公務職責，爲社會各方效勞，最後並設茶點招待校協各同人。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，初時天色晴朗，晨早有薄霧，下午轉爲密雲。

昨日氣溫最高爲攝氏表二四．九度，最低爲攝氏一七．六度。

今晨零時室內氣溫攝氏十九度。

高潮：下午十時零二分 下午七時廿二分

低潮：凌晨二時卅九分 下午十二時廿九分

校協同人賀何薩璇 港九私立中英文學校協進會同人，拜訪副華民政務司何薩璇，賀何氏榮任官守太平紳士，賓主合照留念。

葉公超書畫展圓滿閉幕

【本報訊】葉公超先生書畫展，昨日下午六時半圓滿閉幕。

此次葉氏展出近作一百三十餘幅，六日來參觀者逾萬人，昨日更形擠擁，而定購者幾達出品半數，葉氏作品受到中外人士及鑑賞家之讚賞，已可概見。

葉先生在我國外交界宿負盛名，此次以其造詣甚深之藝餘作品，公諸本港廣大人士面前，實可稱爲「文化外交」之勝利與創舉。

枉死城中添兩新鬼 俏女郎酒店輕生 學童爲聽收音機自殺

【本報訊】一名穿鮮紅色恤衫，原子褲的年輕女郎，昨午在尖沙咀帝后酒店服毒斃命，疑是服食烈性化學物氰化鉀（山埃）致命的。

死者年約廿歲，於十四日午間到帝后酒店開房，署名宏麗絲·杜，租住一二一一號房，當時她對當房人員說是做會計的。前日午間，工人替她收拾房間時，她正在講電話，高聲說要對方答應她，否則便一死了之，並謂已買了多種毒藥等語。至昨午十二時許，管房接到她發出的召喚鈴，入房後，却發覺她已昏迷，遂通知經理人報警，但她在送院途中斃命。死者身穿鮮紅色恤衫，紅色貼身的原子褲，據說：留下遺書，並有兩枚戒指夾在遺書內。

今晨消息：死者眞名方瑤珍，於兩日前租住尖沙咀柯士甸路豐樂大廈D座三樓，死前自稱是中環某商行的會計員，已有男友，但男友未到過上址找她。昨日下午四時後，警方找到死者父母，一同到豐樂大廈其住房內找尋有關証物，其自殺原因，警方尚在調查中，但據說因愛情的成份居多。

一名十七歲中學生，晚間在家裏收聽收音機，因聲音嘈雜，家人着他將聲浪減低，因此發生齟齬，昨晨零時發現他服了某種藥液，昏迷不醒，送醫院救治中斃命。死者名陳樹雲，十七歲，住黃大仙竹園六段五十號石屋，死者有父母同住，父近日失業，死者四兄弟中排行第二。前晚十時許，死者做完功課，在家中收聽收音機，其父着他將聲浪減低些，死者不從，面露不悅之色，離家外出，至十一時許返家，脫去校服，睡在地上，其父愛子深切，着他返上床睡覺，但死者又不從，其父以棉被替他蓋上，至十二時許，父起床瀉尿時，在地上的兒子時，赫然發覺兒子神態有異，似曾服毒，卒於送醫院途中不治。

又訊：一雨衣廠女工昨晨被發現在單人宿舍內昏迷，疑服下殺蟲水，經送醫院洗胃。該少女名馬淑儀，廿歲，潮州人，在廣東道某號一個單人宿舍內租住一張下格床位，月租三十五元。

大埔悍賊竊物傷人

涉嫌男子被捕

【本報訊】新界大埔墟仁街廿九號昨上午六時許，發生一宗竊匪入屋行竊傷人事件，事後，一名年約三十，涉嫌與此宗傷人的有關男子被捕，並將於今日提訊。

據悉：該男子潛入屋內，大事搜索，正欲把偷得的衣物携走之際，不慎跌落一個空罐上，發出聲音，驚動上址住客趙玉嫻，出來察看，竟見一陌生男子携着衣物想離開時，她便上前與他糾纏，在糾纏中，趙玉嫻被利剪刺傷，趙大叫救命，竊匪傷人後，拾下衣物，從窗口逸去，附近居民與警方人員聞聲馳至，將一涉嫌男子捕獲，同時搜回一些贓物。

飛仔僞稱開房 綑縛管房行刧

【本報訊】青山道一〇八號二樓快樂公寓，昨晨被一飛仔行刧，綑綁管房，刧去金戒指及現款四十六元。

被刧匪以利劍要脅綑綁之管房名賴華，五十五歲。據謂：凌晨零時三十分，該飛仔穿着灰黑西褲，年約廿二三歲，到店租二〇號房，當時他值班，正在招待他入房之際，該賊從身上拔出劍仔，向他指嚇，他在利劍威脅下，不敢反抗，賊即拿毛巾塞他口，並用褲帶將他反綁，掠去他所戴金戒指及現款十二元，又在樓面拉開抽屜搜去現款三十四元。該賊得手，即行離去，及後他經過一番掙扎，始將綑綁掙脫，致電報警，在該飛仔洗刧時，公寓內其他住客，未有受驚動。警方獲報，派出警員到現場查勘，其後由警方指紋部人員到場取賊人遺下指模，通令分頭追緝。

學生閉門自斬重傷

成績不理想

【本報訊】一名年青學生，昨晨突然關在臥房用菜刀自斬，頭部四刀重傷，家人立即報警送院救治。傷者姓趙，廿一歲，住九龍塘義德道十號菊園大廈×樓A座。據悉其母是某官校校長，傷者平日很努力，但成績却不如理想，自斬原因可能與此有關。

澳警貪污案被告將上訴

【本報澳門訊】司法警員集體貪污案判決後，有罪的被告，均紛紛延聘律師辦理上訴手續。屈蛇案的被告黃錦池，因被判入獄十六個月，另六個月罰款，每天十六元，又開外國狗的林錦輝，被判罰款十四個月，每天廿元；昨由飛若翰大律師辦理上訴手續。

千里送孤兒 圖爲各孤女及送行者，圖中戴眼鏡者爲護送之梁廣淡芬女士。

本港六孤女 飛紐聚天倫

【本報訊】由本港天主教救濟會撫養之六名孤女，於本月九日乘搭澳洲航空公司噴射班機取道東京前往紐西蘭之威靈頓，與將收養她們之養父母共聚天倫之樂。

該批孤女是由本港天主教救濟會代爲辦理認養手續，經兩年之久，然後完成。澳洲航空公司派出高級職員梁廣淡芬女士護送前往。該公司華經理羅子成會同公教救濟會陳愛棠女士在機場照料一切。

新蒲崗賓眞毛織廠 發生勞資糾紛 工友坐候解決

解僱補薪問題未獲協議

【本報訊】新蒲崗賓眞毛織廠又發生勞資糾紛，一批在廠工人因「補水」問題，與廠方交涉，由勞工處代爲調停，但未有結果，勞方堅持所議，昨晨再派代表與廠方商談。

賓眞毛織廠在新蒲崗大有街利明工廠大廈六樓B座，是外商資本，於去年設廠，有男女工人一百卅餘名，廠長是滬籍人，姓譚。

本有四日廠方突將工人解僱，翌晨突然宣佈停工，工人詢問理由，但廠方不答覆。工廠六日在門前貼出一公佈：叫工人於十日返廠取薪金。本來，該廠之發薪日是在每月廿日，工人只好離廠。不料七日廠方突聘來一批新工人到廠開工，工人立即與廠方交涉，及往勞工處請求調停。在勞工處內，勞資雙方會談，資方祇願補同一日薪金，但在工人堅持下，又願「贈送」兩日。但工人認爲不合理，而對「贈送」這字眼更覺不滿。工人認爲被解僱，應獲補薪一月，工人們認爲復工問題，是不重要的，主要還是要求補薪一月。但廠方堅拒此點。

於昨晨十一時，工人又派出代表十二人往與廠方交涉，而數十名工人則坐在梯口等待消息。

毛織廠勞資糾紛 圖爲賓眞毛織廠百餘工人被廠方解僱，昨齊坐樓梯，等候工人代表與資方談判的結果。

明日獲授獎章 百餘警務人員

【本報訊】警務處長伊輔將於明日在界限街警察球場的一次儀式中，向一百三十一名警務人員頒授警察長期服務獎章。在接受服務良好表現獎章的一百零十八名獲一級獎章，九名二級獎章。

英國週將展出 顯像電話

參觀者可一試

【倫敦十五日路透社電】「英製的」顯像電話「裝置」，打電話和接電話的人，能夠同時分別看見對方的電視影像，將於下月在香港舉行的英國週內展出。

這種電話裝置，由卜利西公司（是英國境內規模最大的電子公司之一）製出，可就普通電話線操作，由兩副附有攝影機的坐檯設備組成。

在香港舉行的英國週，將展出這種顯像電話裝置兩具，使參觀者得以自行一試。

老妓女囊橐豐盈

入獄存「包頭」竟有萬多元

執謂「神女生涯原是夢」

【本報訊】一名年華老去的妓女，昨被判入獄後存「包頭」時，被發現竟身懷巨款一萬四千多元。

這名妓女過去曾犯五十多次同樣案底，昨在南九龍裁判署受審時，法官認罰款對她已不生效力，故判其入獄兩週。

此妓女已年華老去，長着一條長辮，昨晨出庭受審時，穿黑布衫褲，足穿黃色膠帆布鞋，並不風情。

被告名梁瓊，卅九歲，前晚在九龍廣東道與碧街交界地方被捕，警方控以「引人作不道德行爲罪」。被告認罪。警方查出她曾有同樣犯罪紀錄共達五十三次，最後一次是去年十一月，當時被罰款一百二十五元。

當她被判坐牢，按例要將身上一切物件取去，交監獄保管，名曰「包頭」，此份「包頭」，日後出獄時領回。當她從身上取出物件時，其中竟有現款數達一萬四千五百七十八元二角之多。該筆款暫存維多利監獄，待她出獄時領回。

東亞紡織廠工潮待調處

【本報訊】僵持了六天的荃灣東亞紡織廠布廠部工潮，迄昨依然沉寂，有待解決。

東亞紡織廠自前天發表了一篇開除七名工友的詳細過程及綜合的理由，「棉聯」亦表示支持停工的工友之後，雙方昨天都偃旗息鼓，事態似乎有待第三方面或勞工處出作調停。

可是，「棉聯」主席彭展濤昨早曾偕勞工處一位高級官員，於該廠工友罷工演變至現階段，究應如何解決？據該官員向彭氏表示：既然支持該廠工友所提出的六項要求，最好由「棉聯」直接向資方談判。

雖然荃灣有兩、三間廠的工友送米及物資援助東亞廠的停工工友，可是，參加在東亞廠吃「大鑊飯」的，只有五十人左右，同時，他們吃過飯後，乃離廠他去，只有主持停工的工友十餘人，留連於廠外一檔小茶寮中，其中數名工友，似感無聊，就在茶寮側的陋巷中自行「娛樂」。

據悉，停工的工友，昨晚八時，又在荃灣「棉聯」支會，來一次座談，以討論怎樣繼續向廠方交涉的辦法。

寒流今將湧到

【本報訊】今晨零時前後，一股中等強度的「冷鋒」南來到港，預料天色陰沉，由輕微東風轉吹清新東北風，雲霧湧佈，間降微雨，掀起寒涼料峭。

天文台昨午展望：一股挾「冷鋒」的微弱「低壓槽」，十二小時內即抵達華南沿海岸各地區，在二十四小時內，由微和東或東南風轉吹清新東北季候風，風勢漸次增強，天色由晴轉陰，有陣陣微雨，氣候寒涼。

復據天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：由環罩日南洋面反旋風而掀起之一股「高壓脊」，向西南伸跨琉球、台灣，而進華南沿岸。同時，一股「冷鋒」由盤聚日本海低氣壓起，向西南伸展，斜貫東海及華南內陸，直闖大陸西南之滇、越，低氣壓區，合流氾濫，漸次南移而跨過華南沿海。

「廣東省氣象台」日前預測：十五日至十七日粵省受到第三次強度中等的冷空氣影響，陰雨較多，各地氣溫再低降。南部地區，極度低溫七到九度。

九龍西扶社舉行新社友入社儀式

【本報訊】九龍西區扶輪社，昨日下午一時在總統酒店舉行每週例會，社長張子璇宣佈兩位新社友入社儀式。

張子璇首先說明扶輪社是不分國籍、種族、宗教的世界性組織，目前在一百卅一個國家及地區內，共有一萬二千卅八個社，擁有社員五十八萬三千五百人，現邀得姚恩與黃柏榮兩位加入爲本社社員，願兩位多爲社會服務，發揚扶輪爲人羣服務精神，並介紹姚恩服務爲太平洋旅運有限公司永遠董事及總經理，金田中大飯店顧問、東莞同鄉會董；黃柏榮執業會計師、英國會計師會員，現任博愛醫院總理。隨由張氏爲兩人佩上扶輪社徽章，遂告禮成，繼由吳新成放映彩色星座太空浮遊太空電影而散。

九龍西區扶輪社 圖左起爲姚恩、張子璇、黃柏榮。

出口保險信託局 總經理由英抵港

【本報訊】擬設立之香港出口保險信託局，其委定總經理羅禾誠已於前晚由倫敦飛抵本港。

羅氏自去年十一月一日被委爲該局之總經理後，即被派駐英國貿易部出口保險信託局，研究該局在英國方面之工作情形。

羅氏現時在干諾道中恒生銀行二零零一Ａ室設有一個臨時辦事處，他將與少數工作人員，在該處策劃爲本港設立出口保險信託局之事宜。

永安有限公司招考受訓業務人員

爲應業務進展之需要，本公司茲設業務人員訓練班，並經委托香港珠海書院分期辦理。辦法列後：

一、訓練：訓練期每期爲五個月即一學期。在訓練期內，每日上午在珠海書院上課，學習商務英文、商務管理、零售學，及商務數學或會計學。下午在本公司總分各店各部門從業練習。訓練期滿，學校考試與在公司從業成績及格，即在本公司全日服務，按規定程序遞晉爲正式職員。

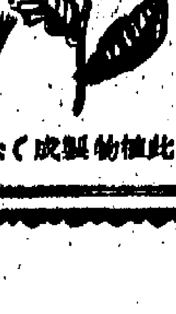
二、名額：第一期六十五名。應徵者必須爲本港中學F5修業或經珠海書院認可之同等學歷。

三、待遇：經過入學考試合格及錄取手續之後，即爲本公司在訓業務人員，應遵守珠海書院校規及本公司業務人員規則。在訓練期內，除學費免繳外，由本公司按月每人津貼港幣壹百元。訓練期滿，待遇按本公司規定辦理。

四、報名：由即日起，至考試前一日止，在九龍亞皆老街一二四號珠海書院。

五、考試日期：入學考試於一九六六年貳月二十日上午九時，在珠海書院舉行。考試科目爲國文、英文、算術。

專除頑痰 立止劇咳 德國光靡痰



主治 冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅靭頑痰。）

（消炎，止咳，潤肺，除痰）一服見效

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig. Roth Bei Nurnberg/Germany

（由此植物製成）公司藥房均售

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行腰腫痛胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四，八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

德國慕尼黑斯特那博士發明

風濕骨痛 關節筋肉劇痛 虎烈風濕 世界唯一特效斷根藥

VALCIN 維爾勁

1 科學成功內服新藥專治風濕病根治
2 對心臟無害永遠斷根現此藥
3 服用各藥無效者得此永脫痛苦

維爾勁乃德國慕尼黑斯特那博士發明，博士爲世界有名風濕疾患專家，深知風濕病者，固有因過度尿酸刺激，然後由體內毒素所致，侵入血液，由患心臟，妨害肢體，故有未達衰老之年，已現半廢之軀。因博士多年研究，發明此藥，經世界各大醫院實驗，治愈急慢性及多年風濕疾患，數逾千萬人，百份之九十七，均得速愈斷根。

治症 十列新久 風濕骨痛 劇烈脚痛 關節腫痛 腰骨酸痛 筋肉脹痛 肩膊頸痛 腳軟腫痛 腰痠背痛 腿骨痠痛 四肢麻痹

又如體中積貯與酸素所引起風濕骨痛，關節炎等之痛脹痛苦，坐骨神經痛，四肢麻木，唯有用「維爾勁」特效藥，力能使痛消，腫消，筋力恢復，活潑狀態，因此年輕，強勁，四肢復原，爲增加尿酸之排洩及溶解體內毒素全部排出之，與止痛一時之普通藥物完全不同，故能保證速愈斷根。

各大藥房藥行均有代售

纏訟數月秀雲髮品廠案
洗祖昭律師昨出庭供述 美商授權代辦合約經過

【本報訊】纏訟已有數月，聆訊仍未完畢的秀雲髮品廠控告美商潘查及洗秉熹律師案，昨由洗秉熹律師樓洗祖昭律師出庭供述美商潘查授權代表新士發到其寫字樓辦他代擬各有關合約文件及雙方簽署經過情形，因脈供未完，官諭押候今晨續訊。

本案原訴人：㊀九龍新蒲崗啓德工廠大廈秀雲髮品廠；㊁該廠股東兼董事長伍沃佐，均延陳丕川律師轉聘施文大律師及貝納祺御用大律師，循民事控訴程序起訴。

被訴人：㊀美籍商人李察．潘查，乃美國洛杉磯大華（譯音）電子廠股東兼代表；㊁洗秉熹律師樓（地址恒生銀行大廈），首名被訴人延金仕勝及司馬克律師樓轉聘胡鴻烈大律師，次名被訴人由林及唐律師樓轉聘烈顯倫及余叔韶大律師代表辯護。原訴人請求法庭：㊀宣佈第二及第三原訴人無論如何時，俱是擁有該秀雲髮品廠股權。㊁宣佈合約內有關沒收股權部份無效。㊂第二及第三原訴人所被迫簽署文件無效。㊃下令不准第一被訴人或其屬員進入或逗留於第一原訴人即秀雲髮品廠內。㊄其他一切有關禁制令。㊅賠償一切有關損失及賠償。案由高院副按察司百里渠恰訊。

洗祖昭律師在其辯護大律師烈顯倫引導下供說：在一九六四年七月二日，美商新士發到其寫字樓，新認係美國羅省大華電子廠及潘查的合法授權代表，指秀雲髮品廠不應將製成品除售與大華外，另售與美國其他商行，新並很忿地訴說怎樣發現秀雲髮品廠將貨寄運與美飛利拔（譯音）公司。

證人說：當時原訴人歐肇華和伍沃佐亦在場，歐推說他曾叫伍不可這樣做而伍不聽。

當他乃問伍原因為何，伍却答：因為不想本港其他髮廠會接到那間美國公司的訂單。跟着歐及伍兩人叫他代向新士發表示歉意，並答允保証今後不再會將貨售與美其他商行。

新聽了之後，提議要歐、伍兩人簽署一專賣合約文件，証明秀雲髮品廠祗能將製成品專賣與美大華電子廠，不得再售與其他商行；同時由歐及伍將秀雲髮品廠所佔有的股份作為該合約的保証。此外，還要伍簽署一張替髮廠專誠工作的合約，並訂明如有違約的話，則將兩人股份轉讓。

證人又說：他最後更提議增加該髮廠的董事，使能監督該廠能遵約履行這生意交易，新首表贊成，提議增加潘查、新士發、洗祖銘或他（即洗祖昭）為董事，歐及伍亦同意，於是新乃對歐、伍兩人說：「現在給予你們最後的機會，如肯簽署這些合法文件，就可以繼續和潘查合作經營。」七月底，新復到其辦事處，向其詢問文件已準備好否？他答：草稿經擬就。隨將之宣讀及解釋，新無異議。八月一日，新對他說，將離港赴日，故即須簽署那專賣合約。不久，歐伍及淩振昌至，因那天剛值星期六，下午寫字樓職員俱已下班，乃由淩將文件用打字機打印，新就代表潘查簽署，當時歐取出兩個封，一內載有歐及伍兩人股票，另一個封內所載的股票，歐說，雖然也是其本人名義，但是屬於潘查的，而彼不過代為保管而已。

關於那份有關增加董事會議紀錄，證人說，照一般情形，這種會議很多私人商行，祇通傳與各董事簽署承認便算，這紀錄最初那女打字員打了他的名字，後來他不想做董事，乃將之塗改，換過洗祖銘之名，這在歐、伍簽署之前已改妥。

當新士發於八月中旬曾到其辦公室，他告訴新文件還未簽，後來淩振昌來，告訴他新想在出誰關設鐵石公司，他乃叫淩通知歐伍到寫字樓簽署各文件，在十月中，他曾電秀雲髮廠找歐及伍兩人，在未接伍電回答時，他曾發出三通函件，一致上海街與歐，一致譚公道九十七號與伍，另一寄譚公道四十一號與鐵石公司，俱沒有接到覆音，寄譚公道四十一號那個，郵局更打回頭，兩天後，伍電給他，答允數天後才來。十月廿三日，伍祖獨一人到來其寫字樓，他告伍謂所投訴秀雲髮廠所寄與美大華的貨物有不妥，並謂本港有一間鐵石公司亦製假髮，當時伍既不否認，亦沒有表示，只說新士發欠下他或秀雲髮廠掛賬三十萬元。

供至此，已下午五時，官諭押候今晨續訊。

由台偷渡來港 夫婦各囚一月
刑期滿後遣返原居留地 年幼嬰兒獲准隨母入獄

【本報訊】一對由台灣偷渡來港的夫婦，前往人口登記局申領身份証被揭發後，拒絕自動離境，結果雙雙被控非法入境罪名。

此案昨在中央裁判署聽士法庭提堂時，被告夫婦均認了罪。法官乃判處他們各入獄一月，服刑期滿後，並將被遣返回原居留地。至其一名幼孩嬰年，則准其跟隨母親入獄。

被告夫婦是：㊀紀寶年，四十六歲；㊁出案英，四十歲（首被告之妻），同住在九龍洗衣街。他們同被控于本月十五日，非法居留本港。

主控透露案情時指出：首被告是在一九六三年二月一日由台灣偷渡來港的，其妻及四名子女則是在去年二月十日以同樣方法進入本港。

本月十日，他們夫婦二人前往人口登記局申領身份証，結果被揭發偷渡入境，至本月十五日，被告夫婦由移民局傳召時，詢問他們是否願意自動離境？他們表示不願意，乃對他們落案，並控以非法居留本港的罪名。

法官聆畢案情後，乃判決如上。至于被告等的一名年幼嬰孩，由于需人照顧，因此法官批准其被告帶同該嬰孩入獄。

由尖沙咀至羅湖交通 上水鄉會決呈當局 要求延長尾班火車

【本報訊】目前由尖沙咀開入羅湖的尾班火車，平時只在晚上十時，這對新界居民夜返十分不便。上水鄉事會昨經村代表大會通過，決呈大埔理民府轉請路局予以延長至午夜十一時卅分，而在羅湖開出九龍的尾車亦請延長至十時卅分。（現時尾車羅湖開九時〇三分）。

這個村代表大會由主席張人龍主持，除上述一案外，並對擴濶馬路及水電收費問題多點，均請有關方面速予改善。

㊀現時上水馬會道及附近一帶公路，路面狹窄，官方對於發展上水為衛星城市的藍圖計劃中，尚未完全施行，故請求從速擴濶若干路段，使交通暢通，減少車禍發生，增進地方繁榮。如有因擴路需地時，可以換地辦法，收用民地。

㊁電費單請改用中文寄發，因鄉民多不識英文，往往看不出應繳費的數目及限期，每因過期而遭截線停電之苦，同時，更請求把村屋的電錶改裝於屋外，因鄉民日間多往田間工作，無人開門給抄錶員看電錶。

㊂每季徵收水費時，請派員到上水區定日收取，以免鄉民徒勞跋涉，上水鄉事會極歡迎撥出地方給收費員到會候收水費。

㊃古洞村、燕崗村兩條通往上水的支路，請速裝設街光燈，以利鄉民夜間來往；至若干巴士站，請建上蓋，免使候車者受到日晒雨淋之苦。以上各案，均議決通過，去呈大埔理民府轉向有關方面請求改善。會議者尚有副主席侯錦華、廖潤琛及村代表三十人。

該會並於昨晚設下新春聯歡叙餐會，並邀請官方人士及警司區少堂、黃毅文、華探長黃國樑，高級探目歐林、黃似瑜、石湖商會理事長莊木稳、張植、廖伙有等地方人士參加歡聚。

德明書院建築學系 舉行學生成績展覽

【本報訊】德明書院對於學生成績進度向極注意。該院建築學系年來辦理頗見成績，學生設計建築圖則至多，款式新穎，構圖美觀，現為觀摩學術，提高學術先起見，定於後日起一連兩天，由上午十時起至下午八時止，舉行該系學生設計建築圖則展覽會，歡迎各界人士參觀指導。

機場搜獲毒品 印人涉嫌被控
還押三天作進一步調查

【本報訊】警方人員日前在啓德機場搜獲一批毒品，一名持有加拿大護照的印度男子，涉嫌與案有關，昨在中央裁判署被控兩項非法運毒及藏毒罪名，主控請准將案還押三日，俾警方作進一步調查，被告暫由監房看管，並暫時尚未獲答辯。

被告男子爲杜，卅三歲，持有加拿大護照的印度人。被控兩項罪名如下：㊀本月十四日在啓德機場非法私運一定量毒品進入本港；㊁同時同地非法藏有上述毒品。

百年樹人偉業 造就貧苦兒童

圖片說明：㊀調景嶺學生助學委員會的學舍宿舍部份建築物。

㊁享着博愛溫情的孩子們正在宿舍的自修室溫習功課。

㊂這五位穿着海軍裝的青年，正是受調景嶺學生助學委員會的幫助，在航海學校就讀時拍下來的生活照片。

特寫

從一點人情味創出輝煌成就 戴大衛與助學會

最初祇幫助兩名貧童，而現在受助的有一一六人；他們可能受到協助至完成大學畢業的階段。

本報記者彭熾

在自由社會裡，只要你抓住了一點點的人情味而固執之，這點點的人情味將成爲一個偉大事業的動力。

戴大衛的事業就是一個例子。一九五七年，他只是調景嶺一間醫務所的職員和是調景嶺一間學校的兼課教師，他就憑着那富有人情味的動機，在艱苦的環境底下，帮助下兩名孤苦無依的難民孩子，而感動了世界每個角落的人們，使他創立了今天的學生助學委員會，能夠帮助一百一十六名淪落街頭或者環境非常惡劣的孩子們，去完成他們的學業，甚至有的已經大學畢業，服務於社會了。

這位在一九五七年剛剛踏上香港的英國人戴大衛，縱然他早在年青時代就希望自己能夠替中國人服務，但當他開始帮助那兩位難民孩子的時候，他並未想到這就是他今天那事業的開始。那時，他只憑着人類應有的同情心，盡了自己所能帮助於人的能力，他在他的課室裡，發現兩名難民學生正在受着飢寒交迫的煎熬，因爲他們是孤苦無助的孩子，在惻隱之心的推動下，他毅然而自動地在調景嶺蓋起一間寮草的屋子，讓這兩位苦難的孩子居住，和供給他們的學雜費用及食物。

也許，這兩名苦難的孩子沒有戴大衛的帮助，他們會有其他的生存機會，可能他們在經過七、八年奮鬥，已成爲另一類型的成功人物，但他們也可能淪落街頭，淪落於罪惡的深淵，或者屑屑碌碌地生活在勞苦大衆羣中。然而，在戴大衛七、八年的帮助之下，他們否定了當初臆測的一切可能，他們循着一個人生的正常途徑——小學畢業、中學畢業、大學畢業而服務於社會。其中一位已於一九六二年畢業於中文大學崇基學院，他有優良的學業和熱心服務的精神，現在正帮助着戴大衛的學生助學委員會做個案工作，協助推進百年樹人的事工。另一位則於完成學業後移民赴美。

一個好的開端是成功的一半，戴大衛的事業就有着這麼一個好的開端。現在，在他的助學委員會中接受帮助的一百一十六名，原是淪落街頭或在貧民窟中受着生活煎熬的孩子們，正學着那當初的兩名苦難孩子的榜樣，接受着博愛溫情，爲錦繡前程而奮鬥。他們中任何一個均將可以有當初那兩名孩子的今天成就。

一九五七年的戴大衛，正如今天的他一樣，不是大商賈，不是財主佬，只靠着一份工作的薪金來作生活開銷。當他毅然負起那兩位孩子的生活和學費的責任後，他自己只得節儉，他的義舉深深感動了他的母親，於是他的母親也撥出一些錢，來協助那兩位孩子。當他們看着那兩孩子的學業隨着歲月的進步，不但他們自己受感動，他們的朋友也同樣受感動。他們的朋友不禁要戴大衛替其物色同樣的孩子，出錢托戴大衛輔導和監督那些孩子們的學業。一個百年樹人，變流浪街童爲有用之才的學生助學委員會，就在戴大衛一念之仁，那一點點富有人情味的行動底下建立起來！

這一個助學委員會設在調景嶺村，他們已從一九五七年的一間簡陋的屋子發展至已擁有十九間學生宿舍（房），一個大飯廳和廚房，四個自修室，一間病房和兩個球場。他們的經費大部份來自荷蘭與衛茍牙的友人，香港也有一小部份。這些慈善人士的資助方式，是一人帮助一人的，當然也可以同時帮助更多人。只要你願意，你可以向該會提出，願帮助一名或者多名孩子的膳食及學費，從何時起至何時止。每一名受該會協助的孩子，只要他們有那樣的意願和能力，他們均可能受協助至完成大學畢業的階段。

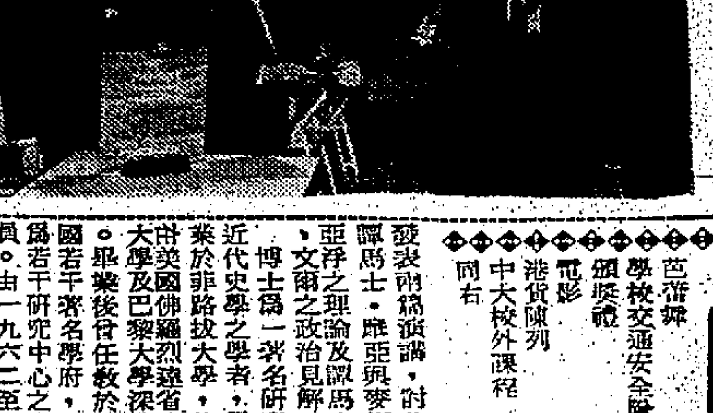
戴大衛在受到各方面的重托之下，他終於選擇這一椿事業來作爲他替中國人服務的正式事業。他說：當他童年的時候，就許下了心願，要替中國社會服務，由於他童年到青年的一段時間，自己的健康不大良好，所以沒有機會到中國社會來，直到一九五七年，才有機會出國來成全自己的心願。可是，這時候中國的環境正在急劇變化中，他以爲替中國社會服務，僅有香港是唯一的去處，所以他便放棄了在英國一間工廠的副經理職務，踏上了香港的旅程，他第一個工作就在調景嶺的一間醫務所，同時替一間學校兼任英文教師。

受助的孩子們的來源，在最初數年，大衛和他的同工們四出在街頭巷尾，和流浪的街童們接觸，詢問他們的生活情況和家庭背景及其願望，他們選擇那值得選就的苦難街童而循循善誘之，導其進入一條新生活的途徑。後來他們並接受社會局和福利機構送來的兒童。

雖然那一百餘名受助的兒童大部份是孤兒，但他們不把他們的機構稱爲孤兒院，因爲非孤兒他們也會照料予以帮助的。所有被收容的孩子均等其能力發往各級及各種學校就讀，如調景嶺信義小學、慕德中學、香港仔航海學校、香港中文大學、台灣大學，均有他們的學生，他們不辦學校，卻辦學生宿舍。孩子們自天返學之後便回宿舍，過着有規律的生活，一些有家庭或家長的孩子們則住在自己的家中。

一個無私而有益的事業是會受到公論讚揚和受到廣大社會的歡迎，這個從一段有人情味的故事作爲開端的機構，現正受着來自四面八方的人士的支持和香港政府的帮助，他們的一座七層高，每層面積五千八百八十呎的大廈，就在各方支持下於本週在觀塘屏邊興工建築。戴大衛說：這一大廈將可容納一百六十名宿生。大廈完成後，調景嶺的舊址仍然被利用，這大廈將是他們的發展部份，專爲短期（兩年內）寄宿生而設，讓是受助者即住於調景嶺宿舍。

這個百年樹人的機構正在向完美的途程發展中，在今日的香港社會，這項發展是一個喜訊，當你有餘裕的時候，你覺得戴大衛的那點人情味是否值得效法？他的事業是否值得支持？



中大聯歡 圖爲頒獎情形：由右至左爲中文大學公共關係班代表孔祥信，頒獎者爲該班導師鄭郁，中獎人張志行及安天時洋行代表薛逸明。

中文大學春節聯歡會 安天時洋行贈天梭表

【本報訊】香港中文大學校外課程公共關係班日前在灣仔英京酒家舉行春節聯歡，席間到有各界名流，導師及新舊班同學，係井有抽獎助興，首獎爲瑞士天梭男庄金錶一隻係由天梭錶總代理安天時洋行贈出。

又香港中文大學將於明日下午七時，在九龍彌敦道廖創興銀行大廈三樓教育學院舉行公開學術演講，講題爲：「卑斯麥在歐洲歷史中之角色」，主講人爲德國著名大學近代史系教授伯克．彼裘博士。

彼裘博士此次係應哥德文化學院之邀來港，在港逗留期間，將向香港大學研究生發表兩篇演講，討論譚馬士．羅亞與麥稱亞浮之理論及譚馬士．文爾之政治見解。博士爲一著名研究近代史學之學者，畢業於菲路拔大學，旋於美國佛羅烈達省立大學及巴黎大學深造。畢業後曾任教於德國若干著名學府，並爲若干研究中心之會員。由一九六二至六三年間，彼裘博士講學於恩格特之資傑大學。此次公開演講，將由香港中文大學世界史講座教授范挪亞博士主持，並介紹主講人。

艷陽天出現 鄔佩佩整容

【本報訊】邵氏一部彩色文藝片「艷陽天」裏，有一段戲是描述鄔佩佩爲汽車撞後臉龐有一條長達四吋的傷痕，在容貌矯治所接受治療，那整容所是借用本港鋼鑼灣百德大廈A座十六樓之國際容貌矯治所的實景。

據稱：該所所長兼美容專家薛珊文子，還在片中客串整容師，施手術之過程，全部出現銀幕，觀衆可以清晰地看到整容院內之陳設及施手術始末情形。

大會堂今日節目

音樂廳	芭蕾舞	下午六時
劇院	學校交通安全隊頒獎禮	下午一時半至五時半
同右	電影	下午七時與九時
高座三樓展覽室	港貨陳列	上午十時至下午六時
小會議室	中大校外課程	下午五時至九時
大會議室	同右	下午七時至九時

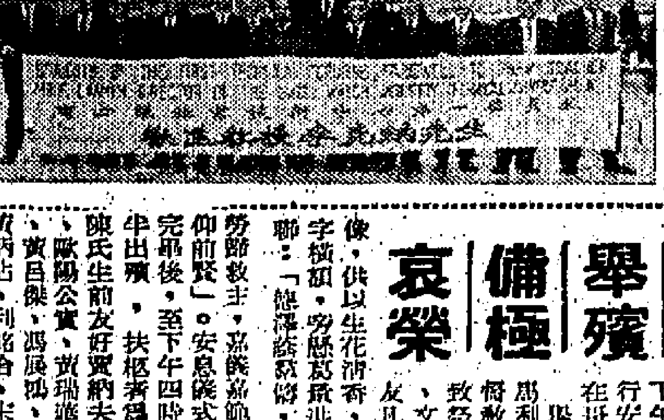
吉澳敬老聯歡 新界東北邊區吉澳島舉行敬老及春節聯歡大會。圖中大埔理民官鮑富達夫人大派「利是紅包」給老人。

廣州市師校友會 新會所週日開幕 將由五位會長剪綵

【本報訊】廣州市市立師範學校留港校友，年前組成校友會，先後興辦多次校友聯歡聚餐及旅行澳門新界等康樂聯誼活動，並積極進行籌設會所與辦義學等工作，最近關於籌設會所方面，因獲全體會長校友理監事等熱烈捐輸，現已辦備就緒，一切裝修佈置，亦已完備。

該會新會所位於九龍佐敦道碼頭前渡船街文華樓六號十八樓，交通方便，環境優美，定本月二十日下午三時舉行剪綵啓用儀式，屆時將由該會五位會長黃遜錄、鍾伯明、汪日亭、梁弼臣、張鑑滐等主持，並補行第二屆理監事會就職典禮，禮成茶會校友。同日下午七時在九龍昌宮酒家舉行全體校友聯歡聚餐，聞已報名參加聚餐校友，非常踴躍。

又該會開於此次新屆兆祥、金子章分會所開幕及聚餐等亦別函邀全體校友蒞臨，經已由正副理事長參加。



李克納離港 圖爲李氏與全體學員合攝於機場。

瑞士表業中心經理 李克納訪港竣事 續赴東南亞訪問

【本報訊】瑞士製表業技術中心經理李克納昨乘機赴東南亞作爲期六週之訪問，期間，李氏將與當地鐘錶人仕舉行會議，以介紹及闡釋瑞士鐘錶工業之最近發展。同時，更將在新加坡開辦爲期兩週之修理技術重修班，用以提高當地之修理服務水準。此重修班的一切費用及所需器械和工具，均由瑞士製表總會及依伯製表件總會供給。

李氏離港前已完成其在港之第一屆重修班，曾參加完成此重修班之學員，皆爲本港鐘錶工業有深博之認識，咸認爲李氏不但對鐘錶修理之一流技師，而其修理技術尤爲高超。全體學員，昨皆到機場歡送。

鄧鏡波工校 發行慈善券 籌募擴建基金

【本報訊】九龍鄧鏡波工業學校爲籌募擴建校舍基金，發行一元慈善獎券，定明日起至廿三日止，在大丸公司發售。該校當局呼籲各界人士解囊襄助，俾使該校能藉此收入來收容更多的學生。

據悉，該校爲不牟利之私立工業學校，素具規模，深得社會人士稱許，自發行獎券以來，各界響應甚爲熱烈。各大商號機構，樂意設站代售獎券，有荔園遊樂場、香港氣油公司屬下港九各大服務站，振興糖果餅乾麵飽公司屬下港九各大正舖及支店等，最近香港大丸公司總經理劉火炎亦熱心響應，由二月十八日起至廿三日止，一連六天，在該公司門前設銷售站，深盼港九紳商士賈、社會賢達、文教名流、暨各界熱心人士，鼎力支持，踴躍購券。

港島三幢樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：港島大道西四十九號及五十一號，及香港堅道四號爲危樓。

擬申請封閉令之告示，已於昨晨九時卅分在各該樓宇張貼。定於下月三日上午十時卅分在中央裁判署聆訊。

政府屋宇測量師發表聲明稱：在例行視察時，發現該等樓宇之墻壁及樓面，殿東毀壞，有倒塌之虞。

陳斌醫生遺像

陳斌醫生舉殯備極哀榮

【本報訊】前任本港葛量洪醫院院長兼外科主任陳斌醫生，本月十四日下午六時息勞歸主，遺體奉移香港殯儀館治喪，昨日下午四時在該館大禮堂舉行安息禮拜，隨即出殯，在哥連臣角舉行火葬。

舉行所安息禮拜，由聖馬利亞堂梁敬熙牧師依聖公會儀式主持大殮，參加致祭者有本港紳士、工商、文化、醫藥界及陳氏親友凡數百人，祭壇中懸遺像，供以生花清香，上懸「息勞歸主」四字橫額，旁懸葛量洪外科全體護理人員輓聯：「德澤猶存，仁術仁心垂後世；息勞歸救主，燕儀稀範，以積勞成疾仰前賢」。安息儀式完畢後，至下午四時半出殯，扶柩者爲陳氏生前友好賈納夫、歐陽公實、黃瑞華、黃呂傑、馮展鴻、黃炳沾、利銘洽、宋郁文等。

陳醫生畢業於廣州嶺南大學醫學院，抗戰時在萬國紅十字會服務團服務，勝利後，歷任廣州市市立醫院院長，廣州市傳染病醫院院長，華英醫院院長，隨赴英倫研究胸部外科，歷任英倫各大學院醫生，一九五七年夏返港就任葛量洪醫院外科主任，繼任該院院長多年，近年辭去院長一席，仍任該院外科顧問，並設醫務所爲社會服務。陳醫生醫術湛深，宅心仁厚，對貧病人士關懷備至，多年來在港濟世，存活……逝世，親友聞訊，咸致悼惜。

到殯儀館致祭執紼及致送花圈者，有葛量洪醫院全體職工同人，葛康社全體同人、鄧律敦治、鄧炳輝、利銘澤、恒生銀行、利國偉、黃滿森、何千里、余國定夫婦、黃啓卓、梁省德、馬炎璋、陳賞平、宋郁文、宋佛鴻、利樹源、利銘洽、利銘森、利銘榮、利孝和、胡啓勳、姚瑞棠、冼清華、梁泳釗醫生、鄺祖文醫生、羅理基、陳德廣、方心讓、李樹芬、潘以傑、李仲賢、黃聞、胡仲釗、黃大衛、王衍清、戚觀全、朱偉士夫婦、黃錫滔、徐慶覺、黃啓鐸、許昆倫、曾復明、羅雄夫夫婦、陳錫餘、賈納夫、賀士科、黃瑞華、黃文海、張銘、高淑智、歐陽公實、馮伯飛、左維明、黃炳治、龔楚材、鍾俊仙、李錦洲、香柏文、余瑞鴻、梁新、林沾、馮展鴻、張一鳴、張錫初、馬心加、黎廣燦、黃慶玲、蘇先覺、張麗卿、陳麗芳、劉志強、許實熙、張增慰、宋龍生、關敏卿、梁澤光、黎燕、陳潔修、陳秀儀、潘兆村、馬榮厚、麥文賀、蔣武如、鄭敏秀、林道楷、馬金凱、陳宏輝、梁維偉、王飛美、陳淑慈、何鑑坤、陳冠忠、周近仁、麥寶庭娟、林榮鋼、甘方家寶、鄭伯熙、張衛芬、陳麗玉、胡裕芳、馬不凡、梁兆文、伍惠平、陳兆裕、翁朋祥、蔡煥文、溫元、李塔、譚桂嫦、羅雄、王曉清、王碩安、何家強、周卓坤、吳滔演、吳國雅、許乘兆、陳群珍、李就、楊顧、易舜德、潘啓寅、白祥、陳成濟、梁福娛、李梅貞、蔣永棟、陳鐵兒、何駿、陳樂榮、李羣成、黎韋光、陳淑偉、宋煥英、岑思闕、馬寶瓊、黃炳姚、林妙榮、湯鎔華、梁鴻恩、黃立、京、倫長楷、鄒文華、鍾麗琿、黃備練、乃金、黎澤賢、黃良、李濱明、顏乙飛、劉芳廣、周金璋、鍾壽堂、劉兆儀、朱鑑平、呂儀、周偉雄、謝紀本、麥文賀、鍾雁鴻、余煥棠、陳三、關榮林、黃炎、湯麗清、李南中、張金樂、謝思寬、譚月英、水、吳繡自相、陳國奈、陳國華、徐偕雯、潔、陳閑都、陳靜、林城鳴、鄧偉民、張錫初、陳錦濂、齊錦文、楊麗君、黃雄、羅岩明、林文深、楊嫦、丁鳳儀、鄧兆、王紀璜、關自玲、容觀財、財兆、張陳民、劉炳增、曾婉棠、黃日強、盧賢根、張文甫、劉志強、陳麗芳、曾自好、陳兆佳、梁英壽、劉秉釋、黃飛鵬、黃翠姊、陳大綱、蔣如、朱汝坤、何日葬、陳尙鵬、伍廷楠、梁福民、冼曉姬、鮑士芬、鄭梓僑、楊靜之等數百人，自馬榮東，備極榮哀。

金城旅行社續舉辦 復活節台灣觀光團

【本報訊】據金城旅行社稱：該社目前所舉辦的復活節台灣渡假團，現和樂週求，再展期數天。欲往實爲渡假者，請從速報名。

據稱：該社迎續舉辦的台灣觀光團，節目豐富，曾遍介紹寶島各大名勝地區，如幽雅怡人之淮清湖八卦，梯景皆別出一格，如時如畫，倍受動人；又天祥至太魯閣峽口一帶之獅石山，黃山遍野皆獅石，奇偉壯麗，遊人莫不高呼讚美，使參加之團員，皆能享受台灣天然美景，得以一抒情懷，故深得各界人士之愛載。

該社設於九龍彌敦道新廈殿院大廈六〇一室，電話：六六八六九五。

港府教育人員協會 春節聯歡

【本報訊】香港政府教育工作人員協會於日前在香港仔海角皇宮酒舫舉行春節聯歡聚餐，到會者有該會法律顧問胡鴻烈大律師夫婦、名譽顧問、工商專門學院院長秋夢若夫婦、庇理羅士女中學校長張卯女士、劉圃舒女士、羅富國師範高級講師張伯倫夫婦，及中西籍之各校教師、講師、校長、督學等二百四十餘人。席間由會長鄺郭光報告會務，繼由胡鴻烈大律師致詞，並有抽獎節目，由鄺華光夫人主持。

日本發明 活胃素 活性物質 與衆不同
KAI-I-MOTO 胃腸新藥

活胃素係日本專門精製胃腸藥之友田大藥廠，以其獨有特效之科學技術，配製活性物質所製成。在每一公分之活胃素中含有二億七千萬的活性乳酸菌，及專治胃潰瘍的天然硅酸鋁，維他命等，故能根治一切胃腸病。
服今之胃腸藥多矣！如非獨有特效，活胃素豈敢新來問世，神仙治不好的胃腸病，活胃素一定好！歡迎函購試服，附郵一元即寄60粒。千份爲限，寄完即止。

東南亞總代理：順安貿易公司 香港九龍教佐道渡船街文匯樓十六號四樓 電話：八五八二一五

搭澳航客機 往飛最快…
倫敦

站三傳僅達沿
澳洲環球航空公司
QANTAS
起飛 8.45 上機及期四，期三，期一準理
機票代理各大旅行社均有出售

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，本週農產品市價，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，專曲。五十分，綜藝價格報導，天氣報告，九時，國、潮語新聞，特別報告。二十五分，時聲詞曲。三十分，重播兒童節目，藝術歌曲。十時，專欄雜錦。十五分，故事「說東英烈傳」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。三十分，時代曲。十二時，今晨牛豬批發報導，故事「洪熙官血戰綿浮山」。三十分，漁民天氣預告，粵曲。一時，潮曲。十五分，專題新聞，特別報告，天氣報告。三十分，專曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「神秘夫人」。三時，大堂中巫粵劇。五十八分，天氣報告。四時三十分，重播名著「老古玩店」。五時，時代曲。三十分，專曲。五十五分，鮮魚批發報告，大氣報告。六時，粵，國，潮，客新聞及特別報告，小曲。三十分，專曲。七時，校際常識問答。三十分，時事實錄。五十分，一週農事提要，天氣報告。八時，名著「老古玩店」。三十分粵曲。四十五分，轉播倫敦教粵語新聞，漁民天氣預告。九時，短篇廣播劇「富貴花開結良緣」。三十分，認識本港的工業。十時，五羊曲苑。十一時，時代曲。十五分，重播文獻故事。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，粵曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報，時代曲。三十分，倫理小說「親情」。十二時，祝壽祝婚點唱。十五分，時代曲。三十分，奇情小說「金刀奇緣」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導。三十分，電影故事「殘花淚」。二時，倫理小說「孤雛的愛」。三十分，電影故事「虎俠殲仇」。三時，粵曲。四時，大氣報告，時代曲。三十分，跳舞音樂。五時，兒童信箱。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，星期小品「人面桃花相映紅」。三十分，音樂晚會。八時，照燈小說「移刀架劇」。三十分，粵曲。九時，社會小說「生意興隆」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，賽馬漫談。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「碧落紅塵」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代時。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，大氣報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，大氣報告。十五分，西樂。二十分，天氣預測，西樂。三十分，大氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，大氣報告，時代曲。三十分，粵劇「襲芝記」。十一時，大氣報告。三十分，報導各地大氣，時代曲。十二時，現代小說「一朵蓮花」。三十分，股市行情報導，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，大氣報告。三十分，專曲點唱節目。二時，報導各地大氣，西曲。三時，粵曲。三十分，時代曲。四時，天氣報告，專曲。五時三十分，專曲。股市行情報導，轉播港台新聞簡報，天氣報告。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，流行曲。十五分，重播成語故事。三十分，報導各地大氣，真人真事真英雄。七時，升中會考指導。三十分，重播歐西小說「人生」。八時，西曲。三十分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「驚天奇案錄」。十時，國學講座。三十分，重播倫理小說「勁草嬌花」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，廣東的呼聲進行曲。十五分，大氣預測，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，世界之最。十五分，今日事，金石良言。三十分，專曲。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，錄轉港台：空中問答，廣東音樂。十時，衛生常識。十五分，時代曲。三十分，兒童歌曲。四十五分，專語流行曲。十一時，通俗故事「大傻笑史」。三十分，專曲。十二時，新聞報導。十五分，祝壽祝婚，下午節目報告。三十分，長篇小說「獵奕人」。一時，歌劇精華。卅分，諧劇「班馬佬與平安小姐」。二時，電影故事「碧落紅塵」。三十分，時代曲點唱。三時，人間世「賭胆」。三十分，專語流行曲。四十五分，社會服務，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，專曲。三十分，倫理小說「財運亨通」。五時，兒童長篇小說「小品品」。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，俠義故事「倚大屠龍記」。六時，西曲。三十分，偵探小說「怒海情仇」。七時，練馬報導。十分，簑狗預測。三十分，奇情武俠小說「蜜蜂女俠」。八時，新聞報導，天氣及晚間節目報告。十五分，馬經。九時，民間故事「嫁衣圓」。三十分，紅伶名曲選，報告教育台明日節目。港之最。十時，長篇趣劇「假期」。三十分，天氣預測，體育及明日節目報告。十五分，夜談「絃斷琴台」。十一時，新聞報導，夜靜聽清歌。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨的音樂。十五分，大氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州曲。十時十五分，客語民間故事「月缺月圓」。十一時，股市行情報告，福建歌曲。三十分，電影歌曲選，音樂。十二時五分，股市行情報告，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，下午節目報告。一時，潮語偵探小說「海角驚魂」。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，滬劇。三時，股市行情報告，雜曲。三十五分，股市行情報告，現代潮曲。五時，潮語武俠故事「風塵俠隱」，金價報告，中文電視節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，大氣報告，晚間節目報告。八時，文藝小說「摯斷情天」。三十分，評語「彭公案」。九時，戲曲介紹。十時，國語戲劇化小說「碧海微波」。三十分，山川人物。四十五分，潮州曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，當燈夜話「小提琴的秘密」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，預告節目。二分，快樂少年節目。三十分，健美體操。七時，世界新聞。十五分，大家唱。三十分，福爾摩斯探案。四十五分，萬里遊蹤。八時十五分，啼笑皆非。四十五分，士農工商。九時十五分，粵語長片「太平天國女英雄」，麥炳榮、羅艷卿主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，大氣報告。三十分，英語教授，西樂。八時，節目預告，時代曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，粵曲。九時，兒童家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，粵曲。十一時，中篇小說。卅分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，武俠小說，天氣報告及漁民天氣報告。四十五分，粵語流行曲。一時，文藝小說，大氣報告。卅分，衛國之聲。二時，粵曲。三十分，倫理小說。三時，粵劇。三十分，坊間小說。四時，時代曲點唱，天氣報告。五時，專曲。四十五分，粵曲。六時，諧劇。三十分，兒童故事。四十五分，專曲。七時，戲劇化小說。三十分，專曲點唱。八時，住家男人。三十分，賽狗場巡禮，時代曲。九時，天氣報告。十時，丈夫日記。三十分，西曲點唱，天氣及漁民天氣報告。十時，粉面金剛。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

圖片說明：邵氏青春艷星與美國總統輪船公司要員合攝於維斯福總統輪上：左起乃于倩、美國總統輪香港分公司總經理莫守浩、張燕，該公司駐輪特派員狄格，業務經理賈飛、金漢。該輪已於十二日晚間離港，繼續環遊世界，經新加坡、孟買、歐洲航返美國。

交通版

多利順代理貨輪 皇后威利來港

明日可抵埗起卸擬當晚返美國

太平號廿日到埠翌日經日回美

【本報訊】多利順洋行代理貨輪皇后威利號（QUEENSVILLE）由美國開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十八）日上午到達本埠。該輪在港放碇中環海面A字一號泡，起卸貨後，倘時間趕及，擬定當晚離港，回航美國。另艘太平號貨輪（TAIPING）亦自美國開出，沿大西洋、太平洋航行，經歐洲、非洲、新加坡航行來香港，計程可能於本月二十日航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨件後，擬定翌（廿一）日離港，經日本航返美國。

加副總督訪港後飛日本

加拿大前曼尼托巴省副總督威利斯，在港度假一週後，於前（十五）日乘加航客機往東京。威利斯在日本期間將訪問加拿大駐日號，然後返回加拿大大使，並作數天之遊。

圖片說明：右起富田貞良、陳銘思、柳志康、唐艷蘭、孫漢全、金石、內滕幸次部長、內滕祐次專務、興亞公司總經理崔倫光、華商公司錢富家、向井久行、官健天、鄭啓康。

日衛材藥廠要員訪問香港東南亞

日本東京衛材藥廠擁有員工二千餘人，出品百數十種，其代表性製品如胃病新藥「新化綵老一片」，強壯避孕「一欲不老」片等，外用劑「一爽明」，獲得本港人士不少信仰，該廠為進一步發展今後業務，該廠主腦內滕祐次專務取締役及內滕幸次外國部長，聯袂於前（十五）日乘日航班機自東京抵港，考察業務，並定於數日後轉程東南亞各地訪問。本港代理及友好多人均到機場迎迓。

總統公司秘書雷米迪夫人。

總統輪船公司秘書 雷米迪夫人榮休 乘輪作環球旅行

美國總統輪公司香港分公司秘書雷米迪夫人，服務該公司四十七年，於最近退休。雷米迪夫人於一九一八年十一月一日參加該公司服務，任秘書職位，歷經數屆總經理，但雷米迪夫人忠心耿耿，直至退休。該公司為酬其勤勞，除致贈禮物外，並作環遊世界之旅，將於日前乘總統輪首途，五日間返港。

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	日本	十八	太平
審士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	十八	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十八	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	十八	日郵
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十九	福來
祥盛丸	貨船	SHOUN MARU	新加坡	十九	日郵
亞猶地	貨船	AYUTHIA	歐洲	十九	寶隆
天多那士	貨船	TANTALLUS	歐洲	十九	太古
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	日本	十九	太古
景星	貨船	STAR ANTARES	非洲星洲	十九	福來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	十九	銀行
安慶	客船	ANKING	基隆	十九	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十九	捷成
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	日本	二十	太平
莎維亞	貨船	CERVIA	西澳星洲曼谷	二十	太古
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	日本	二十	大阪
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	二十	美輪
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	二十	天祥
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	二十	太古
柯卡德斯	貨船	ORCADES	日本	二十	鐵行
國泰	客船	CATHAY	日本	二十	鐵行
羅莎利奧丸	貨船	ROSARIO MARU	日本	二十	大阪
麥堅利總統	貨船	PRES.MCKINLEY	美國	二十	總統
伊勢丸	貨船	ISE MARU	新加坡	二十	日郵
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	二十	怡和
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	二十	多利順
諾曼	貨船	NORMAN	上海	廿一	太古
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	廿一	邊行
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿一	多利順
得基保	客船	TEGELBERG	日本	廿一	渣華
嘉運科樂活	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿一	怡和
景星	貨船	STAR ANTARES	非洲星洲	廿一	福來
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿二	大阪
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	廿二	邊行
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	廿二	天祥
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	新加坡	廿二	大阪
浙江	貨船	CHEKIANG	曼谷	廿三	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿三	太平
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	廿三	捷成
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	日本	廿三	捷成
烈打理	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	渣華
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASSA MARU	日本	廿三	大阪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼刺	廿四	美輪
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿四	怡和
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿四	怡和
海順	貨船	HELIOS	上海	廿四	多利順
布祿連城	貨船	C.BROOKLYN	日本	廿四	銀行
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿五	美輪
嘉運娜	貨船	GLENROY	日本	廿五	怡和
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	廿五	太平
大賓	貨船	THEBEN	歐洲	廿五	多利順
海華	貨船	HALVARD	曼谷	廿五	多利順
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	廿六	太平
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美國	廿六	鐵行
羅沙總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼刺	廿六	美邦
四川	客船	SZECHUEN	日本	廿六	太古
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿六	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	太古
萬臣士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	日本	廿六	渣華
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	日本	廿六	渣華
愛士碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	廿六	鐵行
丹第	貨船	M.M.DANT	曼谷	廿六	怡和
克拉通利士	貨船	CLYTONEUS	日本	廿六	太古
亞嘉頻娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	廿六	太古
日本	貨船	NIPPON	日本	廿六	太平
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	廿六	鐵行
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿七	銀行
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	非洲星洲	廿七	福來
路美頓	貨船	LAOMEDON	美國菲島	廿七	太古
士打茂三鼻	貨船	STR.MOZAMBIQUE	南美南非星洲	廿七	渣華

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十八	美輪
英蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	十八	怡和
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十八	捷成
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十八	邊行
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	十八	寶隆
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國溫哥華	十八	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	十九	日郵
審士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	十九	捷成
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	中南美洲	十九	太平
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美國加拿大	十九	太平
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	二十	捷成
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	溫哥華美國	二十	福來
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	二十	渣華
景星莎菲	貨船	ANTARES	日本	二十	福來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	二十	銀行
亞猶地	貨船	AYUTHIA	日本	二十	寶隆
祥盛丸	貨船	SHOUN MARU	日本	二十	日郵
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	美國	廿一	大阪
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	廿一	美輪
莎維亞	貨船	CERVIA	日本	廿一	太古
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	華北	廿一	怡和
柯卡德斯	貨船	ORCADES	歐洲	廿一	鐵行
羅莎利奧丸	貨船	ROSARIO MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
安慶	客船	ANKING	基隆	廿一	太古
麥堅利總統	貨船	PRES. MCKINLEY	日本美國	廿一	總統
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	廿一	日郵
太平	貨船	TAIPING	美國	廿一	多利順
芝萬祿	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿二	渣華
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	廿二	鐵行
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	廿二	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	廿二	天祥
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	日本	廿二	大阪
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿二	多利順
景星	貨船	STAR ANTARES	日本	廿二	福來
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	非洲	廿三	大阪
得基保	客船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿三	渣華
溫州	貨船	WENCHOW	基隆那壩	廿三	太古
維明尼路	貨船	VIMINALE	韓日星歐	廿四	天祥
諾曼	貨船	NORMAN	紐西蘭	廿四	太古
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	廿四	邊行
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿四	邊行
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿四	太平
夏福士泰	貨船	HAVELSTLEIN	日本	廿四	捷成
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿四	捷成
嘉運科樂活	貨船	GLENFALLOCH	上海	廿四	怡和
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	星洲非洲	廿四	大阪
烈打理	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿五	渣華
海順	貨船	HELIOS	婆羅洲	廿五	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿五	美輪
海華	貨船	HALVARD	日本	廿六	多利順
布祿連城	貨船	C.BROOKLYN	歐洲	廿六	銀行
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	廿六	太古
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿六	美輪
大賓	貨船	THEBEN	日本	廿六	多利順
嘉運娜	貨船	GLENROY	歐洲	廿七	怡和
華星	貨船	STARBELLATRIX	非洲星洲	廿七	福來
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	美國	廿七	太平
丹第	貨船	M.M.DANT	美國	廿七	怡和
克拉通利士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	廿七	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿七	怡和
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	廿七	太平
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	廿八	鐵行
羅沙總統	貨船	P.PRES.ROXAS	日本美國	廿八	美邦
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國溫哥華	廿八	銀行
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	沖繩釜山日本	廿八	福來
路美頓	貨船	LAOMEDON	日本美國	廿八	太古
愛士碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	溫哥華美國	廿八	鐵行
萬臣士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	非洲	廿八	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼刺	廿八	總統
浩生	貨船	HOSANG	山打根	廿八	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	廿八	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	婆羅洲	三月一日	太古
日本	貨船	NIPPON	歐洲	一日	太平
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	一日	多利順
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	非洲	一日	渣華
士打茂三鼻	貨船	STR.MOZAMBIQUE	日本	一日	渣華
阿波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	一日	大阪
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	溫哥華美國	一日	福來
莎邦	貨船	SABANG	日本	一日	太平
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	一日	邊行
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	一日	捷成
佐渡丸	貨船	SADO MARU	星洲歐洲	一日	日郵

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
亞士馬利（貨）	ASMARI	曼谷	寶隆	B廿七	上午十時
烈打馬士基（貨）	RITA MSK	美國	捷成	A卅二	午間

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
堅娜娜（貨）	CANARA	非洲	鐵行	A五	上午
蘇丹（貨）	SUDAN	歐洲	太平	A三	上午
多邊馬士基（貨）	TORBEN MSK	非洲	捷成	A二	中午
奎松總統（貨）	P.PRES.QUEZON	馬尼刺	美邦	A卅四	上午
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A廿一	晚
海雄（貨）	HERO	星洲非洲	多利順	B十三	上午
馬來怡美和（貨）	BRADEVERET	星洲非洲	福來	A八	下午
杜比馬士基（貨）	TOBIAS MSK	美國	捷成	A一	上午

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	中午十二時五分
泛美	倫敦印度泰越	下午三時一刻
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	東京台北	中午十二時五十分
國泰	馬尼刺	下午五時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午九時五十五分
國泰	漢城福岡台北	下午十時十分
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時卅分
澳航	倫敦印度	下午八時一刻
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午九時廿分
德航	西德印度曼谷	下午二時一刻
法航	東京	下午二時五分
荷航	東京	下午二時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
菲航	馬尼刺	下午六時一刻
泰航	大阪台北	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印航	東京	下午四時五分
印尼	耶加達曼谷	下午四時一刻
馬航	星洲吉隆坡	下午二時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京	下午五時卅分
英航	曼谷文雪梨	下午六時一刻
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼刺	下午一時廿五分
國泰	曼谷星洲	下午六時十分
澳航	馬尼刺雪梨	下午九時一刻
德航	東京	下午三時
民航	北沖繩大阪東京	上午十時
法航	越泰印巴黎	下午三時五分
荷航	泰印馬羅馬	下午三時廿分
菲航	馬尼刺	下午七時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午三時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
寮航	永珍	上午十一時
印航	曼谷印度	下午四時三刻
印尼	東京	下午五時
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	西貢金邊	下午五時
國泰	馬尼刺	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
澳航	雪梨馬尼刺	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時五十五分
德航	東京	下午三時卅五分
民航	台北	下午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午七時廿五分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿分
菲航	馬尼刺	上午十一時卅分
泰航	馬尼刺	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	東京	下午一時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼刺	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	馬尼刺雪梨	上午十時
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	新德星倫敦	下午八時三刻
德航	曼谷印度德國	下午四時卅分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午十一時四十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印巴倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼刺	下午一時
泰航	馬尼刺	上午九時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
馬航	新加坡	下午一時三刻
印航	東京	下午五時五十五分
印尼	曼谷印尼	下午二時十分

截信時間

今（十七）日（星期四）

空郵

印尼：信件上午十時，包裹上午九時。菲律賓：信件上午十時，包裹上午九時。以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時。

緬甸、黎巴嫩、巴林、約旦、科威特、塞浦路斯、埃及、荷蘭、瑞士、比利時、丹麥、義大利、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲、英國：信件下午一時，包裹正午。德國：信件下午一時，包裹正午。美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時。泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭：信件下午三時，包裹下午二時。澳洲、紐西蘭、菲濟島：信件下午三時，包裹下午二時。柬埔寨、越南：信件下午六時，包裹下午五時。台灣、日本：信件下午六時。

明（十八）日（星期五）

空郵

菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十時。加拿大：信件正午，包裹上午十一時。巴西、沙地阿剌伯、埃及、義大利、德國：信件下午一時，包裹正午。伊朗、伊拉克、比利時、瑞士、荷蘭、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲：信件正午。東巴基斯坦、東印度：信件正午，包裹上午十一時。剛果共和國、共和國：信件上午十一時，包裹上午十時。

平郵

英國：信件下午一時，包裹正午。沖繩島、美國、中南北美洲：信件下午二時，包裹下午一時。夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時。泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲：信件下午四時，包裹下午三時。印度、希臘、黎巴嫩、敘利亞：信件下午六時，包裹下午五時。韓國：信件下午六時，包裹下午五時。台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時。馬來亞、英國、歐洲：信件正午，包裹上午十一時。南越、柬埔寨：信件下午五時，包裹下午四時。

廣九車時刻

客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:46—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日下午二時三刻
飛吉隆坡星加坡
馬來西亞航空公司
電話：二四四零四四

足球聯賽形勢漸明朗
愉園一舉擊敗星島
南華奪標更爲有利
東華贏傑志降班威脅大減

【本報訊】甲組足球聯賽，去週爭持，相當劇烈，六場的結果爲：愉園勝星島一比〇，南華勝東方三比一，流浪和九巴二比二，元朗勝光華四比一，東昇勝警察四比一，東華勝傑志三比二。

這一週聯賽，比較可喜的現象，就是愉園似已有起色，已踢出本屆以來最好的一仗。其次，東方雖然吃敗仗，但卻有理想的演出，東昇亦較過去有進步。

而影响聯賽最大的，爲愉園勝星島，東華贏傑志。

愉園擊敗星島，間接對南華奪標，有極大的幫助，因爲這樣，使到星島多失兩分，成績距南華更遠了。其次，東昇擊敗警察，也使到南華到聯賽中的威脅削減。

東華勝傑志後，已獲得十分，較傑志多了六分，較光華多八分，這一來，使到本屆降班的形勢，較過去更爲明朗了。

愉園在這一仗，能夠勝星島，雖然踢出該隊本屆最佳的一仗，但仍未達到該隊本身的水準。由於這一仗，星島球員先驕後怠，十二碼罰球又定奪，才被其再勝。

東方雖然負與南華，但演出的過程，可以說較南華爲佳，可惜前鋒欠缺臨門一腳，終無法不三敗與南華。

東昇自上週大勝九巴後，由於訓練較過去爲努力，故這一週的演出亦較佳。警察自從利士巡英渡假後，實力削弱，對東昇一仗，右輔馬興强，又在上半場受傷，下半場未再上陣，成爲以寡敵衆，以致吃敗仗。

東華對傑志一仗，關係本屆未來之護級形勢，這一仗在該兩隊來說，是十分重要的。東華在這一仗的演出，並未達水準，不過，由於該隊球員肯拚，同時又有球運，故雖以〇比二先落後，但最後能夠連入三球，反敗爲勝，使到該隊現已獲得十分，對降班威脅，已告解除。

元朗實力，較光華爲佳，同時，該隊球員在日常訓練，又絕不放棄，故能輾取光華。

華協今日會議
設青訓小組
選訓青年軍

【本報訊】爲了選拔青年軍好手，代表中華民國出席亞洲青年盃足球賽，中華業餘體育協會今天召開執委會議時，將成立一青年訓練小組，主理其事。

華協執委會，今日下午六時在會議室召開會議，主要議程爲成立一青訓小組，以便選訓青年好手代表中華民國出席第八屆亞洲青年盃足球賽。

關於我國出席亞青盃賽球員，決定由華協會在港遴選十三人，華協業已通知各屬會將旗下青年軍好手列報。然後進行挑選。

據悉，華協青訓小組今天產生後，將於下週一召開會議，擬定廿三日舉行初選，廿七日複選，下月二日經過分隊賽決選後，取錄名額十三人即告產生，隨即展開集訓。

又據華協總幹事鄧秦全表示，關於遴選青年球員，代表我國參加亞青盃問題，他曾分別與有關人士洽商後，原已去函華協各屬會，請大家推薦青年球員，參加遴選和集訓。不過，爲免與國際足總有所誤會起見，并請各屬會，不要再選派曾參加足總青年訓練之球員參加。

可是，足總有關人士，卻認爲足總參加亞青盃，不過只要十八位球員而已，今次足總集訓，卻選球員四十餘人，變成有十多廿名球員落選。何不大方一點，凡屬落選球員，應協助其有機會參加國際賽的機會。

這一意見，華協首腦，是否接納？有待今天會議決定。

體育節戶內運動
今演羽毛球
公開混合賽印度勝中青

體育節羽毛球表演，今晚八時在灣仔修頓球場室內球場上演，香港羽毛球總會，已經選出了香港第一流男子選手，於今晚表演單雙打的比賽，不收門券，歡迎參觀。選手名單如次：

黃琦隆、梁文科、黃飛鴻、楊黎明、朱世華、馬佐治、劉洪、林輝、李志威、蕭全、黃紹光、曾澤成、鄧乃鏘、蔡輝。

（另訊）公開羽毛球團體賽，混合雙打，印度昨對男青年會，兩隊都有極好的人腳，故爭持甚烈，印度會隊在劇戰之後，卒以六比三勝男青年會，獲得勝利，其戰績如次：

㊀鄧乃鏘、彭月梅（印度），勝蕭全、陳煥姬，廿一比八。

㊁古文科、何淼德（印度），勝鄧乃鏘、彭月梅，廿一比十八。

㊂鄧乃鏘、彭月梅（印度），勝楊黎明、郭安娜廿一比七。

㊃曾澤成、韓漿于（印度），負與蕭全、陳煥姬，十七比廿一。

㊄古文科、何淼德，勝曾澤成、韓漿于，廿一比十四。

㊅曾澤成、韓漿于，勝楊黎明、郭安娜，廿一比十四。

㊆蔡輝、哥頓夫人（印度），勝蕭全、陳煥姬，廿一比九。

㊇蔡輝、哥頓夫人，勝古文科、何淼德，廿一比十八。

㊈蔡輝、哥頓夫人，勝楊黎明、郭安娜，廿一比十。

結果印度勝男青年會六比三。

草地網球賽
已抽籤編組

【本報訊】一九六六年全港公開草地網球錦標賽，十四日已截止報名，經過賽會主事人磋商之後，昨日已抽籤編定了賽序，並選出了種籽球員。所有參賽的名單與男子單打的秩序，將可在今日下午以後在中區木球會內公佈。

本年各項泳賽
泳聯編定日期

【本報訊】中華游泳聯會游泳小組，已編定本年度各項泳賽日期如後：

十一屆華人冬泳賽，本月廿五開始報名，三月七日止截，三月十三日下午二時，在港府泳池舉行，報名處：雪廠街卅四號三樓印務公司鄧銀恒處，項目與去屆相同，賽會編組推定小組秘楊劉冠南，根據執委會通過辦理稱定。

第三屆華人學生泳賽，七月二十、廿一兩日下午七時，在港府泳池舉行。

第三屆華人新秀泳賽，原則上決定八月中旬舉行，場地將在各屬會泳場選定後再定日期。

十九屆華人游泳錦標賽，八月卅一、九月一日舉行預賽，九月六、七兩日決賽，每日下午七時在港府泳池舉行。

關于第五屆港澳華人埠際賽，今年港華隊赴澳報聘，此項日期，俟澳方來函後，再行商定。

日摔角隊過港赴澳

前往澳門作義賽之日本摔角協會選手一行廿九人，昨天下午二時一刻，乘印尼航機，由花籠久光率領來港。澳門大會主事人徐勝銘、陳福祥、林胡發等，俱到機場迎迓。

元朗會鄭科為母親祝嘏

【本報訊】元朗區體育會常務董事兼監球部副主任鄭科之母親，明日爲六秩晉一壽辰大慶，港九及元朗體壇人士，均聯名慶賀，鄭科於是日假元朗大馬路龍城酒家，設桃酌款待親友。

本週足球秩序
全爲銀牌賽事
週末跑馬全部休戰

【本報訊】本週甲組足球賽，聯賽無秩序，全部是銀牌賽事，共有四場。最爲球迷注意的，要算週日在政府大球場舉行的愉園對南華的一幕大戰。

大概是因爲本週末是賽馬日期，足球賽是日全部停頓，不僅甲組無賽事，就是乙丙組球賽，亦無一場舉行。茲將本週足球秩序分列如后：

廿日（星期日）

（甲組銀牌賽）下午四時

愉園對南華　政府球場

（預備組銀牌賽）下午二時

流浪對傑志　花墟球場

元朗對南華　政府球場

（乙丙組銀牌賽）下午二時

五一七對緝私　花墟球場

劍橋對鴨脷洲　南華球場

（下午四時）

大東對加山　南華球場

港會對天天　港會球場

天御對怡和　小榮灣場

獄吏對陸軍　赤柱球場

空軍對流華　啓德球場

消防對中青　九龍仔場

（丙組甲聯賽）下午二時半

消防對港九青　九龍仔場

（下午四時半）

約瑟對中健　跑馬地場

（丙組乙聯賽）下午三時

箭漁對港青　跑馬地場

港會對海軍　港會球場

廿一日（星期一）

（甲組銀牌賽）下午四時

光華對警察　花墟球場

廿二日（星期二）

（甲組銀牌賽）下午四時

東昇對東華　花墟球場

女足總金盃賽
廿七開鑼
徵求售票員驗票員

女子足球總會主辦金盃足球淘汰賽，一切籌備就緒，已織定於廿七日在香港會揭幕，預算徵日比賽四場。此爲首次的正式女子足球聯賽，各隊伍已加緊練兵。

女子足球總會主辦金盃淘汰賽，去函各屬會，徵求有關人士擔任驗票員或售票員，驗票員每位車費伍元，售票員每位車費十元。

淘汰賽之八隊抽籤爲：（一）港九青、（二）華雄、（三）元朗、（四）游天、（五）喜斯、（六）時俗、（七）東昇、（八）劍橋。賽序編定如下：港九青對華雄，元朗對游天，喜斯對時俗，東昇對劍橋。

今開會研訊
打指模上訴案
因菲已取銷打指模 一般相信不了了之

【本報訊】足球總會上訴委員會，定今午召開會議，研究足總執委必得利，控訴足總執委員，未超過出席三份之二人數，便否決過去執委會議決案。

這一案是否足總過去在執委會議中，已通過派隊前往菲律賓，參加第八屆亞洲青年盃賽，可是，最近因爲獲知菲律賓，對華人球員入境，必須打手指模，於是，惹起部份足總華人的反感，委員陳策川，並以書面提出，如果前往菲島，香港華人青年軍入境，必須打手指模的話，提議足總取消派隊前往參加第八屆亞洲青年盃賽。

這項提議，在上一次的足總執委會議中，提出討論，當時曾展開劇辯，結果，因爲當日出席足總執委，洋委員多過華委員，於是，必得利乃提議表決，結果，黃廣提出之議案，由足總通過。

於是，必得利認爲足總這次執委會，通過之議案，乃係推翻過去執委案，既未獲三份之二委員出席，實屬違犯會章，乃提出上訴。

不過，消息傳來，菲島決定取銷華人要打手指模才能入境的條件，所以，今日的上訴，相信不會有若何的重大問題發生。

菲單打網球第二週
弗列查與羅素
均輕易獲勝利

【馬尼剌十六日路透社電】居於香港的弗列查，於今天在一九六六年菲律賓公開網球錦標賽的男子單打第二週中，以六比三、六比二輕易地擊敗菲律賓的阿庫爾。牙買加的羅素（第二種子球員），亦以六比二、六比二輕易地擊敗狄倫。

壘球聯賽
去週戰果

去週壘球聯賽戰果：初級組，珠海英文中學初賽凱歌，以十五比五挫菲律賓隊。男子乙組熊貓勝南華三比二，天俠勝虎隊十一比三。女子組，南華又以十一比一，克女青年會。男子高級甲組美僑勝菲律賓三比一，南華挫僑聯十三比五。

初級組之戰，菲律賓以技術純熟，善跑驍戰見稱，此役珠海英中已漸趨成熟，攻守戰術亦大有進境，第一局有左衛伍錦添，中堅徐代光，一壘黎凌洲，捕手趙忠良，及右衛蘇煒雄，各建一功，以五分煊赫之輝煌戰果領先。第二局游擊朱興泰，右翼朱鴻林，梅開二度，南路兩城，成七比零之局。第三局，珠海愈戰愈勇，投手鄭志初，外衛謝雄之三壘已現培，不斷報捷，三壘長黃振强，更殺到性起，猛力擊出一中場低飛球，去勢如矢，一連共得十四分。該局菲隊在外網，全力反拚，使珠海內外衆皆受壓迫，被扳得五分。最後四局珠海再建一功，全役以十五比五得勝歸來。

至男子高級組之戰，菲隊以實力不及美軍，以一比三絀係城下之盟。另一役僑聯以五比十爲南華所挫。

僑聯第一局有游擊黃廣昭擊出全壘打，第二局又有黃榮基及陸明安打擊出，先以四比一領先。惟以第四局改由彭佐治任投手，即以一連串錯誤，而爲南華扭反敗局，僑聯卒以五比十致敗。

茲將全週各役比賽戰果列后：

（男子初級組）珠海英中勝菲律賓，十五比五。

（男子乙組）熊貓勝南華，三比二，天俠勝虎隊，十一比三。

（女子組）南華勝女青年會，十比五。

美僑勝菲律賓，三比一。

甲組足球聯賽成績
（截至二月十四日止）

隊名	場	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十四	十二	一	一	四六	十七	廿五
警察	十三	八	二	三	卅五	廿一	十八
東方	十三	八	一	四	廿八	廿三	十七
星島	十三	七	二	四	四一	廿二	十六
東昇	十四	六	四	四	廿九	十九	十六
元朗	十三	六	四	三	廿六	十九	十六
九巴	十五	五	五	五	廿八	廿八	十五
愉園	十二	七	〇	五	廿四	廿二	十四
東華	十四	四	二	八	二十	三十	十
流浪	十四	三	三	八	廿三	廿八	九
傑志	十四	一	二	十一	十八	五二	四
光華	十三	一	〇	十二	十四	五一	二

南華戰僑聯
信豐鬥青藍
壘球聯賽今有三仗
女子組南華對自力

【本報訊】壘球聯賽，今夕有三場在九龍伊館舉行，七時，乙組入圍決賽，信豐對青藍；八時女子組，南華對自力；九時，甲一組，南華對僑聯。

頭場乙組入圍決賽，信豐對青藍，前者本被認爲乙組爭雄的三强之一，惟自先後敗於青年、深友，僑聯，因已失四分，爭取升級的機會甚微。

次場女子組，南華對自力。上屆兩球碰頭，南華勝二十分以上，本屆該隊人選略有變動，但在不斷訓練下，全隊合作較去年爲佳，自力後生數爲衛將，此役更難與南華抗衡。

尾場甲一組，南華對僑聯，目前南華正遠顧家狀態，以現時的水準，則有力爭冠軍，此役逸經驗未足的僑聯，則南華應穩勝。

洛杉磯國際戶內田徑賽
各國好手雲集
成績迭破紀錄
女子跳遠紀政獲得季軍

最近洛杉磯國際戶內田徑賽中，有蘇聯、芬蘭、何牙利、西德、英國、澳洲、紐西蘭，及中華民國等好手參加，盛況空前，迭創戶內田徑新紀錄。

美國之「舞·貝納爾」刷新了自己所保持戶內竿跳高的世界紀錄，新紀錄爲十六呎十吋（五·一三公尺），較他本人半個月前所創的紀錄，又增高了半吋。他曾試跳十七呎三次，但因力竭而未能成功。他是世界第一個在戶外曾躍過十七呎的運動員。

最引人注意的二英里賽，紐西蘭的「貝利」，擊敗了三大熱門，澳洲之「克拉克」，及肯雅之「凱諾」（以上兩人曾創八個世界紀錄），結果，貝利以八分卅七秒四，爾後衝勁獲勝，克拉克，八分卅八秒四，屈居第二。最驚人的是美國新秀「鮑勃·戴」（加利福尼亞大學洛杉磯分院的高材生）竟能以八分四十秒正，力取第三；蘇聯之「庫丁斯基」，八分四十秒一，名列第四，肯雅之「凱諾」，八分四十秒八，名列第五。這五人都打破戶內紀錄。

美國產生了一英里競走好手，這當然是一椿使人驚奇的事，「唐·狄門」以六分十秒二，刷新戶內一英里競走的世界紀錄，他縮短了原有的紀錄八秒多。

在跳高，蘇聯新秀「勃魯麥爾」因腿傷而在醫療中；「富萊卡茲」又因超齡而退休。蘇聯另一選手「史克伏卡夫」自以爲有得勝希望，但成績只爲六呎十吋，名列第六。前五名都是美國人：「浦拉爾」，冠軍。「藍波」，亞軍。「柯士泰治」，季軍。個個都躍過七呎。

女子跳高的賽果，更出人意外，世界第二名好手蘇聯之「陳雕克」，竟敗於美國之「伊麗諾·蒙哥瑪麗」，兩人的成績，同爲五呎八吋又四分之三（一·七四五五公尺）；蒙哥瑪麗本人刷新了她自己最佳成績，但蘇聯女將失敗次數較多。

女子跳遠的冠軍，終究落入蘇聯女健兒「達卡諾伏」的手中，但她的演出平平無奇，其成績爲二十呎九吋半（六·三四公尺）。美國黑女「威俐·懷特」，成績相差甚微，即二十呎七吋又四分之三（六·二九公尺）。中華民國之紀政，其成績亦足告慰，以十九呎十一吋半（六·〇八公尺）奪季軍。

男子跳遠，英國之「琳·戴維斯」（東京奧林匹克運動會冠軍），及美國之「拉爾夫·波士頓」再度劇戰，此番，戴維斯勝了，雙方相差甚微，戴維斯爲廿六呎二吋（七·九九公尺），波士頓爲廿六呎一吋又四分之三（七·九七公尺）。蘇聯的宿將「諾奧梵尼斯耶」，只能跳廿五呎九吋半，名列第三，正與他上屆在奧林匹克運動會中的命運相同。

預備組 丙組甲 丙組乙 聯賽成績
（截至二月十四日止）

（預備組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
警察	十三	十一	一	一	六八	十三	廿三
東昇	十四	十一	一	二	五一	十八	廿三
九巴	十五	十	〇	五	七十	廿六	二十
南華	十四	九	二	三	四九	廿一	二十
星島	十三	七	二	四	五十	廿三	十六
流浪	十四	六	四	四	五四	卅七	十六
東方	十三	六	一	六	四一	四十	十三
愉園	十二	四	三	五	四二	廿八	十一
新界青	十四	四	一	九	廿四	五三	九
元朗	十三	四	〇	九	廿四	六七	八
九龍青	十四	一	〇	十三	九	八四	二
香港青	十三	〇	一	十二	十七	八九	一

（乙組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
港會	十四	九	二	三	卅一	十三	二十
警察	十四	十	〇	四	三十	十六	二十
陸軍	十一	九	一	一	卅九	十	十九
緝私	十三	七	一	五	廿四	十八	十五
天馬	十四	七	一	六	廿八	廿五	十五
獄吏	十五	五	五	五	廿六	卅六	十五
消防	十二	六	二	四	廿二	九	十四
加山	十五	六	二	七	二十	廿二	十四
郵政	十	三	二	五	十五	十五	八

（丙組甲）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
電話	十六	十三	二	一	五五	十二	廿八
流華	十五	十一	二	二	卅五	十六	廿四
中健	十五	九	四	二	五	廿二	廿二
漢英	十六	八	四	四	三十	廿六	二十
消防	十六	五	五	六	廿五	廿三	十五
約瑟	十六	六	二	八	卅一	三十	十四
屈臣	十五	五	二	八	卅六	卅五	十二
港體	十五	五	一	九	卅八	卅二	十一
煤氣	十五	〇	五	十	十四	六九	五
港九青	十五	一	一	十三	十三	六二	三
五一七	十四	一	五	八	八	廿三	七
中華	十四	二	三	九	十七	四四	七
大東	十四	二	二	十	十六	四五	六

（丙組乙）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
空軍	十三	十一	一	一	六〇	二〇	廿三
鴨脷洲	十五	十一	一	三	六四	二三	廿三
天天	十六	十	二	四	四二	十八	廿二
怡和	十二	十	一	一	四七	十二	廿一
中青	十六	八	二	六	三二	三〇	十八
劍橋	十五	七	一	七	三一	四四	十五
港會	十四	五	一	八	二九	四七	十一
箭漁	十四	四	三	七	二八	二九	十一
海軍	十四	二	三	九	二〇	五三	七
天祥	十四	二	二	十	十	四四	六
港青年	十五	〇	一	十四	十五	六九	一

馬經

千面金剛步伐雄
陶樂駿

昨天早操試馬，佣乖夭夭，大部份屬於纜工夫，其中三場新馬，值得注視。

第一場：郭子猷的千面金剛與彭利來的友誼萬歲，同試半哩。千面金剛步伐雄壯，氣勢甚盛，全程按緊，仍節節爭先，友誼萬歲活潑，但氣度仍不及千面金剛，目前的成熟程度，已有進展，今後由六化郎四十碼至一哩，機會甚大。

鄭棣池試二澳一哩，脚法輕巧活潑，清脆有緻，差在餘勁不强，但成熟在先，亦有突襲的機會。

佳麗牙檣狀態佳

第二場：第九班，郭子猷試佳麗牙哩，步法輕爽，清脆有勁，已見活潑氣氛，目前有勇態而退到第九班出一哩，有力爭雄。

高立培初試牙檣六化郎，全程有分段速度，步伐爽朗，狀態漸佳，最宜一哩，有突襲機會。

晨操摘述

第三場：新馬六化郎四十碼，彭利來試寰明星半哩，按韁縱馳，步伐爽朗，佳態保持。

羅倫試飛躍六化郎，前兩段按慢，馬性乖巧，步法靈活，末段稍爲加速，清脆有緻，成熟已足，出短途有力爭雄。

蘇國仁策紫榮與羅倫策閃電天同試六化郎，紫榮按韁任馳，末段羅倫稍試閃電天，即有强烈反應，但雖外瀉，紫榮先熟，不予追趕，兩駒均佳。

譚業成策慈心與曾魯士策又一用同跳六化郎，慈心先熟，步法靈活，勁力未足，有中班馬資格，又一用輕巧活潑，狀態亦佳。

錦繡非洲鑽石佳

第四場：陳旗麟試錦繡六化郎，步法俐洒，矯捷如飛，全程運勁充沛，佳態外溢，仍有力爭雄。

高立培策非洲鑽石與彭利來策上玉子同試六化郎，非洲鑽石漸趨成熟，後蹄上方，佳態已露。

郭子猷初策神將與張發麟策神通廣大同試一哩，神將步大，但勁力不强；神通廣大輕鬆活潑，揮洒有緻，近況甚勇。

林國樑先試追我來一哩，馬身仍重，繼試自由第一亦跳一哩，全程文部輕巧，清脆可愛，狀態甚佳。

蘇國仁試特美爾六化郎，步法脆佳，但蠻型充大，狀態平常。

及鋒泰來狀態勇

第六場：第三班一哩一十碼之戰，是瓊排班立的場合，但有大勇佳勝的馬不過幾匹，陳旗麟試飛擲六化郎，步大勁雄，依然勇勇，有突襲機會。

郭子猷試及鋒六化郎，步幅開朗，氣力貫注，過終點後仍有勁物，狀態漸勇。

黎來近況仍勇，何華試六化郎，分段加速，餘勁甚強，佳態畢露。

第七場：新馬六化郎四十碼，梅滑發試忽餘六化郎，步頭雄壯，氣力貫注，佳態外溢，近期加工操練，進展良多。

郭子猷試宇宙船半哩。緊韁收韁，步衝勁雄，狀態甚勇，加七哺倫可閃電夭，將成三強會戰之局。

何華過檣試成豐

第十場：何華初試成豐六化郎，馬性輔馴，活潑可愛，餘勁甚强，梅渭發試兌舞半哩，蹄姿輕巧，勁力漸增，狀態仍佳。

第十一場：郭子猷試紅寶六化郎，步伐豪放，氣力貫注，佳態畢露。

蘇國仁試一定能半哩，步法爽爽，活潑可愛，近況仍勇。

譚業成試士爵威半哩，脚法脆佳，但衝勁不强，無若何進展。

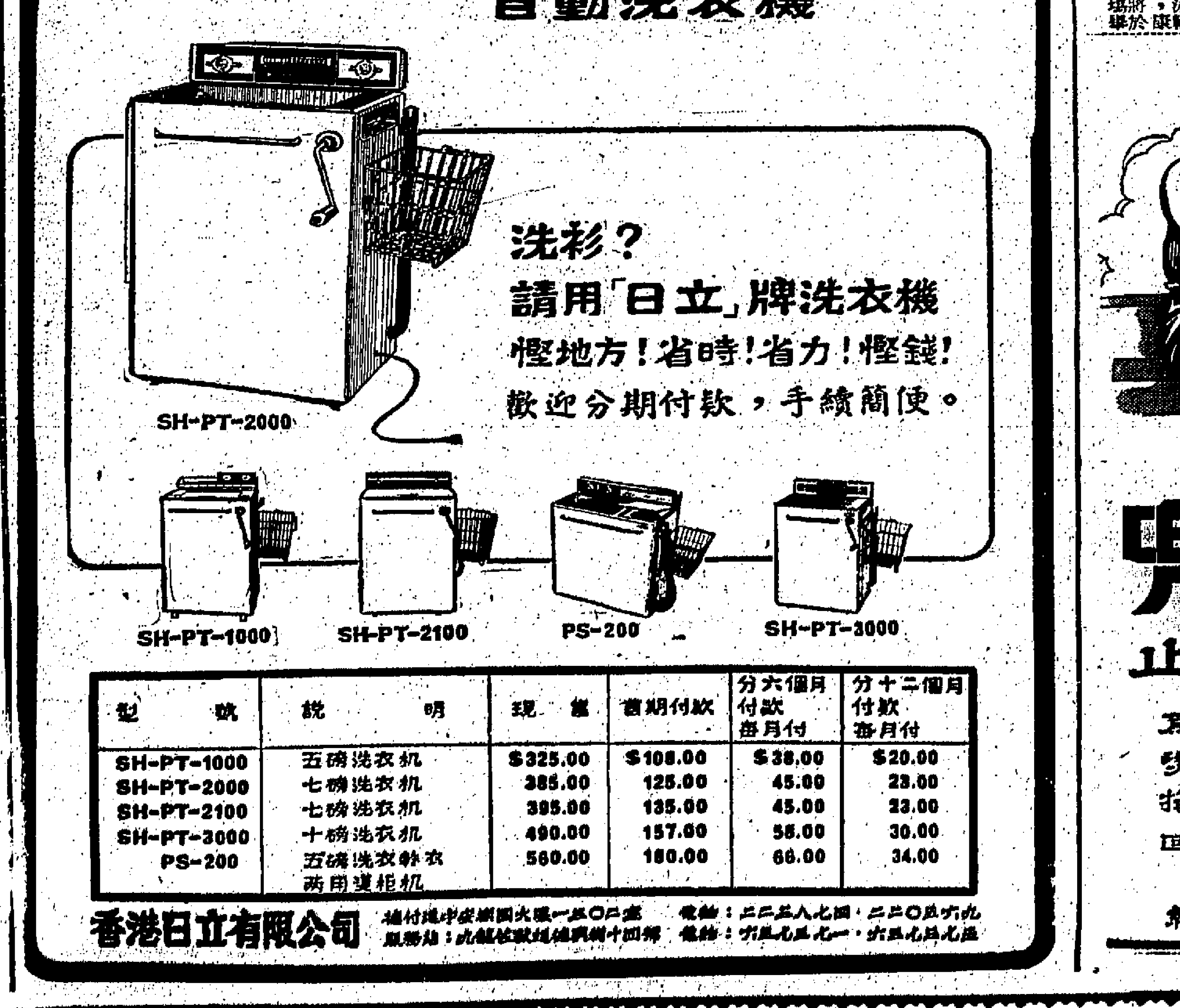
麥英才在台
講解 裁判 問題

【中央社台北十五日電】旅居香港的中國籍國際足球裁判麥英才，今晚在全國足球裁判，教練講解裁判技術及規則問題。到有二十多人，討論約兩個多小時，使國內裁判及教練增加了不少新的知識。

麥英才曾代表中國擔任過多次國際比賽的裁判，他將于十六日下午離台回港。

初級乒乓團體賽
五隊入圍
六日決賽

乒總主辦的公開乒乓球初級組團體賽，初賽經已結束，獲得入圍決賽權者，有公民、消防、康樂、四友、冬泳等五隊，抽簽次序如下：㊀冬泳，㊁四友，㊂康樂，㊃公民，㊄消防。根據單循環排列賽程，第一週是冬泳輪空，四友對消防，康樂對公民，開賽將於三月六日假修頓場舉行。



型號	說明	現價	首期付款	分六個月付款每月付	分十二個月付款每月付
SH-PT-1000	五磅洗衣机	$325.00	$108.00	$38.00	$20.00
SH-PT-2000	七磅洗衣机	385.00	125.00	45.00	23.00
SH-PT-2100	七磅洗衣机	395.00	135.00	45.00	23.00
SH-PT-3000	十磅洗衣机	490.00	157.00	58.00	30.00
PS-200	五磅洗衣幹衣兩用雙桶机	560.00	180.00	66.00	34.00

香港日立有限公司

港貨輸星馬漸活躍 但仍不及去春之多
因掛紗月已過需求貨品非急切 印尼物資疏渴部份將向港補充

【本報訊】外國各地存貨，陸續臨購，本港工業製品外銷與銀行的出口押滙業務，逐漸進入佳境。

據南洋貿易商說：星、馬因爲築關稅壁壘，對於一般普通貨品去銷，自然有所影響，惟各種新出品及星馬方面沒有生產的工業品，近來仍接入不少訂單，以塑膠品而言，各種塑膠水晶器皿及巨型塑膠用品，都受到彼邦販家和用家歡迎，尤以紅A牌塑膠品最爲吃香。

不過，今年掛紗節因與農曆新年同在一月，星馬方面所需的掛紗月貨品與年宵品同時購入，與往年情形不同，去年今日，正在訂購掛紗節貨時期，而今年新正以後，已不復見掛紗節貨訂單，所以一般來說，新春開市後，港貨行銷星馬，仍不及去年同期之活躍。

印尼方面亦因掛紗月已過，需求貨品範圍減少，但彼邦因曾受政變及改革幣制的影響，港貨去銷曾有一較長時期淡弱，目下印方養物極形疏渴期，市價顛高，若由港辦進，可獲得厚利，所以除了棉紗布疋及工業器材等主要物資，時有外滙批出向港採購外，對於其他必需品及半必需品，近來向港採盤亦多，似此情形，香港工業品輸印，將有轉機。

美股市走勢平均指數

【紐約十五日美聯社電】杜鍾斯美國股市十五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業三十種	九八七·五八	九九〇·八一	九七七·六一	九八一·五七	跌六·一二
鐵路二十種	二七一·七七	二七四·三三	二六九·四八	二七一·七二	升〇·〇八
工業專用十五種	一四六·三九	一四七·〇〇	一四四·八七	一四五·五四	跌〇·八二
雜項股類六十五種	三五二·四四	三五四·三五	三四九·〇六	三五〇·九九	跌一·四一

越批滙十萬美元 將向本港購文具
洋紙市暢日本盤猛升

【本報訊】南越近有大筆美元外滙批出，向港訂購文具。昨據西貢方面來電稱：南越經濟部對外貿易局頃宣佈以國家所有外滙撥出十萬美元，批給文房用具公司輸入文房用具，及學生文具。

此一筆外滙是經濟部依照文房公司之提議，用以輸入十類必需文具者，經濟部規定此筆外滙最多只能用在十項入口申請登記，同時，應於二月十五日之前，完成手續之辦理。

申請者應須附有國家銀行證明其已完成貨款繳納之證明書。

同時，經濟部並規定此批文具運到後，入口商只能售給各零沽商以配售給消費者，不能供給各承投商，而使市面缺貨。因此，各入口商必須先向經濟檢查處列出其擬售給之零沽商名單。

又訊：入春以來，本港洋紙市，因印刷廠及工業廠商紛紛補充，交投頗暢。

據洋紙業某巨子說：去年日本各紙廠，因生產過剩，競爭推銷，以致售價，每有低過成本，以求產銷平衡。及至去冬，市場恢復常態後，道林紙、書紙、雙灰板紙等廠家，即已減產百分之三十，故在供應方面，因而減少，惟出口價格，反而按步提高。查道林紙每噸漲價三英鎊，白報紙每令漲價四先令，雙灰板紙每噸漲價十先令，將面公庄書紙每噸漲價五英鎊，各漲三、四鎊，對於出種雙單面粉紙每噸亦口漲，亦不若以前之有求必應，所以衡量供求的情況，預測本港洋紙市價，仍有上漲的趨勢，故入春以來，本港各紙商，對於紙市，一致看好，紛紛向各紙行定貨，但存貨底薄，求過於供，故洋紙市價，現開始已上漲。

香港輸英棉織品限額 保持原有輸入額
相當於英國消耗量十分一 七團體前晚與代表團餞別

【本報訊】本港棉業廠商深信，在英國之新定全球配額制度下，本港棉織品輸英，仍能享受通常之每年一億八千五百萬方碼，及每年增加百分之一。

據了解，此係本港工商處長何禮文與英貿易部代表商談後之可能結果。

英代表團昨夕已離港，團長柯德莊士致表示，香港將獲保持原有之輸入額。

渠謂，由於首須報告政府爲予批准，故未能將會談內容披露。但渠認爲會談十分圓滿。

柯德莊士致稱：會中關於增加率雖有若干提議，但英方堅持每年增加百分之一。

香港輸英棉織品之數量，相當於英國消耗量之十分一，爲「相當高之數目」。

渠估計，擬議中之全球配額，由開發國家輸入英國之棉織品，以一九六二年至一九六四年之平均數爲基礎，將超過七億方碼。

柯德莊士致又透露，輸英棉織品之分類，定會調整，但調整對香港很少影響。

渠謂：英貿易部將與十二個供應國家就全球配額事，舉行會談。會談結束後，三月間將以結果向關稅貿易協定之棉織品委員會報告。

但渠之代表團將繼續訪問印度與巴基斯坦，會商後便立即囘國。

柯德莊士致係于去星期率代表團來港，隨即與本港舉行一連串之會議。渠等前日深夜離港前，曾參加七大棉業組織在希爾頓酒店舉行之歡送會。

又訊：上週五抵港的英國貿易部及殖民地部專員，與本港官方及棉系工業團體首長作一連四天討論棉織品輸英的技術問題，迄前日該項談判已告結束，但一切談判經過，有關方面暫時保守秘密，待適當時間方由港府當局正式公佈。

據悉：英國貿易部代表團團長莊士致氏一行三人於前日深夜離港，香港棉系工業七大團體首長前晚七時在希爾頓酒店設宴爲英國貿易部及殖民地部專員送別，並邀請工商處處長及副處長等作陪。主方計有香港棉紡業同業公會、香港棉織業同業公會、香港布廠商會、香港製衣廠商同業公會、香港製衣業總商會、香港棉織製成品廠商會、香港印染業代表。

上半年棉紡輸英 已接滿配額訂單

又訊：據本港棉紡廠商消息：今年上半年輸往英國的棉紗，已經接滿訂單，其發展的迅速，比較棉織品更爲良好，因爲英國市場的棉紗貨缺，英國客商向港訂購很積極，上半年臨時安排的三百一十五萬磅配額，很快接滿了訂單。

據指出：本港棉紗對英國出口，每年以六百三十萬磅爲限，最近三年去貨未超過限額數字，去年十月間英國宣佈一九六五年度港製棉紗及棉織品輸英餘額不准撥入一九六六年上半年使用，於是有配額的廠家在十一月至十二月這兩個月內，儘量將棉紗餘額運往英國。

港製棉紗對英出口，一向以卅二支及四十二支爲多，近年則四十支紗去貨較爲增加，但仍以卅二支紗佔較多數，例如一九六四年，由港輸往英國的棉紗，六百一十萬磅，其中卅二支紗佔一百八十萬磅，四十支紗佔一百七十九萬磅，二十支紗佔一百六十萬磅，一九五九年輸往英國的棉紗四百萬磅，卅二支紗佔一百六十萬磅，四十二支紗佔一百五十萬磅。均足證明幼紗出口佔大部份。倫近年去貨中，精梳棉紗增加最爲明顯，無論中支或幼支紗均屬如此。

去年港紗輸英價格，卅二支每磅三元四角，四十支每磅三元三角餘，一九六四年每磅三元三角，一九五九年每磅三元二角，足見對英國輸出棉紗價格相當穩定。

鎊縮電鈔未多升 K金跟外圍跌價
尾盤二六三·七五

【本報訊】鎊紙價多項報縮，電鈔價卸未能多升，歐洲及倫敦金價均報跌，K金價卸已挫落在二六三·七五，破定二六四關。

硬貨來多去少，走私貨被糾纏，均留港市發分，此係金商所不克控制。

加單微挫，美加滙率亦報縮，入·九二八五，出·九二八八。

告老士二·八〇二五（縮），倫敦料賬鎊二·八〇一五（縮），紐約轉賬鎊二·八〇二（縮）。

曼谷金價乙式四〇·〇七，貝魯特金價三五·三三（升），瑞士金價乙式三五·一七，倫敦金價二五〇司令十便士點五（跌），歐洲金價三五·一五五——三五·一七五（跌）。

日元一四五（跌），宋紙一·四六八七五（呆挺），期貨日元按一四五·二五（跌），期宋按一·四五。

大鈔五·七四二五（穩），細鈔五·七三七五（微挺）。

K金頭盤二六四，尾盤二六三·七五（早市），午市頭盤二六三·七五，尾盤二六三·七五，最高二六三·七五，最低二六三·七五，兩市跌賑點二五（牛皮淡）。

美電五·七四八七五——五·七四七五，通天單五·七四二五。

電、鈔、金、及雜幣買賣，均告閒靜，大鈔買家，祇有大陸幫較爲「大手」。

大陸米不斷上升 泰米價仍舊企住

【本報訊】近來本港大陸米價，不斷上升，昨日每担復漲五、六角，半月來每担漲起二元半至四元之多，金邊米也堅挺，惟泰國米價，則因新米多到關係，照舊企住。

據米行中人指出：大陸米價不斷上升，乃因東埔寨停簽米糧出口證，來源轉疏所致。查昨日成交共七千多包，其價如下：

泰國紅三A齊大米每担成六十元零三，齊地圖舊大米六十元零二，齊五星齊大米六十一元三，齊兎齋大米六十元零五，黃飛雄齊大米五十九元七，齊地圖新大米五十八元，黃飛燕米碌四十七元四，藍三才米碌四十四元七，齊衛星米碌四十六元，藍駱駝米碌四十九元六，齊三好米碌四十八元四，黃日月米碌四十七元三，I嬰米碌四十五元三，大糯米六十八元六，海防糯米五十九元半。金邊雙齊粘六十二元八，雙鹿粘六十七元零三，金粘五十八元三，大陸舊華南粘六十元三，新華南粘六十五元半，油粘六十四元七，絲苗六十六元四，齊眉五十八元三，西粘六十三元四，洪字絲苗六十三元六，上海米七十八元。

經緯聯合投資 聯合基金行情

美國投資基金	三·二一美元
信託投資基金	一五·六一美元
信託發展基金	三〇·六九美元
國際成長基金	美元
保險投資基金	八·五七美元
廠省投資基金	一七·六七美元

美股收盤軟弱 但交投仍暢旺

【紐約十五日美聯社電】星期二日股市收盤時報跌，但交投仍暢。

據華爾街方面的股市專家分析此日股市報跌的原因謂：最近傳華府方面有意徵查最近在東京失事的波音七二七型飛機以致影響波音飛機股慘跌。此外「杜鍾斯」和「標準波亞士」兩大類股皆報跌亦爲原因之一。

「杜鍾斯」卅種工業平均指數跌六點一二成九八一點五七。「標準及波亞士」五百種股平均指數跌四八成九三點一七。

成交股票一千四百一十六股，其中七百四十一種下跌，四百五十一種上升，二百二十四種不變。

成交總數八百七十六萬，（星期一日爲八百三十六萬）較昨市稍增。

大通控制股最暢跌一元成三十一元五角半。嘉民股升二元二角半。

太空防衛股、鐵路股、美國飛機股、杜濟飛機股、德薩斯高股、鄧斯邁雅尼亞股、公共事業股、鋼業股、汽車股、烟草股及油類股皆報跌。波音飛機股跌六元二角五分。德薩斯儀器股跌四元一角二分半。

工商界

股市交投靜 行情轉牛皮

【本報訊】昨日股市祭所互見，但上落甚微，大勢牛皮，成交總值縮成爲一百三十四萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六八·〇〇	一六八·〇〇	一六八·〇〇	五〇〇
九龍電燈（除息）	一八·八〇	一八·八〇	一八·八〇	三、五〇〇
電話	二六·九〇	二六·九〇	二六·八〇	三、五二五
香港電燈	二五·七〇	二五·七〇	二五·六〇	三、一〇〇
置地	六四·〇〇	六四·〇〇	六四·〇〇	一、〇〇〇
煤氣	一六·八〇	一六·八〇	一六·八〇	二、〇〇〇
九龍倉	六三·〇〇	六三·〇〇	六二·五〇	四、二〇〇
信託	二·二〇	二·二〇	二·二〇	一〇、〇〇〇
鋼業	五·三〇	五·三〇	五·三〇	五、〇〇〇
港啤酒	五三·〇〇	五三·〇〇	五三·〇〇	一、八〇〇
城市酒店	五·七〇	五·七五	五·七〇	八、〇〇〇
天星小輪	三三·七五	三三·七五	三三·七五	二〇〇
電車	三四·二五	三四·二五	三四·二五	二、〇〇〇
牛奶	三三·二五	三三·二五	三三·二五	一、八〇〇
黃埔船塢	三四·五〇	三四·五〇	三四·五〇	一、〇〇〇
太古船塢	一五·三〇	一五·三〇	一五·三〇	一、六〇〇
九巴	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇	九〇〇
油蔴地小輪	五二·〇〇	五二·〇〇	五二·〇〇	一、六〇〇
和記	一一·四〇	一一·六〇	一一·四〇	一六、五〇〇
青洲英坭	三九·七五	三九·七五	三九·七五	一、一〇〇
南洋紗廠	五·七五	五·七五	五·七五	三、〇〇〇
橡膠信託	五·四五	五·四五	五·四五	四、〇〇〇
怡和	一二·五〇	一二·五〇	一二·五〇	一、〇〇〇
聯紡	七·二〇	七·二〇	七·二〇	三、〇〇〇
堪富利士	三二·八〇	三二·八〇	三二·八〇	五〇〇
先施	八·九〇	八·九〇	八·九〇	一、五〇〇
聯合企業	六·一〇	六·一〇	六·一〇	二、〇〇〇
遠卡佛	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇	一〇〇
南海紗廠	一三·八〇	一三·八〇	一三·八〇	五〇〇

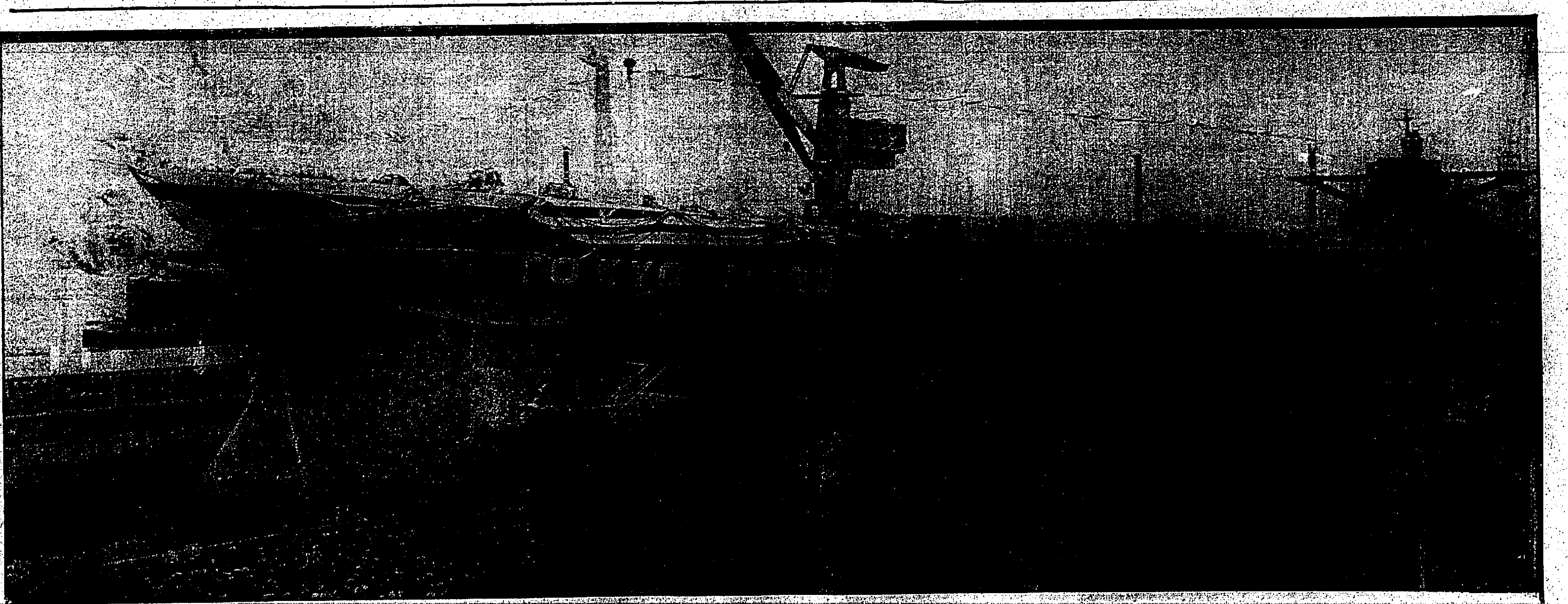
（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十五年二月十六日

九四五K金	
開市	264.000
收市	263.750
最高	264.000
最低	263.75
期紗	
開市	5.7375
收市	5.7375
最高	5.7375
最低	5.7375
現紗	
大紗	5.74125
細紗	5.73625
日本紙	
開市	145.25
收市	145.25
最高	145.25
最低	145.25
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.74875
最低	5.7475

單天通	
最高	5.745
最低	5.74
雜幣	
加拿大（大）	5.82
加拿大（細）	5.81
大坡紙	1.867
細坡紙	1.862
新勞斯（百計）	59.00
司幣（每元）	.985
人民幣（大）	1.20
人民幣（細）	1.20
正鈔	16.03
雜鈔	12.73
印尼幣（萬計）	1.30
台幣（千）	138.00
台滙	139.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.70
西貢紙（千）	35.00
法郎（百）	116.50
瑞士紙（百）	132.00



世界最大的油槽船〔東京丸〕総重達 150,000公噸進水

IHI横濱第二造船廠，於今年9月27日完成 150,000重噸的貨船，舉行進水式，来年更建造 190,000重噸油槽船的予定。

IHI的船舶部門在東京・横濱・名古屋・相生四所造船廠的進水量，樹立三年連佔世界第一位的驚人記録，独自優秀的技術，對於經濟船型・船舶的遠隔操縱的自動化，新型還平設備等的開發，皆為世界造船界的先鋒。

在海外與當地政府合作建設有新加坡裕廊造船廠，南美有石川島巴西造船廠，特別是裕廊造船廠，在11月5日可完成90,000重噸的浮海船渠，有修理大型船的規模。

其外，在美國有8所，在納威有5所的合作修理廠，加強普遍世界的服務網。

廣大普遍的服務網
新加坡，香港，雪梨，雅加達，加爾各答，新德里，喀喇蚩，約翰納斯堡，杜塞爾多夫，奧斯陸，倫敦，里約熱内盧，墨西哥，三藩市，紐約
設備週到的服務站
新加坡裕廊造船廠，巴西里約熱内盧造船廠
日本東京、横濱，名古屋，相生造船廠

IHI
石川島播磨重工業株式会社

船舶事務所・東京都千代田區大手町1—2（貿易會舘）　電報掛號 IHIANNEK TOKYO
新加坡事務所・新加坡吉寧街廿七號　電報掛號 IHICOSD SINGAPORE
香港事務所・香港畢打街中建大廈1125　電報掛號 IHICO HONG KONG

施維亞·葛仙娜
熔解鐵幕的艷星

曾在「鐵金剛賭城擒諜」成名的美艷女星施維亞葛仙娜，是從南斯拉夫擺脫共黨的控制，逃往自由世界的，她現在已是紅星，一共拍了四部電影，她的熱力足以把銀幕燒焦，你不相信嗎？她已把鐵幕溶化了，否則怎能從共黨國家逃走？

施維亞葛仙娜的拍片消息，是與英國男星狄保加第合演另一部特務片「八又四分之三間諜」（暫譯），這個巴爾幹的影后，加上新改變戲路的英國喜劇男星，可謂相得益彰，施維亞葛仙娜且在該片首次操英語，她不再是「賭城擒諜」內的歐洲女郎了，新戲將是一部夠刺激夠輕鬆的間諜奇劇。

這部間諜片也就是大概描述了她怎樣逃出鐵幕的寫照，不過這還不算是主要的，而最令人注視的是她的演技天才，施維亞葛仙娜廿九年前在南斯拉夫出世的，有極好的身段，臉蛋艷麗。她的經歷是驚險的：一輛黑色的轎車，在的黎波里港的阿特歷狄街停下來，一男一女落車，男的身穿倫敦式的大衣，女的穿南斯拉夫農家女的服裝，足登長筒皮靴，男的吩咐她：「把這包物件帶到威尼斯去，交給『王』先生，他知道怎樣處理一切。」女的眼睛的淚水發光閃光，臉孔要發上去，男的告訴她：「電船在等候着，我們沒有時間了」，這是一場悲傷的道別，男的影子在漆黑的海灣逐漸消失，她是一位勇敢的難民，希望二人他日能再重聚。

與其說是劇情，不如說是她逃出鐵幕的一部份寫實吧，施維亞葛仙娜逃出共黨控制的國家，上了銀幕，一直爲影界人士所重視，尤其是想把她送返鐵幕去，這部新片是在銀幕上把她送回鐵幕，其他合演的大明星，還有羅拔摩利。她在一連串的歐洲式電影上露面，放散極大的性感力量，像在「義大利式愛情」「利維里拉之愛」「暢談女人」等片，真的似一座熔爐把熱力從銀幕向觀衆射出。

施維亞葛仙娜是一個現實主義者，又是羅曼蒂克主義者，她做夢也想不到在銀壇的成就，如此快速，當她從南國的沙格拉伯城，逃至義大利時，夢想銀幕的光輝，可是知進入那不勒斯大學攻讀物理系及數學系，幾年後才被英國的星探發現，至少她已有機會一試身手了。

當然施維亞葛仙娜從南國逃出，是比較在銀幕上從捷克逃走，較爲容易，狄保加第被胖子悄悄員弄入鐵幕，也沒有告訴他，將利用他爲間諜，恰巧施維亞也是女特務，在于子發展的，加入了他們的陣綫，結果毅然離開鐵幕。無論如何，這部片是她最適合扭任女角的，因爲她身歷其境，投奔自由，此片給她一個好機會表達情緒，這位美麗的女難民，現在已頓然成爲艷皇后了。

・文秀・

虎俠殲仇（連圖故事）

㈢雷虎偕小青在山上林中小憩，發現強徒包圍，雷虎佈下陷阱，大展身手，殺退強徒。時已暮色蒼茫，小青熟識地形，帶雷虎到一個山洞，亮火把，鋪乾草，坐下來互談身世，小青才曉得金鵬的父親金霸王就是雷虎的殺父仇人，不勝同仇敵愾！是夜，雷虎決單獨探金家寨。

電影連圖故事「七重天」

㈩㈠徐宇輝發覺妻子沈明珠不告而別，惆悵若失，一日看到報上照片，獲悉妻是澳門巨富之女，乃變身赴澳尋妻，豈料其時沈明珠已嫁衛治，而明珠失憶症又告復發，致她不認識宇輝。

㈩㈡徐宇輝見愛妻不認，嗒然若喪，大罵沈明珠無情無義，不久，新春來臨，徐回故居，睹物思人，爲之黯然神傷，正在嘆息身世飄零間，忽見身後有人走出，徐宇輝爲之一怔，你道這個是誰。請看「七重天」。（完）

家樂

查爾登希士頓的天倫樂

查爾登希士頓是荷理活最忙碌的影星之一，他是屬於能吸引女子，而自己却無動於衷的那一型，如果你看見過他那三歲的女兒的照片，和他與家人們合影的家庭樂，你便知道在他心中祗有家裡的人的原因。

希士頓說：「我的工作使我環遊各地，但這並不使我拋開家人一分鐘，隨着工作而旅居各地，這對於孩子們來說是奇妙不過的。當我第一次在西班牙拍片時，費里（他今年十歲了）從那裡的人學講西班牙語和一些其他事物。後來我們的外景隊轉移到羅馬時，費里又跟隨麥高蘭度（影片演員之一）學習稽查。」

這位以扮演古代人物著名的演員說：「但你不要以爲我的孩子，總是隨着我在外國過洲遊的日子。每逢工作告一段落，我們便會立刻收拾行裝，一家人飛回密芝根故鄉那佔地十四英畝的住所去，這樣，他們又回復了平靜的家居生活。」

希士頓知道，他能夠獲得的空暇是那樣的少，但他永遠用哲學家的口吻自慰道說：「一個做父親的不能妄想要求完美，但他應該朝着這個目標奮鬥。」從他孩子們歡愉的臉上，我們顯然可以看到這個父親奮鬥的痕跡。

（圖爲查爾登希士頓和他的兒子和女兒）

・寶鳳・

銀壇熱筆

爲使影迷耳目新 遠赴扶桑拍外景

「你最近有見過何藩嗎？」在茶敘中，一位行家向阿薇問。

「沒有。」我答道：「但據所知，他最近參加羅維導演的那部新片演出。」

「是那一套？」對方又問。

「聽說是由張沖、張仲文、胡燕妮等合演的那套『慾海情魔』。」我答：「初時，另一位小生本由凌雲擔任的，後來放棄之下，決定改用何藩。」

「何藩除了拍這套片外，有甚麼動態？」對方續問。

「不大清楚，」我答後反問：「難道他日間赴台？」

阿薇所以有此一說，因爲去年底當一度傳出，這位攝影名家小生，短期內難再拍「西遊記」片集時再赴台灣，順道在台舉辦一次影展。

「據說這回不是赴台」，對方答道：「據一位影圈人士昨日告知，何藩如果沒有特別情形，最可能三月底或四月初便去日本，屆時同行的可能還有岳華、彭鵬等……。」

「赴日的目的何在？」我有點意外地問。

「是爲了續拍『西遊記』。」對方詳細的告知：「據說，去年底邵氏派往日本的一群技術人員和兩位導演，便是先行前往，在該地跟隨早便投進邵氏的日本導演井上梅次學習，可能屆時由他們負責在日本拍一些武俠片，而『西遊記』百分之九十在日本開拍。」

「爲甚麼不去台灣呢？」我仍然不大瞭解的問。

「詳細情形，我們是局外人當然不瞭解，但以事論事，邵氏計劃這套『西遊記』是連頭八集的，第一二集是在台灣拍攝，其中外景已拍了不少，因此，如果再赴台拍攝外景，會因熟口熟面而使觀衆興趣大減，爲了能夠使觀衆一新耳目，改在日本拍外景，除有新鮮之感外，而且在日的一切，工作起來更合化算，日後拍出來的成績，會有更好的效果。」

「這消息可靠嗎？」我恍然大悟的再問。

「沒有事實証明之前，當然不敢肯定。」他答：「但空穴來風，相信未必無因的。」

「那麼！何藩現在拍這套時裝片，豈不是要想？」我問。

「也談不上想，」他答：「據所知，何藩在這套『慾海情魔』中佔的戲並不多，他扮演胡燕妮的愛人。」

「胡燕妮那套『何日君再來』，甚麼時候上映？」我又問。

「相信起碼也要下月底，」他答：「『虎俠殲仇』之後，接着上映的是凌波正式全部演女角那部『魂斷奈何天』，這套片是她和李香君合作的，圈中人對這套片一致看好，相信屆時凌波迷更寄愛。」

・江紫薇・

利舞臺樂宮　昨天狂滿　今天兩點半　五點半　七點半　九點半　請早
美高梅公司艷漫鬆皮華麗碧煌名片　香浪經倫妻瑰金輝大片
蘇菲亞羅蘭（影后）　保羅紐曼（風流小生）　大衛尼雲（「通天大盜」主角）　彼得烏斯汀諾夫（法國笑匠）　哥羅杜芬（五大天皇巨星主演）
連接三個月英美賣座冠軍　透視大銀幕　大堆頭！大場面！
萬綠叢中一點紅
LADY L　伊士曼七彩中文字幕
一代名花，渾身解數！王孫貴介，裙下稱臣！
風趣絕頂／　追警捕盜，炮俠艷窟！　淑女流落，花都！　半個世紀周旋男人之間！　風流韻事成爲歐洲佳話！
不褻騷在骨子，妙在言中！

京華　樂宮　黃金　金都　中央　天明　加入
昨天滿座　放映時間　兩點半　五點半　七點半　九點半
邵氏出品　俠義武打巨片
杜娟　秦萍　王羽　羅烈　主演　張徹　編導
卅六變招式有得頂　七十二門劍法有得比
虎俠殲仇　TIGER BOY　SHAWSCOPE

太平　環球　北河　域多利　油蔴地　龍華　滿
商台播音小說改編奇情巨片　好聲不好同價片　好戲好料出籠
監製黃卓漢　導演李應源
龍城　華樂　金星　下期
神秘夫人
丁瑩　朱江　譚蘭卿　羅蘭　李金嫦　李克　梁浩祺　蘇絲寶　王羅明　黎雯　合演（領銜主演）

金星　今天公餘場放映七彩　神鎗英雄傳　保羅奇雅甚主演
明天公餘場放映　處女血劍
明日正場放映　碧落紅塵　張英才・簫芳芳

英京　今早場十一點映　方世玉擂台救母　林家聲・鳳凰女
今五點半公餘場　雙虎屠龍　占士史超域拿破崙
今天正場放映　碧落紅塵
明天早場笑容假　明五點半：霸王鞭征
皇后·麗聲·皇都
麗聲　今天獨家五場加早場12點半
特務飛龍　OUR MAN FLINT　霍士公司七彩片
到處好評！
德州聖安東尼新聞：「新片比占士邦更有風味！」
芝加哥美國人報：「比占士邦好！」
人雜誌：「飛龍勝過占士邦」
香港南華：「占士邦西」
報：「大力飛龍第一流超級」
香港英文星報：「間諜」
正宗手道：「空門中掌斫，兼飛腳施打」
他有二十八個火機殺人裝備
占士高寶　芝拉歌蘭　聯合主演

國泰　樂聲　新聲　國華
兩點半　五點半　七點半　九點半
哥倫比亞歷史戰鬥七彩片
連滿半月　第三週映
慘烈戰門場面　銀幕上罕見！
成吉思汗
不加票價
奧瑪沙利夫・史提芬保・占士美臣・羅拔摩利・伊拉莉合演

九龍出品　人人讚好
人潮洶湧　今天
香港　新界　光世　京英　皇宮　龍城　華樂　金星　八院續映
碧落紅塵
威水之人演好戲
威水之人睇好戲

金國　明金　新明　美麗　永金
國民　華聲　舞台　樂宮　金國
昨日全綫滿座　今天續映
大聯出品　風趣奇情　歌唱流綫　大型喜劇
最佳家　林鳳　最佳女　南紅　再度攜手主演
林家聲　南紅
李香琴　俞明　劉克宣
林蛟　楊振聲　林沃
梁淑卿　關仁光　尹飛燕
有活力有青春有愛情有甜歌有動人歌曲有諧趣有笑料
春色滿璇宮
編劇：李願　撰曲：羅寶生　監製導演：陳焯生

尚有戲院廣告刊十一頁

國寶　今天獻映
新豬肯進樂場例　聯美公司喜劇七彩片上中文
瘋狂世界　史賓沙德西五十餘人演出
放映時間：四點十二時五十四分　夜九時五分
有無熱戀　金錢財發　此生難忘
早場：女賊金蝴蝶　丁瑩
公餘場：吸血僵屍七彩中文

永華
東寶影業公司出品　空調氣節　巴士總站
食色性也
吉村實子　乙羽信子　緒形拳
今早場：桃花女二度下凡
今公餘場：荒唐大明星
下期：姻緣乘龍

新華·豪華
下期盛大獻映：
滑稽倫皆　劇情變化　喜劇美艷
多多的事輕風的　出演趣故事
糊塗岳老爺　"I'll Take Sweden"
卜合最新喜劇
聯美七彩喜劇
密切注意定座時間

九龍首輪影院聯合廣告

利舞臺樂宮
今天四場　兩點半　五點半　七點半　九點半
美高梅公司香艷浪漫輕鬆大喜劇
蘇菲亞羅蘭　保羅紐曼　大衛尼雲
萬綠叢中一點紅　LADY L
七彩透視綜合中文字幕
捕賊、炮俠窟、淑女流落花都
半個世紀周旋男人之間
利舞臺今午十二點半早場

勝利·大華
今天仍映
公司出品多多夜生活片王之生上來婆采采
小會怨不招待！
下期獻映七彩間諜巨片
鐵金剛破子核間諜

東城·快樂
第卅五天
華納公司特級破片錄！本年度一紀一切
兩點半・六點正・九點正
積林蒙　湯尼寇蒂斯　娜姐妮活
瘋狂大賽車　The Great Race
最高刺激度的！　最豐富笑料的！　觀衆拍掌叫絕！
值得一看再看！

荷李活·娛樂
第二週映
兩點半　五點半　七點半　九點半
東尼寇蒂斯　謝利路易
環球貓妙客

樂聲·新聲·國華
氣勢如虹　連滿半月
哥倫比亞三千萬元巨製
第三週
優待觀衆不加票價
全部七彩
成吉思汗
血戰門爭慘厲場
領導十萬演員大盛演出

新華·豪華
觀衆喝采！第卅一天
三上吊盜寶！
緊張驚險！空前絕後
驚奇　危險　緊張
聯美公司七彩巨片
通天大盜
下期獻映・七彩喜劇
糊塗岳老爺

皇后·麗聲·皇都
霍士公司全部七彩特務片王
特務飛龍　OUR MAN FLINT
占士高寶　芝拉歌蘭　主演
堅琴絃　鎖匙刀　空手道　打火機

山川人物

天閑十萬匹畫譜

匊軒

圖寫麒駿，盛於唐初，王室尤多能手，曹韓實承衣鉢，董思翁謂：唐世畫馬入神者，天閑十萬匹，皆畫譜也。

莊子：「齊桓公好馬，命伯樂擇者圖之；仿似者，期年不得。」驗曰寓言，但齊非馬國，其馬亦非齊人所略，宜其不得妙手也。

就世史記錄，其敘畫馬名家，多器附之胡瓌不論，而斷自唐代，以畫馬實盛於唐人故也。蓋唐人之愛畫馬，則與唐之國策有關：李氏皇族，本涼公李暠之後，地處西陲，人亦嫻乘，開國以後，嘗平羣雄，統一內部，東照頡利；唯一能爲國患者，厥在西北諸夷，其族多控弦之夫，而人以剽掠爲生。太宗深知其情，乃定以騎制騎之策，發展馬政成國家要政。當時牧監散官，規模宏偉，國馬盛時，達七十萬匹，國史上罕有其比。而御廐所畜，尤多乘黃之選；且獎勵皇室子弟，校獵騎射，縱之狩獵，勸勉備至，蓋無時不警惕於外患之忽臨也。風氣所趨，民間形從，五陵少年，多馬馳騁，時尙使之也。故研習馬性，保養馬力，發揮已臻盡致，國之衍生者，則相馬有經，畫馬有譜，後者圖寫馬狀，窮極神形，亦皆開端於皇室，領導之先驅，如貞觀時代有江都王，開元間有寧州王，皆唐之畫馬宗師，一代之大匠。二王劃跡，雖無傳世，後人推據其入室弟子曹霸，再傳弟子韓幹造詣，揣想一二。蓋其畫嘗曰：「唐世畫馬入神者，曰：天閑十萬匹，皆畫譜也。」（按霸所留畫眼）可見唐人畫馬，皆以眞馬爲粉本寫對象，所謂師法自然，不屑臨模。知調馬馴馬，多躬親自爲，平日耳目所得，深印心版，及至揮毫，自然應之於手，故能超凡脫俗，而成神品。齊桓公以一方諸侯，國力薄弱，豈能擬唐？形勢未逮，欲求能手，不亦難乎！

江都王即李緒，爲唐太宗從姪。名畫記曰：「江都王，緒，霍王元軌之子，太宗皇帝猶子也。多才藝，善書畫，鞍馬擅名。」所記殊寥寥，殆由遺跡亡佚，無由致評，而當時風尙，多爲壁畫，一經兵燹，摧毀莫存，不可見也。

寧州王李成器，爲唐玄宗嫡兄，同根連氣，貴幸可知。玄宗平韋后之亂，以功居東宮，旋讓帝位，封成器爲宋王，帶岐山刺史處衍。開元七年出閣，徙刺寧州（寧夏）改名日「憲」，易稱寧州王。玄宗有二兄二弟，即位之初，五人長枕大被，留共寢處。朝退入內，與諸王共遊，禁中俱行家人禮，拜跪敘齒，有宴飲，玄宗推寧王主席；又造「花萼相輝」樓，供昆季燕息，后妃無故，不得擅入，友愛之情，爲歷來帝皇所未見。寧王天生聰睿，精通諸藝，畫馬尤神。嘗畫玄宗愛馬於花萼樓壁上，作「六馬滾塵圖」一堵，中一馬名「玉面花驄」者，狀寫最工，風鬃霧鬣，栩栩如生。龍城錄稱其「無纖悉不備」，近侍過之，即指而呼曰：「此玉面驄也！」其肖如此。天寶末季，玉面驄忽然隱去，但存五馬，而粉堵固亡恙也。宮中即盛傳寧王畫馬通靈，馬爲其王攝去，不免驚擾。玄宗命以錦幃障壁，並禁宮人暖驗，然人心好奇，迅即流傳宮外，長安人取爲談資，雖云齎死佳話，然又事理之不可解也。

哀籠鷄

南雷

要爭嗎？應該打出籠子來，向自由大地去爭。衝出了籠子，不是有着廣大的活動所在嗎？又何必在一個小籠子裡爭來爭去呢？

諺說「籠裡鷄作反」，是說擠在一個小籠子裡的鷄，你想多一點活動，我也想多一點活動，於是引起了內爭。爭的結果是什麼？可以想像的，誰也不會獲得些什麼，所獲得的是羽毛剝落，斷脰殘肢。

我們會譏笑羣鷄們：就算誰爭個勝利吧，也不過是一個小小籠子，何況祇有兩敗俱傷，說不定同歸於盡。

可是是鷄們何知，它們爲一隻小蟲而爭，爲小小利益而爭。鷄到底不是人，它們是十足「小器」。同時，它們祇見到眼前的米粒蟲蟻，而不見到刀俎鼎鑊。

要爭嗎？應該打出籠子來，向自由大地去爭。合起羣鷄之力，把它們在籠子裡相爭的勇氣，一齊打破籠子，是有可能的。倘出了籠子，不是有着廣大的活動所在嗎？又何必在一個小籠子裡爭來爭去呢？

也許，鷄之勇，祇能在小籠子表現，要它們合力來打破籠子，它們無此氣魄。更也許，鷄們有鷄們的想法，打破籠子是一本，在籠子來打破之前，不能不爭。還有一個想法，籠子打不打破不要緊，祇要我在籠裡得其所哉便夠了。唉，「鷄有五德」，到了這個田地，連一德也成問題了！

這也難怪於鷄。第一、在一個小天地裡，一切祇可爭，祇要有可爭，爲什麼不爭呢？第二、誰也有自私，爲了自己的利益，在沒有大利益時，即使小小，也變爲大大，爲什麼不爭呢？第三、過去也曾強過、現在仍要示強，爭就是示強，所以非爭不可。第四、對外既無力去爭，祇好對內，所以非爭不可。第五、既被困在小籠子裡，滿肚子怨憤，非發洩不可，也所以非爭不可。第六、擠在一起，難免磨擦，其極就是爭了。因此，我們要怪責鷄們，似乎是不應該的。

我們祇能怪這個籠子太小了，如果這籠子大到幾萬方里，或者一個籠子一隻鷄，自不會有相爭那一回事。但這又有什麼辦法呢？籠子仍然是這麼小的一個。故雖管立下誡條，朝夕向它們說教，甚至外來磨着霍霍的磨刀聲，它們依然是爭了再說的。可憐，籠子裡的鷄們，愈來愈少了，愈來愈老了，還有什麼閒氣力去爭呢？爭些到底是什麼呢？籠子不是安樂窩，鷄們就以這小小的籠子作爲安樂窩嗎？

我不禁想着：「鷄猶如此，人何以堪！」鷄們被迫擠在一個小籠子裡，正不暇自哀，倘復爭其不知所謂的爭，籠子裡果眞有什麼權可爭，有什麼利可爭嗎？

驅窮迎歲辭

魯烱雯

國仇未報，歲律將除，客有棲遲瀛嶠，侘傺愁城，藉舊歷新年，作驅窮迎歲辭者。詹氏子窮而閑之，讀其詞曰：

予自己丑乘桴，經滬赴召飛蓉，戊寅亡命，辛卯渡瀛，回首天涯，三千里家山安在，投身海角，十五年歲月何賒。際茲歲盡冬殘，將屆鳥啼花發，客邸蕭條，邊說貂裘換酒，異鄉寥落，敢期珠履迎門。蒼狗白雲，驚心未已，紅塵紫陌，彈指遐經。嘗聞秦樓面壁，坎坷之日無多，即如吳市吹簫，顚沛之途殊短，杜老居貧，草堂墮臥，謫仙招飲，宮錦仍拖，彭澤歸來，尚存兩畝，江州貶去，猶有青衫，故遇雖艱，而悄懶不減。某也，青衫盜毀，南畝寇侵，衣無完褸，地乏立錐，疐後跋前，星移物換，歷數艱辛，幾已瓢空，追維往昔，何曾裘馬輕肥。自信白圭無玷，誰知丹悃多災。卒至紅妝市餓，慘遭黃口沉泉，直使鬼神爲泣，不禁天地含悲，方之前賢，鮮此宿孽。慨末俗常情，論英雄以成敗，感浮生若夢，忘今昨之是非，雖然世路崎嶇，未必盤旋良驥，遊幸海天遼闊，終須不困臥龍，漢運將興，士當再捲，窮猶有轍，灰亦重燃。茲者，節逢鳳曆呈元，運許鵬程應兆。明歲丙午，行年赤馬，馱降九天之福，焚消六合之窮，開前路于征夫，待乘風而攬轡，祝中興之將士，盼指日以揮戈。莫嫌斗室蝸居，暫作南山豹隱，佇聽雷驚蟄起，迅從東海龍飛。蓬萊閬闠，盡挑紅燭祈年，椒酒桃符，手寫朱聯迎歲。聯曰：

飄蓬寥心頭，十五年羈旅生涯，嘆海角蝸居，屯泛家浮身是客。椒花迎歲首，二三月春風解凍，聽雷驚蟄起，鶯歌燕舞馬如龍。

魯氏讀竟，始則顙然爲戚，繼而躍然破嘯，怪其夫子自道，南非楊氏解嘲，夫妻患相，與之遇正同，用是抽毫命盥，齎此獻歲迎春。乙巳除夕。（魯烱雯）

一束秀髮

新西學·童·奇·案

英·約翰基利雅善著　南汀譯作

十一　一席話

甘納福夫人凝視着自己女兒的照片，她的思潮，像怒濤般起伏着，而緊着。她剛把眼皮闔上，門鈴響了，她知道，這是狄醫生來了。

當她開門的時候，來的並不像是一個醫生，而是一個身材矮小，膚色棕黑的男人，使她連想到，那正像他們所描述的拐去她女兒的歹徒。她突然驚慌起來，她心仍跳動得很厲害。

「你就是甘納福夫人吧？」那個站在門外的男子說。

甘夫人下意識地說：「是了，我就是了。」

「我可以跟你談談嗎？甘夫人！」那人用很純正的英語說。

「你是誰呢？」甘納福夫人問。

「我是把你女兒的消息帶給你的。」他邊說邊移動他的腳步。甘夫人像受了他控制似的，毫不抗議地便讓他進來。

他邊行邊說：「我現在祇可以單獨對你說話，假如你肯依照我的話去做，我可以保證你的女兒甘奕蘭是安全的。」

「她在那裡呢？」甘夫人念女心切，不期然地跟他談下去。

「等一息間，我跟你同去好了。」

「不要胡說！她究竟在甚麼地方呢？」

「不要着急，也不要衝動，」那個男子執着甘夫人的手說：「現在，我知道羅大偵探還沒回來，屋裡除你外，祇有一個男工人，是嗎？」

「他——」甘夫人不再說下去了。

「是嗎？」那男子狠狠地說，並用強力扯勁她的手臂，「甘夫人，如果你識相，就要跟我合作，否則，我就無法保證你女兒的安全了。」

「我現在需要知道的，是我的女兒在甚麼地方。」

「你就心的，不過是她的安全吧了？我可以對你說，祇要你依照我去做，你就可以見到她了。」那個男子用粗魯的聲斥喝着說：「羅理伯的工人，在甚麼地方？」

甘夫人吶吶地說：「他，他病在床上呀。」

「唔，那就更方便了。」那個男子，改用和藹的口吻說：「他的房間在那裡？我要去看看。」

甘夫人覺得這是一個機會，讓工人謝成認識一下這個生面客人也是很好的。於是她帶他到謝成的房間。

可是，那個男子並沒有進去，反之，他順手把他房間的門扣上，然後，要甘夫人帶領他在羅理伯的辦公室所到處去走一趟。

他看到羅理伯辦公室桌上放着許多破案的紀念品，他對甘夫人說：「我希望你知道，羅大偵探成功的案件雖然很多，可是，失敗的也並非少數！」

「這是甚麼意思呢？」甘夫人問。

「你委託羅大偵探去偵查你女兒的下落，並不會百分百成功，反之，卻會失敗到連甘奕蘭的屍體都失去呢！」（⊖⊖）

十號風球

傑克著

十八、再生

是海倫娜柳的手蹟，不是信，也不是日記，像一篇雜感形式的散文：

「我搬到這層石屋的小樓上來住了。

矮矮的，小小的，比茅屋堅固而潔淨，我的心放在這裏最適當。

窗外是狂飆過去；山間裡花落花開；爲咱得俗時它自己會停；果長得熟時自己會墜；一夕雷雨，早又見風日晴朗；半溪潮汐，讓自然界去理會吧！自然界的事，讓自然界最淨小最淨小的一點微塵，自幼小到成長，更由成長到衰老，何莫非受自然界的支配？假如你說心靈能支配一切，試問未生以前，心靈從何處而來？既死之後，心靈往何處而去？你說你能創造，安知後來者不毀滅你的創造？你說你能毀滅，又安知後來者不重建你所毀滅？我能自誇我的心靈萬能嗎？心靈祇是我這極渺小的一部份中更渺小的一部份。你說你能支配自然，事實上你受自然支配而不自知！

我是從劫火裏逃出來的人生。誰知道不又被擠在劫火中去？然而從那裏逃出總是可欣幸的！從那一個劫火中倖免而被擠入另一個劫火中去，那也只有任憑自然界的支配。誰能預料？又怎能預料？

但是現在劫火中不知逃避在它毀滅的，我自覺安靜而幸福得多了！」

林樹風瀰涌，又念了幾遍，執帝娜宗紙拓了。

他不知不覺站在窗前，仰視雲天，暗自想道，祇道海倫娜陷入風塵後，跟書本子完全隔絕了。如今看她這篇雜感，想得深，說得透，對人生境界的看法，大有哲學意味。可見格物致知何處不是學問？自己自從是發了一家要兒，卻整天公務勞形，雖然活了一把年紀，不學不思，又因文殆，對少時女友像劉素馨，已有愧色，對海倫娜柳更覺瞠乎其後。正自呆想，突然背手所執的那張紙給人搶去了。」（⊖⊖⊖）

歷史小說

南朝半面

南宮搏著

拒出長巷

「妃子！不能抗拒皇命。」掖庭令驚異着：「這是皇上赦放妃子啊！」

「我知道！」她平靜鎮和地接下去：「外面的傳說，你大約是知道的了，我承擔了這樣的惡名，既被禁，立刻獲釋，將來怎麼做人呢？所以，我願意在長巷待罪，那是不得已啊！請你體諒我的處境轉奏皇上。」

掖庭令不由自主地點頭。但是，他又不敢就此去復命，接着，他以懇求的語調說：

「妃子，我的意思是請先回本宮，今天的事情，我雖然不知底裡，可是，我相信皇上必然有安排的，再說，皇上正在盛怒中，違抗了，好像不大方便……」

徐昭佩淡然一笑，堅決地回答：

「請不要勉強我，我是不得已啊！」

「妃子，這使我爲難了！」掖庭令苦笑着：「我怎麼敢回奏呢？皇帝可能要我的命啊！」

「我沒有法子啊！」她痛苦地接下去：「這時候，我生死都難，我死了，人們會以爲我畏罪自殺，我活着而不明不白地走出長巷，人們又會造作許多謠言……我也不必瞞你，我從前的故事並不光彩呀，像我那樣有缺點的人，是不能給人議論的。」

掖庭令無可奈何中退出了長巷，可是，他躊躇着，不敢立刻去復命，自然，這是非復命不可的，他等了一些時，終於把徐妃的話婉轉地回奏了。

「哼！」蕭繹煩躁地一頓足：「她搞甚麼把戲子啊！把她趕出去。」

這是一個籠統的命令，掖庭令彷徨了，趕出去，是怎樣的處置呢？「趕出長巷？」「趕出皇宮？」怎樣解釋呢？他不明白，又不敢問。

蕭繹在忿恨中如此說的，那並非他對徐昭佩有特殊的憎恨，而是自身對女人的絕望，王照容面的悲劇使他的心受傷，因此，他以釋放一個嫌疑的兇手來作困擾，而這就是他行動的根據。徐昭佩拒絕被釋放的動機雖然是有理由的，可是，在對女人絕望中的蕭繹，此時把女人的一切都看作猜嫌。他恨，他惱。

「陛下！」掖庭令膽怯地叫了一聲，希冀得到新的指示。

「還作甚麼？」蕭繹一揮手：「去！」

掖庭令退後兩三步，又站住了。

蕭繹在沉思，並未理會掖庭令的去留；他需要找尋一種自我的安慰來平衡身心；現在，他就沉思着自我安慰的理論。他似需找一個容身之地。

長久之後，他忽然拍着膝，朗聲而出：「其美者自美，吾不知其美，其惡者自惡，吾不知其惡也，呵！」（⊖⊖）

瘟君夢

岳騫著

第九回　蓄計害良朋　無顏還故里　媚風點火　附木依藩

毛澤東挑撥蔡暢與蕭審同鬥氣未成，但是也未被揭穿，因爲知道內情的祇有蔡和森一人，而蔡和森爲了團體，也不敢說出去，事情也就胡里胡塗過去。但是毛澤東仍不安份，過了幾日又開出一場是非。

新民學會雖然會員已經有十多個人，但是真正核心人物祇是蕭審同、毛澤東、蔡和森、熊光祖和蔡暢，這五人中間熊蔡兩人一貫跟着蕭審同走，蔡和森也比較接近蕭審同，加之蕭審同又擔任新民學會的秘書，成爲名實相符的領袖，毛澤東對此自不甘心，就想從蕭審同手中爭得領導權，初步辦法是離間蕭審同與各人關係，第一個被他揀中的是蔡暢。

毛澤東所以揀中蔡暢，是因爲蔡暢好說話，而且有時過份誇張，時常文不對題，成爲大家取笑的材料。在毛澤東看來，蔡暢個性與自己，頗有相合之處，所以先從他下手。

一個星期天，蕭審同和熊光祖去了楊先生家裏，蔡暢的喉有點痛，躺在宿舍中休息，毛澤東抓緊機會走過去大獻殷勤，到厨房裏燉了一壺水，又買了幾個糖餅，一起到蔡暢床前，說道：「這裡有點心，還有一壺好茶，你先吃一點吧！」蔡暢起身接過，再三稱謝，問道：「星期天，你怎麼沒有出去？」

毛澤東笑道：「我本來有事要到城裏去，祇是看到你病了，所以未去。」

蔡暢說道：「你對我太好了，眞是感激得很。」

毛澤東說道：「話不是這麼說，我們自己組織一個團體，應該患難相共，甘苦與共，若是互不關心，怎能合創一番事業？」

蔡暢點頭道：「確是如此，不必說我們都抱有救國救民的大志，就算是去當强盜，沒有義氣也不成的。」

毛澤東說道：「談到這點，我總覺得蕭審同對大家太不關心了。」

蔡暢愕然道：「你的話有什麼根據，蕭審同怎麼不關心大家？」

毛澤東紅着臉說道：「我的話都有根據的，就以今天情形來說吧！我若是審同，就不會把你丟下，同熊光祖一起去楊先生家中吃飯。」

蔡暢笑道：「你完全錯了，審同本來不肯去，是我叫他去的，因爲我們三人每逢星期天就到楊先生家中吃午飯，若是今天突然不去了，楊先生會擔心我們出了什麼事，所以我要他兩人一定去，告訴楊先生我有點小病，這樣就都放下心了。」

毛澤東說道：「不過，審同走時也應該有個安排，把你一人丟在這裏，連一口水都沒得喝，未免太不關心了。」

蔡暢笑道：「我的病並不是什麼重病，睡在床上不能起身，不過喉嚨有點痛，要休息一下，何至於如此緊張。」

毛澤東看見蔡暢句句護着蕭審同，自己講的話一句也未打動他，略微沉吟一下，說道：「審同對你確實不滿，我本不想說，因爲你對他太相信了，所以我不能不告訴你。」（⊖六⊖）

醫學的謎

在醫學的歷史上，常常會發現許多不可思議的奇跡，好像「醫盲」，往往能把無法醫好的殘疾挽救過來，對於這一點，醫學家仍查不明所以。

最明顯的一個例子是：有一個年輕的紐約模特兒，自少又聾又啞，有一天，當她走到馬路上去的時候，突然有一輛貨車開來，說來湊巧，這輛貨車，竟然把她的衣服勾去了，可憐的她，立即便變得全身赤裸，呆呆地站在街中。終於，她突然放聲大叫了——就這樣，她便回復了說話的本能，因禍得福。

第二次世界大戰，瘋狂的在海上掙扎時，有一位加拿大的華人，在作戰中不幸雙目失明，於是，他祇好由前方被送返後方接受治療，更不料福無重至，禍不單行，他乘坐的船行至中途遇着水雷，全船沉沒。他不能逃出劫運，就在這時候，他的同袍遞給他一個救生圈，他睜開眼睛，奇蹟出現了！他竟因此而回復了光明，而在奇蹟出現之前，醫生已斷定他已沒完全有恢復光明的機會。（若竿）

歃血

雲思撰

奧契兒非常憤激，走上前去踢那幾個牧工。牧工不怕他，大家商量了一下，叫其中一個出面承認。

「不錯，是他叫我們去放火的。」他指着巴托「——」那牧工說。

一陣叫喊聲過去以後，奧契兒更加憤怒了，他走近那些牧民，說道：「你們贊成我和巴托角嗎？」

大家都不響。

在我們這些牧民之中，有着一種迷信，就是神靈必然保護那個有理的人。一場生死決鬥不但可以免去某一方面的寃屈，還可以証明勝利的一方爲天命所歸。我見到這種情形，知道這場決鬥已不能免。本來奧契兒那裏是我的對手。祇因我在奧契兒那裏受過幾次傷，剛才又被他猛擂一下，體力已大不如前。而他呢，殺氣騰騰，身體一點也沒有損傷。他算清了這一點，才敢下這樣的戰書。然而我不會怕他，我信任站在公理的一方必然獲勝。因此當奇爾辛回過頭來用目光徵求我的意見時，我就堅定地點了點頭。

這件事一決定，兔號就奔到我的身邊來，要我道：「哥，你用不着同他們鬥的，你現在是牧長，而他是個犯人。」

「兔號，我們是多爾苦的兒女，怎可臨陣退縮？再說，大家都認爲祇有這樣才算公平，我還能說些什麼呢？」

爲的就是準備與我決戰的緣故。

阿木耳和齊濟走上前來，問我有沒有把握，我說：「在幼年時代，我要將奧契兒摔倒，正如我要將一隻羊子摔倒一般容易，就算是現在，我還是有能力將他打倒。」

奧契兒的兒子走到我的面前，說道：「你怎可以和他去打鬥，他是個無惡不作的人，你是良善人家的孩子，怎是他的對手呢？」

「媽，你不要多說了，替我求神吧。」

「不，孩子，你們從小就要打架，你有那一次打贏過他的，聽我的話逃路吧！」老婆子哭着。

「不，媽，我不能搬遷，這是父親找了一輩子才找到的地方！」

「我們還不如遠離這個地方吧，這裏的是非太多了。」

「你不要多說了，媽，我們家裏有這麼多牲口，到那裏去找這麼好的一塊地方呢？」

「可是你會遭他的毒手。」

「神靈會庇佑我，我沒有做過傷德的事。」

戰場已經佈置好了，上手的牧民圍在一起。

我心裏頭有點不樂意，像奧契兒這樣一個壞蛋，居然也要我和他們鬥，這是多麼不公平的玩意啊。（⊖⊖⊖）

半靜寂地帶

丹尼

粵劇文武生麥炳榮，與粵語片武俠女星于素秋結婚。今後大打北派，必更有可觀了。

× × ×

三個月來，竟有一百一十六名十七歲以下的少女離家失踪，至今仍有二十一名未尋回。「唯女子……爲難養也。」孔老二早已慨乎言之了。

× × ×

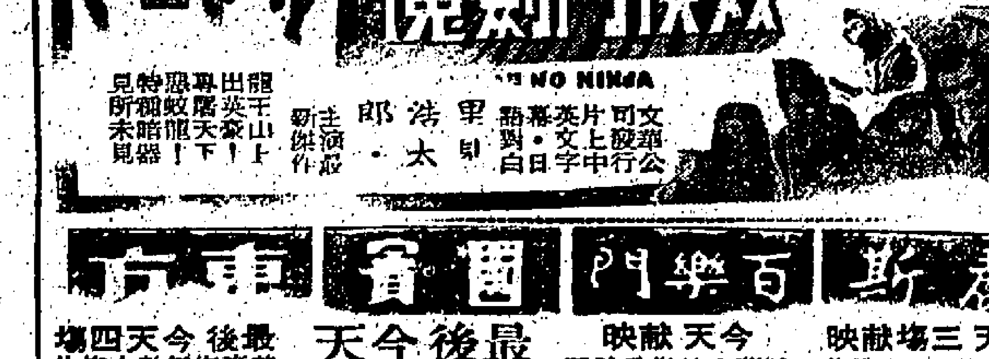
九龍拘捕一個曾有五十多次案底的阻街神女，判獄兩週後，女警循例搜身時，發現其身懷現款一萬四千餘元。

這一萬四千元，是血是汗還是淚，眞有點看不分明。

× × ×

好萊塢女明星鍾芳婷，最近和她的第四任作家夫婿實行分居。她說他祇知寫文章，什麼人，什麼事，都不在他眼裡。

作家眼裏，可以沒有女明星，但女明星的眼裏，非有作家不可，否則，誰去捧高她的身價呢！


紐約大世界　昨天狂滿
樹立劍術影片新里程碑
東寶綜合體銀幕巨映
雙俠鬥劍魔
NO NINJA
文司片英幕語　華·上文中字日　公行

麗斯　百樂門　國賓　東方

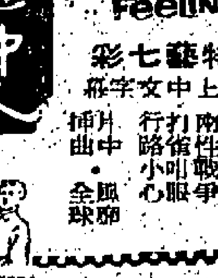
今天三場獻映　派拉蒙激烈海戰片　時間：一點半　六點　九點正　海上長城　超級透視·中文

今天獻映　派拉蒙動作大巨片　龍虎山生門　七彩中文　今十二點四早場　甜心也　任劍輝與吳君麗

最後今天　牧野豪俠　明天獻映　四虎屠龍　今十點半早場

最後今天四場　美高梅喜劇　肥瘦雙星　羅路哈地　傻兄傻弟　中文字幕

尚有戲院廣告刊第十頁


天王巨星 仙杜拉 拉金帝 寶貝生 杜陵 主演
環球公司出品　大都會喜劇
真假意中人
THAT FUNNY FEELING
特藝七彩　片上中文字幕

啟德遊樂場
中國立體藝術書畫展覽
元宵發財添丁花燈
粵劇場　山頂台歌舞場　第四劇場（粵片）人鬼恩仇　第二劇場（西片）千面艷星　七彩　第七劇場

黃金　今天盛大獻映武俠彩色鉅片　碧落紅塵

九龍城街坊福利會
籌募興建福利大厦基金公演
慶紅佳劇團
正月廿八日　日演：春花處處開　夜演：英雄兒女保江山
正月廿九日　日演：龍鳳呈祥　夜演：南國佳人朝漢帝
演期祇餘兩天　請早臨場定座
演出地點：九龍城太子道啟德遊樂場對面

分類廣告

伊士曼七彩影片銀幕鉅獻
昨今繼續天滿映
雷震　白冰　田青
倫敦　國都　中央
國泰出品
七重天

邵氏公司繼鐵金剛後又一激彩色緊張間諜名片
鐵金剛勇破孩子間諜
堅奇勒
大華　麗都
明天盛大獻映

荔園　門票七毫　小童三毫
春回大地滿園花木盡興乎來
惹火尤物　青燈紅淚　玉女春情　冷巷姑娘　科學美人　女子歌壇
九大劇場　節目日日新　電影！魔術！什技！艷舞！歌唱！舞蹈！粵平劇！令你流連忘返

外皮　謝照光　尿病　婦科　耳聾機　小腸氣帶

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費不折不扣　每段位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區報事處利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二二二三三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三一九號彩寶公司
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(六)青山道周生生金行（青山道三六二號）
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
(八)旺角周生生金行（上海街六一一號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號）
(十四)元朗康莊市坊宜街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱	
236	289
240	291
241	
246	
267	
269	
274	
278	
282	
285	
287	

租售

崇德樓 唐樓　九龍大南街315至319號任何獨立水喉　有入伙紙即買即住分期付款可分五年付款

壹廳兩房　萬餘元起　樓下旺舖

最適合經營茶樓餐廳、肉食公司及其他生意

洽商處：旺角太平道成兆成置業有限公司　燦大廈七樓十號　電話：八四一一七一、地盤電話：876638

廉價唐樓 附一梯一伙　尖沙咀柯士甸路11號　年期長久水電即住交通便利特價　買即住　郵政信箱33號或電六六三一九洽

旺舖租售

金閣大廈　昌興置業有限公司洽　中環占飛大廈13樓　電話：二三九六六一、二三四一八三

觀樓旺舖

石硤尾街至25號福華街大大交界大樓即入伙　雲方分合用期特價出售　仍可分期付款　扣除按揭　電話二二五五三三　章記洽

章記　德輔道中廿五號三樓　電話：二三〇九五三二

靚樓旺舖特價出售

(1) 翠雲大樓　元洲街157至163號
(2) 翠園二期　北角一街至十八號餘位
(3) 中興大廈　北角道街號五街餘數

灣瓜士　售出樓唐位舖高息　接洽處：中環怡和大廈68號室　電話：230589

全幢洋樓　出售　地址：灣仔道四三二一四、三三〇交易　四層樓　接洽到七成

單邊樓　西灣河旺區全閣石屎獨立樓六百餘尺樓下商業租近千四百元　洽13萬　三時七時634554郎太

賤價租售　街山道橋　除一號五樓　兩房　即價　二萬七千洽

樓租售平　佐敦碼頭文蔚街二號　舖面渡船街平租大角咀大南中英樓19號十樓租售平　電話：630991洽

花園街樓　出平　單邊實用八百尺　長四房兩廳　租金廉　電話：807430、854808林

廠地廉售　青山發展藍圖內　農地拾萬呎交換　廠地手續正在向　政府辦理中茲願　廉價出售有誠意　購買者請投函本　港郵箱五七三三　轉捐免

恒興建築公司新樓出售

(一)九龍土瓜灣道三三三號紅棉工業大廈分層出售分期付款
(二)九龍亞皆老街64號大厦分層出售　(四)九龍觀塘恒安街四號
九三號一至四號地段出售　安樂分期付款　(五)英皇道旺
電話：二二三三〇四六五八二

大廈出讓　照舖位近木星街口大閣洽潞處大廈四樓327室　電話：二三三〇四六五八二

招租

(香港)
認真平租　北角渣華道三十一至四十號　旺舖面積六百呎　全間租金三百元　電話：七二〇五一五五下午九至五時

向海唐樓　北角街二號　全層招租　水電

旺舖　環中區蔡咸街五十二號地下舖位近學校街市旺區　電話：二二五七五八

電話廳房　北角英皇道近麗池對面民生大廈四樓B座廳房租　近交通便利　電話：713599洽

平樓出租　北角電車總站二〇〇三號A大樓十八樓B座引遜一拒租廚廁　F座乘　電二五九

(九龍) 尖沙咀區　金巴利道現代化華廈樓宇適合寫字樓招租　向樂宮戲院接洽　電話：634227

寫字樓　出租　九龍尖沙咀樂宮大廈有大小寫字樓招租　電話：634227　戲院辦事處洽

旺角旺地　旺角彌敦道銀行大樓上四樓C座面積六百呎合醫務所或會所租四百二洽　電話：444839陳

工廠廉租　兩樓　吸　面積二千尺　宜商業　分租

廉租工廠

田氏塑膠廠　荔枝角長沙灣道及政府新建房屋近現代化設備空氣光線充足　單位二千呎餘至五千呎面洽　電話：六六六三九八九六、六六六九九一、八〇一六

平樓招租　元洲街長沙灣唐樓全層租金三九五十元　工業大廈每月租九百尺　住宅或小工業　九龍電話八〇四八五七

工廠廉租　九龍塘尾道79至79A二樓面積約二千尺合　電話：844078

旺舖洋樓貨倉出租

北京道樂聲戲院大廈新舖位商住洋樓　尖沙咀　白加士街66號A　二樓商業樓地　廠　油麻地　偉業街518號工地　觀塘　金巴倫道　九龍塘　可租或售
振業公司　電話：六六六八五五二三三八六六

工業區樓　大角咀角弼街二十三至16號工業樓宇出租　招生宜家庭手工業　電話：837697洽

自由大閣　旺地招租

觀塘花園洋樓平租　適合寫字樓醫務所住宅租金宜　旺角街117號　電話：858326

全層廉租　德輔道四號大廈四樓面積四百餘尺有二房一廳浴室齊全　有意者請電話828704何洽

出讓

租廉廠工流一　九龍青山道大南街1016號廣隆泰大廈新型工廠面積14800尺四面單邊光綫充足一流設備管理嚴密交通便利租特廉合電866526

荷頓房車　六〇年　四門　機件車身良好　價三千六百　電話：六二〇三〇九　周先生

租售出讓　九龍城工廠大中小型合間各地　有意者請洽

拮斗車讓　63年半斗車　六噸機件好即可程　有意者下午五時至七時電話865229

招生

勤算術至微積　數專分珠算理化　精　升大專現代物理　旺角彌敦道632

向勤速記　夜校　起班初中高各班不限年齡　性別F以上程度可　學西本報291箱

中國藝術院　二期新生　續招八名　半年畢業　學院實習　推薦就業　輔導國畫　標準速成班　素描西畫　彌敦道立信大廈十二樓　電話：六五三四四七　院長李曼石

香港音樂院

教育司署註冊
本科 專科 選科
聲樂：趙梅伯、費明儀、李冰、韋秀嫻、陳鐵峯等
鋼琴：梅雅麗、屠月仙、施同福夫人、胡偉蒼、吳聖鑑、諸尚康等
提琴：官鵬、汗西三、樂理：黃友棣、林樂培、
國樂：黃呈權、盧家熾、呂培元、吳宗漢等
地址：香港麥當奴道60—62號　電話：241595

各國留學

緯安旅行社　協助申請學位　代辦經濟擔保　代理行李　直接送到學校　文憑翻譯　專家服務　快捷一切困難　辦理手續　各項資料歡迎垂詢　尖沙咀漢口道大廈　電話：669114　66639　中午及星期六下午照常辦公

善基英文中學　小學幼稚園部

新界別墅宿舍　專辦日夜校　人管理　全設嚴格　新校址水橋村十二號　香港電話五九四五　五電五九五

小學　幼稚　**寄宿**　本校辦寄宿部全收管教　大廈衛生　師資優良　附設專科教授　電話：706419

招寄宿生　環境幽靜　空氣好　電視　6B號　大仙瓜11號巴士總站　新村尾站上75元　德明學校

60元寄宿　**奉送校服**　小學　西洋菜街179號二樓近界限街　電視設備　歡迎參觀　電807063

萬國藝專

立案　中國書　西洋書　廣告書
夜班日班設一太子道九龍二號　六月六日一至六時　聽世周　校長

待聘

華僑會計　專科　學校　教授會計　速成班　畢業生介紹職業　郵箱8123號

柏林數專　專修速成　設班日中上午　中西算數專線　按授洋期計算　88號免費試教

經驗補習　畢業課程數學化學物理中英文補習　有意請電話洽

專改作文　經驗多文卷快　灣仔道一八八號　每日下午四至六時　電709578陳

徵求

數理補習　大學生願教中小學數理化　時間各級補習工科　洽電：八二三零六五

經驗補習　大學生教港九中小學補習　F3下午到府均可有意電話

市民秘書　英文留洋教授代辦出入口洋行文件翻譯　電776471周

徵工廠會計　印刷廠全盤會計　小經驗作小時　59號　詳履歷

徵中醫　求醫加入代料

聘請教師　女教師小學畢業有經驗　電話：830745

招請女工　本號招請女工　有意者到北角十二號巴士總站

啓事

新界聘會計　元朗和平　具中文會計經驗

領長壽金　泰安　家族領金等

聲明啓事

買屋聲明

承頂聲明

友聯公司

結束聲明

僑港南海同鄉會

聘請

聘女職員　才具　

招請什工

學校煑飯

聘請教師

聘女教師

請女助理

招請美術人員

月薪三百

英文秘書

尋訪

鄭水妹

遺失聲明

遺失啓事

支票遺失

遺失

領帛金

商業

專改西裝　上海服　近兼接遠　電話七三三五九四

唱片大平　大平

萬能角鋼

專營出口 電單車

明仁實業公司　地址：德輔道中二二二號三樓

打字機清貨大割價

全新Underwood	$295	全新Consul	$219
全新Olympia	$270	九成新Royal	$195
全新Royal	$295	八成新AntAves	$180
全新Brother	$228	中型Underwood	$165

通用文儀器材行　中環東亞銀行909室　電話222668

現貨千層紙

噴油修理

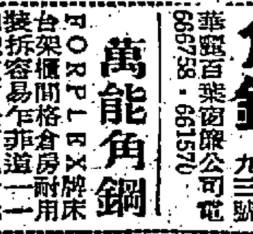
式雅木品廠

承製各式木器，私家具及各類玩具，本廠出品

皮革修理

昌記裝修

荃灣鋼具廠



非凡牌衣車

世界名著　品質優良・服務第一

瑞香園　代客貯貨　電話四四八八七二

萬能角鋼

萬能角鋼

游有方掌相命　馬來亞名相師

雄記搬運搬屋　電話　八九八〇三七

立志搬運公司
九：623805　港：701188
專門搬屋

九龍搬運公司
專門搬屋

立勝搬屋公司
港：735584　九：848810

中聯搬運公司
電話：717922・708973
專門搬屋

新龍搬運公司
電話 847789・664199
專門搬屋

醫藥

廿元搬屋　包車苦力港九通收單件搬運工作安善

少華　專家治療

效見時即

華新痔瘡外皮

根治鼻喉特效藥

附啓

發育粉

張承舜　健力丸

男性寶

婦科　陳月娥

洪冠洲

余玉芬婦科

尿病　江少卿

婦科　劉惠珍

婦科　王秀珍

面容

狐臭

曲線

麻疹　高健伯

陳劍秋

何貴花包醫

殘頑胃病

胃病　吳冠民

痔　莫平

豪乳靈

春寒料峭及時進補

婦科　林佩珍

疑癬白蝕

陳銳培

徐百宏

喉　吳景雲

耳鳴

方伎中醫師

小便

外皮

朱仁生

手吊

喘咳

黎德民

耳鼻喉尿病

參國良

氣功醫病

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告及字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登刊也
謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：

啟　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；如寄支票，請將「郵票」二字刪去。

每段不超過一大字四個、一細字四十個，每天二元三天六元（此價位不得超過四段）